

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |  |
|---|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRrom/A-<br>mpSP-07/15  | <b>Názov predmetu:</b> Borgesov literárny svet |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.   |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Aktívna účasť na seminároch<br>Analýza a vlastná interpretácia Borgesovej poviedky alebo básne (okrem textov preberaných na hodine).  |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študenti sa oboznámia s literárnou tvorbou a názormi jedného z najvýznamnejších autorov 20. storočia, s ktorého menom sa spája zrod postmodernizmu. Získajú schopnosť kriticky čítať a analyzovať jeho texty na pozadí širších spoločensko-kultúrnych a literárnych súvislostí.   |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Osobnosť J. L. Borgesa (Borges a ja, Juh, Báseň dohadov, Báseň o daroch).<br>2. Borges a literárna tradícia (Kafka a jeho predchodcovia, Tlon, Uqbar, Orbis Tertius, Asteriónov dom).<br>3. Borges a Cervantesov Don Quijote (Pierre Menard, autor Quijota Vojak z Urbiny, Čitatelia, Alonso Quijano sníva, Akt knihy),<br>4. Borges a detektívna poviedka (Detektívna poviedka, Smrť a kompas).<br>5. Metafyzika ako fantastická literatúra (Tlon, Uqbar, Orbis Tertius).<br>6. Borges a filozofia času (Nové popretie času, Herakleitos)<br>7. Borges a preklad (Pierre Menard, autor Quijota, Homérovské preklady, Prekladatelia Tisíc a jednej noci, Averroesovo hľadanie). |  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>J. L. Borges: Rozhovory mŕtvych. Slovar, Bratislava, 2000, s.<br>J. L. Borges: Ten druhý, ten istý. Dilema, Bratislava, 1998, s. 30 – 31.<br>J. L. Borges: Borges ústne. Kalligram, Bratislava, 2005.<br>Alazraki, Jaime. La prosa poética de Jorge Luis Borges. Madrid, Gredos, 1983.<br>Caballero Wanhuemert, M.M.: El nacimiento de un clásico. Borges y la crítica. Madrid: ed. Complutense, Madrid, 1998.<br>Caneiro, J.L. Jorge Luis Borges, Espasa Biografías. Madrid 2003.<br>Šišmišová, P.: Los juegos de Borges con el tiempo. In: Verba Hispanica, Ljubljana: Znanstvena založba FF, 2012, p. 337 - 353.  |  |

Šišmišová P.: Vklad J. L.Borgesa do diskusií o preklade. In: Svět literatury, Vol. 22, n. 46, 2012, p. 91-98.

Šišmišová, P., Literatúra elebo filozofia? Dva portréty. FFPU, Prešov, 2003.

Waisman, S.: Borges y la traducción. La irreverencia de la periferia.Córdoba, 2005.

+ Borgesove texty

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 1

| A   | B   | C   | D   | E   | FX    |
|-----|-----|-----|-----|-----|-------|
| 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 100.0 |

**Vyučujúci:** Mgr. Barbara Ďurčová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 28.02.2014

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |   |
|--|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>AmpSK-62/15  | <b>Názov predmetu:</b> Čeština a slovenčina |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3.  |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Priebežné cvičenia zamerané na preklad a analýzu problémových javov, seminárna práca.  |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Absolvent predmetu získa vedomosti o zhodách a rozdieloch medzi češtinou a slovenčinou v jednotlivých jazykových rovinách a o špecifikách česko-slovenských jazykových vzťahov, rozumie týmto špecifikám, ich dosahu na spisovnú slovenčinu a je schopný identifikovať problémové javy pri preklade, interpretovať a posudzovať české kontaktové javy v slovenčine so zreteľom na primeranosť ich použitia pri preklade rôznych typov textov.  |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Kontrastívne porovnanie gramatického systému češtiny a slovenčiny.<br>Lexikálne diferencie medzi češtinou a slovenčinou.<br>Gramatické aspekty kontaktu češtiny a slovenčiny.<br>Lexikálne aspekty kontaktu češtiny a slovenčiny.<br>Rozdiely v stratifikácii národného jazyka.<br>Delimitácia spisovnej slovenčiny vo vzťahu k češtine.<br>Stereotypy v česko-slovenskom kontexte.<br>Úskalia pri preklade z češtiny do slovenčiny.<br>Analýza kontaktovej javov v rôznych druhoch textov so zreteľom na prekladanie.  |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>NÁBĚLKOVÁ, M.: Slovenčina a čeština v kontakte. Pokračovanie príbehu. Bratislava – Praha: VEDA 2008.<br>SOKOLOVÁ, M. – MUSILOVÁ, K. – SLANČOVÁ, D.: Slovenčina a čeština. Synchronne porovnanie s cvičeniami. Bratislava: Univerzita Komenského 2005.<br>DOLNÍK, J.: Súčasná spisovná slovenčina a jej problémy. Bratislava: Stimul 2007.<br>DOLNÍK, J.: Teória spisovného jazyka so zreteľom na spisovnú slovenčinu. Bratislava: VEDA 2010.<br>SOKOLOVÁ, M.: České kontaktové javy v slovenčine. In: Sociolingvistické aspekty výskumu súčasnej slovenčiny. Sociolinguistica Slovaca 1. Zost. S. Ondrejovič – M. Šimková. Bratislava: Veda 1995, s. 191 – 201. |   |

BUZÁSSYOVÁ, K.: Aspekty kontaktov slovenčiny a češtiny. In: Sociolingvistické aspekty výskumu súčasnej slovenčiny. Sociolinguistica Slovaca 1. Zost. S. Ondrejovič – M. Šimková. Bratislava: Veda 1995, s. 163 – 182.

HORÁK, G. et al.: Česko-slovenský slovník. Bratislava: VEDA 1979.

Paralelný slovensko-český korpus. Dostupný na: <http://www.korpus.sk/skcs.html>

SVOBODOVÁ, J. et al.: Fenomén spisovnosti v súčasnej českej jazykovej situácii. Ostrava:

UNIVERSITAS Ostravensis 2011.

Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 59

| A     | B     | C     | D   | E   | FX   |
|-------|-------|-------|-----|-----|------|
| 27.12 | 59.32 | 11.86 | 0.0 | 0.0 | 1.69 |

**Vyučujúci:**

**Dátum poslednej zmeny:** 18.02.2014

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |   |
|---|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>moSL-451/00   | <b>Názov predmetu:</b> Čeština a slovenčina |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 2  |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>  |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>  |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>  |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Gramatický systém češtiny a jeho konfrontácia so slovenčinou. Gramatické aspekty kontaktu češtiny a slovenčiny.<br>Lexikálne aspekty kontaktu češtiny a slovenčiny. Lexikálne diferencie medzi češtinou a slovenčinou. Slovakizmy v češtine. Bohemizmy v slovenčine.<br>Konvergenencie a divergenencie češtiny a slovenčiny v dejinách. Delimitácia spisovnej slovenčiny vo vzťahu k češtine. Slovenčina a čeština dnes.<br>Etnojazyková analógia. Medzijazyková analógia.<br>Stereotypy v česko-slovenskom kontexte.<br>Bilingvizmus v česko-slovenských súvislostiach.   |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>NÁBĚLKOVÁ, Mira: Slovenčina a čeština v kontakte. Pokračovanie príbehu. Bratislava – Praha: Veda 2008. 364 s.<br>SOKOLOVÁ, Miloslava – MUSILOVÁ, Květoslava – SLANČOVÁ, Daniela: Slovenčina a čeština. Synchronne porovnanie s cvičeniami. Bratislava: Univerzita Komenského 2005. 180 s.<br>HORÁK, Gejza a kol.: Česko-slovenský slovník. Bratislava: Veda 1979. 790 s.<br>DOLNÍK, Juraj: Súčasná spisovná slovenčina a jej problémy. Bratislava: Stimul 2007. 161 s.<br>DOLNÍK, Juraj: Teória spisovného jazyka so zreteľom na spisovnú slovenčinu. Bratislava: VEDA 2010. 299 s.<br>PAULINY, Eugen a kol.: Čeština. Bratislava: SPN 1972. 241 s.<br>SVOBODOVÁ, Jana – ADÁMKOVÁ, Ilona – BOGOCZOVÁ, Irena – JANDOVÁ, Eva – METELKOVÁ SVOBODOVÁ, Radana – SVOBODOVÁ, Diana: Fenomén spisovnosti v súčasnej českej jazykovej situácii. Ostrava: UNIVERSITAS Ostravensis 2011. 234 s.<br>Vybrané články zo zborníkov Studia Academica Slovaca, Sociolinguistica Slovaca a iných periodík. |   |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>   |   |

|  |       |       |     |     |      |
|--|-------|-------|-----|-----|------|
| <b>Poznámky:</b>   |       |       |     |     |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 48   |       |       |     |     |      |
| A  | B     | C     | D   | E   | FX   |
| 29.17  | 58.33 | 10.42 | 0.0 | 0.0 | 2.08 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |       |       |     |     |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 29.05.2015   |       |       |     |     |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |       |     |     |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |  |
|--|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>moSL-459/00  | <b>Názov predmetu:</b> Dejiny jazykovedy |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška + seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3.  |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Staroveké myslenie o jazyku.<br>Štúrova filozofia jazyka.<br>Jazykoveda v humboldtovskom duchu.<br>Jazykoveda a semiotika.<br>Saussure o jazyku a myslení.<br>Funkčný štrukturalizmus Pražskej školy.<br>Wittgensteinova filozofia jazyka.<br>Hovoriť je konať (J. L. Austin, J. R. Searle).  |  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>AUSTIN, John Langshaw: Ako niečo robiť slovami. Kalligram: Bratislava 2006.<br>ČERNÝ, Jiří: Dějiny lingvistiky. Votobia: Olomouc 1996<br>GARFINKEL, Harold: Studies in etnometodology. MA: Polity Press/Blackwell Publishing 1984 (prvé vydanie 1967)<br>HUMBOLDT, W.: O rozmanitosti stavby ľudských jazykov a jej vplyve na duchovný rozvoj ľudského rodu. Bratislava: Veda 2006, preložil S. Ondrejovič.<br>Landmarks in Linguistic Thought. The Western Tradition from Socrates to Saussure. Taylor, T. J. – Harris, R.: Taylor&Francis 1997.<br>Landmarks in Linguistic Thought II. The Western Tradition in the Twentieth Century. Joseph, J. E. – Love, N. – Taylor, T. J. Taylor&Francis 2001.<br>MORRIS, Ch. W. Základy teórie znaku (s.199 - s. 204). in: Palek, B.: Sémiotika. Karolinum : Praha, 1997.<br>PEIRCE, Ch. S. Grammatica Speculativa (§228 - §232; §303 - §304). in: Palek, B.: Sémiotika. Karolinum : Praha, 1997.<br>QUINTILIANUS, Marcus Fabius: Základy rétoriky. Odeon: Praha 1985.<br>SAUSSURE, Ferdinand: Kurs obecné lingvistiky. Academia: Praha 2007. Prel. F. Čermák. |  |

SÉRIOT, Patrick: Struktura a celek. Intelektuální počátky strukturalismu ve střední a východní Evropě. Academia: Praha 2002. Prel. Alena Krausová, Kateřina Plotzová.  
 SEARLE, John Rogers: Rečové akty. Bratislava 2007.  
 SEARLE, J. R.: Čo je rečový akt? in: Oravcová, M. (ed.): Filozofia prirodzeného jazyka. Archa : Bratislava 1992.  
 ŠTÚR, Ľudovít: Nárečia slovenskuo. V Prešporuku 1846.  
 VACHEK, Josef: U základů pražské jazykovědné školy. Praha 1970.  
 WITTGENSTEIN, Ludwig: Filozofické skúmania. Pravda: Bratislava 1979.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 95

| A     | B     | C     | D    | E    | FX   |
|-------|-------|-------|------|------|------|
| 54.74 | 15.79 | 12.63 | 6.32 | 7.37 | 3.16 |

**Vyučujúci:** Mgr. Marek Mikušiak, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 26.05.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |  |
|---|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-<br>mpSZ-002/00   | <b>Názov predmetu:</b> Dejiny slovenskej literatúry a prekladu 1 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 2  |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.   |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>účasť, priebežná príprava a test (100 percent priebežne) v týždni určenom na uzatváranie priebežného hodnotenia. Hodnotenie: 100 - 91 A, 90 - 81 B, 80 - 71 C, 70 - 61 D, 60 – 51 E, 50 a menej FX (nevyhovel)  |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Poslucháči nadobudnú poznatky o vývine slovenskej literatúry a umeleckého prekladu od počiatkov až do začiatku 20. storočia.  |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Informačná prednáška (organizačné pokyny, metodológia a metodika práce na prednáške, odporúčaná literatúra, ciele predmetu,...).<br>2. Počiatky slovenskej literatúry – staroslovienska vzdelanosť.<br>3. Literatúra na Slovensku v období stredoveku.<br>4. Slovenská literatúra v období renesancie (1500 – 1650).<br>5. Slovenská baroková literatúra (1650 – 1780).<br>6. Osvietenstvo na Slovensku (Bernolák, Fándly, Bajza).<br>7. Klasicistický variant slovenskej literatúry – dielo Jána Hollého.<br>8. Charakter slovenského romantizmu, estetické názory L. Štúra a J. Kalinčiaka.<br>9. Slovenská romantická próza a poézia.<br>10. Charakter realizmu v slovenskej literatúre. Básnická tvorba P.O. Hviezdoslava.<br>11. Realizmus v slovenskej próze (1880 – 1930).<br>12. Písomná previerka v zápočtovom týždni. |  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>ČÚZY, L. a kol.: Panoráma slovenskej literatúry I. a II. SPN, 2004, 2005.<br>MIKULOVÁ, M.: Slovenský literárny realizmus III. Slovenský Tatran, Bratislava 2006 – úvodná štúdia (s. 5–15).<br>SEDLÁK, I. a kol. Dejiny slovenskej literatúry 1., Matica slovenská, Martin 2009.<br>ŠMATLÁK, S.: Dejiny slovenskej literatúry I, Lit. informačné centrum, Bratislava 2002.  |  |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>   |  |

|  |       |       |       |      |     |
|--|-------|-------|-------|------|-----|
| slovenský  |       |       |       |      |     |
| <b>Poznámky:</b>   |       |       |       |      |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |       |       |       |      |     |
| Celkový počet hodnotených študentov: 510   |       |       |       |      |     |
| A  | B     | C     | D     | E    | FX  |
| 27.25  | 30.59 | 23.53 | 12.75 | 5.69 | 0.2 |
| <b>Vyučujúci:</b> prof. PhDr. Ladislav Čúzy, CSc.  |       |       |       |      |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 04.05.2015   |       |       |       |      |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |       |       |      |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |       |  |       |       |      |
|--|-------|--|-------|-------|------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |       |  |       |       |      |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |       |  |       |       |      |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-<br>mpSZ-003/00  |       | <b>Názov predmetu:</b> Dejiny slovenskej literatúry a prekladu 2 |       |       |      |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |  |       |       |      |
| <b>Počet kreditov:</b> 2   |       |  |       |       |      |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.  |       |  |       |       |      |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |       |  |       |       |      |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |       |  |       |       |      |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |       |  |       |       |      |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |       |  |       |       |      |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |       |  |       |       |      |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |       |  |       |       |      |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |       |  |       |       |      |
| <b>Poznámky:</b>   |       |  |       |       |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 510  |       |  |       |       |      |
| A  | B     | C  | D     | E     | FX   |
| 6.86   | 18.43 | 33.92  | 20.59 | 19.22 | 0.98 |
| <b>Vyučujúci:</b> prof. PhDr. Ladislav Čúzy, CSc.  |       |  |       |       |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 04.05.2015   |       |  |       |       |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |       |  |       |       |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |  |
|---|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-<br>mpSP-10/15   | <b>Názov predmetu:</b> Dejiny Španielska: 19. a 20. storočie |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.   |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>účasť na hodinách, aktívna účasť na diskusiách, odovzdávanie všetkých domácich úloh vrátane seminárnej práce vybranej témy, čítať uvedené materiály a úspešne absolvovať záverečnú skúšku.  |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Kurz Dejiny Španielska 19. a 20. storočia sa pokúša zhŕnúť vývoj dejín Španielska od smrti kráľa Fernanda VII do súčasnosti. Prejdeme najvýznamnejšie historické údalosti, ktoré sa v priebehu 19. a 20. storočia udiali na území tejto krajiny, kladieme dôraz aj na účasť Španielska v dôležitých svetových udalostiach. Podrobne preberáme každú z nižšie uvedených kapitol španielskych dejín a vyberieme rôzne texty, ktoré študenti a študentky budú doma čítať a potom na hodine spoločne komentovať. Pri tom hodnotíme ich ústny prejav a používanie správnej terminológie z historickej oblasti. Časť domácich úloh sa bude odovzdávať písomne. Po splnení vyššie uvedených podmienok a úspešnom absolvovaní záverečnej skúšky by sa študenti a študentky mali nielen orientovať v panoráme dejín Španielska 19. a 20. storočia, ale mali by byť schopní aj komentovať texty a iné materiály ku konkrétnej udalosti. |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry a záverečná skúška;<br>2. Smrť kráľa Fernanda VII;<br>3. Kraľovanie Isabel II. Kultúra počas kraľovania Isabel II. Expedície počas kraľovania Isabel II. Pád Isabel II;<br>4. I Republika;<br>5. Obnovenie monarchie. Kraľovanie Alfonsa XII. Sociálne hnutia v priebehu 19. storočia. Regentsvo Maríe Cristiny. Strata Kuby, Portorika a Filipín. Kraľovanie Alfonsa XIII. Kultúra a sociálne hnutia počas kraľovania Alfonsa XIII. Diktatúra Prima de Riveru;<br>6. Kampaň za ženské hlasovacie právo;<br>7. II Republika;<br>8. Občianska vojna;<br>9. Diktatúra Francisa Franca. Prvé roky diktatúry. Druhá fáza diktatúry a ekonomický rozvoj;<br>10. Prechodné obdobie;  |  |

11. Súčasný Španielsko;  
12. Závěrečná skúška.

**Odporúčaná literatúra:**

ARÓSTEGUI, Julio (2004): La Guerra Civil española. Dastin Export.  
ARÓSTEGUI, Julio (2000): La transición (1975-1982). Acento editorial.  
BAHAMONDE, Ángel – MARTÍNEZ, Jesús Antonio (2007): Historia de España: siglo XIX. Cátedra.  
BUCKLEY, Henry (2004): Vida y muerte de la República española. Espasa órbitas. Madrid.  
CAMPOAMOR, Clara (2006): El voto femenino y yo: mi pecado mortal. Editorial Horas y Horas.  
CARRILLO, Santiago (1983): Memorias de la transición. La vida política española y del PC. Ediciones Grijalbo, Barcelona.  
VVAA (2007): Historia de España siglo XX: 1939-1996. Cátedra.  
Elektronické a internetové zdroje:  
<http://www.youtube.com/watch?v=tgLTlw3ej1E>  
[www.rtve.es](http://www.rtve.es)

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 4

| A    | B    | C    | D   | E   | FX  |
|------|------|------|-----|-----|-----|
| 25.0 | 25.0 | 50.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |

**Vyučujúci:**

**Dátum poslednej zmeny:** 28.02.2014

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |   |
|--|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>AmoSL-62/15  | <b>Názov predmetu:</b> Dynamické tendencie v slovenčine |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.  |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Priebežná príprava na semináre, seminárna práca, záverečná písomná previerka.  |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Absolvent predmetu získa vedomosti o vývine jazyka, rozumie mechanizmu jeho vývoja a je schopný kvalifikovane posudzovať inovácie v reči.  |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Deskripcie jazykových zmien.<br>Objektivistické explanačné teórie dynamiky jazyka.<br>Subjektivistický prístup k vysvetľovaniu jazykových zmien.<br>Vývojové tendencie v slovenčine.<br>Postoje k jazykovým zmenám.<br>Vývin jazyka a kodifikácia.<br>Jazykové kontakty a jazykové zmeny.   |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>BOSÁK, J. (ed.): Slovenský jazyk. Najnowsze dzieje języków słowiańskich. Opole: Uniwersytet Opolski 1998.<br>DOLNÍK, J.: Vývin morfológie súčasnej spisovnej slovenčiny. (Prehľad zverejnených poznatkov). In: Studia Academica Slovaca, 29. Red. J. Mlacek. Bratislava: Stimul 2000, s. 277 – 286.<br>DOLNÍK, J.: Súčasná spisovná slovenčina a jej problémy. Bratislava: Stimul 2007, s. 61 – 71.<br>DOLNÍK, J.: Všeobecná jazykoveda. 2. rozšírené vyd. Bratislava: Veda 2013, s. 68 – 71, 179 – 187.<br>DOLNÍK, J.: Teória spisovného jazyka. Bratislava: Veda 2010.<br>DVONČ, L.: Dynamika slovenskej morfológie. Bratislava: Veda 1984.<br>KRALČÁK, Ľ.: K otázkam dynamiky súčasnej slovenčiny a jej faktorov. In: Slovenčina na konci 20. storočia, jej normy a perspektívy. In: Sociolinguistica Slovaca. 3. Red. S. Ondrejovič. Bratislava: Veda 1997, s. 283 – 292.<br>KRALČÁK, Ľ.: Dynamika súčasnej slovenčiny: sociolingvistické aspekty dynamiky jazyka. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa 2009. |   |

|  |       |       |       |      |     |
|--|-------|-------|-------|------|-----|
| Vybrané aktuálne články a štúdie z časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry.                                |       |       |       |      |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>Slovenský                                   |       |       |       |      |     |
| <b>Poznámky:</b>   |       |       |       |      |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 119  |       |       |       |      |     |
| A  | B     | C     | D     | E    | FX  |
| 35.29  | 28.57 | 15.13 | 10.08 | 6.72 | 4.2 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |       |       |       |      |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 18.02.2014   |       |       |       |      |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |       |       |      |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |       |   |      |      |      |
|--|-------|---|------|------|------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |       |   |      |      |      |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |       |   |      |      |      |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>moSL-456/00  |       | <b>Názov predmetu:</b> Dynamické tendencie v slovenčine |      |      |      |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška + seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |       |   |      |      |      |
| <b>Počet kreditov:</b> 2   |       |   |      |      |      |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>   |       |   |      |      |      |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |       |   |      |      |      |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |       |   |      |      |      |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |       |   |      |      |      |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |       |   |      |      |      |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Klasické teórie dynamiky jazyka.<br>Problémy s výkladom vývinu jazyka.<br>Jazyková zmena -- motivácie a priebeh a distribúcia.<br>Analýza vývinu slovenského jazyka.<br>Pragmatický prístup k jazykovým zmenám.<br>Variantnosť a synchronná dynamika jazyka.<br>Prognózovanie v jazykovede. |       |   |      |      |      |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Výber literatúry (z jazykovedných časopisov a zborníkov) podľa zameranosti aktuálneho kurzu.  |       |   |      |      |      |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |       |   |      |      |      |
| <b>Poznámky:</b>   |       |   |      |      |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 105  |       |   |      |      |      |
| A  | B     | C   | D    | E    | FX   |
| 36.19  | 30.48 | 17.14   | 9.52 | 3.81 | 2.86 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |       |   |      |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 29.05.2015   |       |   |      |      |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |       |   |      |      |      |



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |  |
|--|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-<br>mpSP-053/00   | <b>Názov predmetu:</b> Frazeológia španielskeho jazyka |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška + seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.  |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Delimitácia frazeológie v rámci jazykovedy a definícia frazeologickej jednotky - školy, prúdy, súčasný stav.<br>Charakteristika španielskej paremiológie. Odlišnosti klasifikácie paremiologických jednotiek v španielčine a slovenčine.<br>Klasické klasifikácie fr. jednotiek. Slovenská frazeologická škola.<br>Stručná história frazeologických bádání v španielskej jazykovede.<br>Tematické rozdelenie frazeologického fondu. Typické znaky španielskej frazeológie.<br>Hľadanie a nácvik ekvivalentov španielskych frazém v slovenčine na základe ich kontextuálneho použitia.<br>Nácvik aktívneho používania frazeológie pri tvorbe verbálneho prejavu.   |  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>BUITRAGO JIMÉNEZ, A.: Diccionario de dichos y frases hechas, Madrid : Espasa, 1995<br>CORPAS PASTOR, G. Manual de fraseología española. Madrid : Gredos, 1996<br>ĎURČO, P. - MLACEK, I. Frazeologická terminológia. Bratislava : Stimul, 1995<br>HABOVŠTIÁKOVÁ, K. - KROŠLÁKOVÁ, E.: Frazeologický slovník. Človek a príroda vo frazeológii, Bratislava : VEDA, 1996<br>INESTA MENA, E. M. - PAMIES BETRÁN, A. : Fraseología y metáfora: aspectos tipológicos y cognitivos, Granada : GRANADA LINGVISTICA, 2002<br>MLACEK, J. Slovenská frazeológia. Bratislava : SPN, 1984<br>ŠKULTÉTY, J. Súčasný španielsky jazyk. Španielska frazeológia. Bratislava : Polyg.str. UK, 1991<br>TRUP, L. Slovenské frazémy v piatich jazykoch. Bratislava : IRIS, 1994<br>TRUP, L. - BAKYTOVÁ, J. Španielsko-slovenský frazeologický slovník. Bratislava : SPN, 1996<br>VARELA, F. -KUBARTH, H. : Diccionario fraseológico del español moderno, Madrid : Gredos, 1994 |  |

|  |       |       |      |      |      |
|--|-------|-------|------|------|------|
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |       |       |      |      |      |
| <b>Poznámky:</b>   |       |       |      |      |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |       |       |      |      |      |
| Celkový počet hodnotených študentov: 121   |       |       |      |      |      |
| A  | B     | C     | D    | E    | FX   |
| 24.79  | 38.84 | 24.79 | 7.44 | 3.31 | 0.83 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Silvia Vertánová, PhD.  |       |       |      |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 14.06.2015   |       |       |      |      |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |       |      |      |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |   |
|---|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-<br>muSL-301/00   | <b>Názov predmetu:</b> Historická poetika 1 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 / 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 / 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 5  |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.   |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Priebežné hodnotenie: 30 percent - účasť (max. 10 bodov) – za účasť na seminári – 1 bod; aktivita na seminári, príp. písomná previerka (test, alebo sem. práca) 20 bodov .<br>Záverečné hodnotenie: 70 percent (záverečná písomná previerka 70 bodov)<br>100 - 91 A, 90 - 82 B, 81 - 73 C, 72 - 64 D, 63 – 55 E, 54 a menej FX (nevyhovel)  |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Po absolvovaní kurzu si študenti prehľadajú svoje poznatky o vývine slovenskej prózy v období rokov 1900 – 1948, ako aj o typologicky dôležitých dielach tohto obdobia.   |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Informačná prednáška (organizačné pokyny, metodológia a metodika práce na prednáške a v seminároch, literatúra – primárna a sekundárna, ciele predmetu,...).<br>2. Próza slovenskej moderny vo vývinovom kontexte slovenskej prózy prvej polovice 20. storočia.<br>3. Naturalistické tendencie v tvorbe slovenských prozaikov prvej polovice 20. storočia.<br>4. Na ceste k expresionizmu (analýza tvorby J. C. Hronského).<br>5. Expresionizmus v slovenskej próze analyzovaného obdobia.<br>6. Lyrizovaná próza a naturizmus. Typologická charakteristika rozdielov oboch tendencií. Autori a diela.<br>7. Peripetie tvorby F. Švantnera.<br>8. Socialistický realizmus v slovenskej próze medzivojnového obdobia.<br>9. Básnici sužetu.<br>10. Vývinové tendencie slovenskej prózy po roku 1945 (potencionálne možnosti a realita v rokoch 1945 – 1954).<br>11. Písomná previerka. |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Bachtin, M. M.: Román ako dialóg. Praha 1980.<br>Doležel, L.: Narativní způsoby v české literatuře. Praha 1993.<br>Krausová, N.: Poetika v časoch za a proti. Bratislava 1999.<br>Todorov Tzvetan: Poetika prózy. Praha 2000.<br>Stanzel, F. K.: Theorie vyprávění. Praha 1988.  |   |

|  |       |       |       |       |      |
|--|-------|-------|-------|-------|------|
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |       |       |       |       |      |
| <b>Poznámky:</b>   |       |       |       |       |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |       |       |       |       |      |
| Celkový počet hodnotených študentov: 372   |       |       |       |       |      |
| A  | B     | C     | D     | E     | FX   |
| 16.94  | 20.16 | 21.77 | 21.24 | 15.32 | 4.57 |
| <b>Vyučujúci:</b> prof. PhDr. Ladislav Čúzy, CSc.  |       |       |       |       |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 21.05.2015   |       |       |       |       |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |       |       |       |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |   |
|---|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-<br>muSL-305/00   | <b>Názov predmetu:</b> Historická poetika 2 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 / 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 / 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 5  |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.   |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>  |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>  |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Symbolizmus a obdobie fin de siecle (dekadencia, secesia, moderna) v európskych a slov. literatúre<br>Slovenská moderna, hlavní autori a žánre<br>Moderna v slov. próze (tzv. druhá moderna), hlavní autori a žánre<br>Povojnové európske lit. avantgardy a ich odraz v slov. literatúre<br>Český poetizmus a slov. poézia<br>Expresionizmus v európskych a slov. lit.<br>Katolícka moderna, jej zdroje, hlavní autori<br>Socialistický realizmus - predchodcovia, zrod, medzivojnové osudy<br>Surrealizmus a nadrealizmus<br>Regionalizmus v eur. literatúrach, slovenský ruralizmus a lyrizovaná próza<br>Naturizmus v slov. literatúre, hlavní autori a žánre<br>Existencializmus vo francúzskej a slov. literatúre |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>D. Mocná, J. Peterka a kol.: Encyklopedie literárních žánru. Paseka, Praha-Litomyšl 2004.<br>Kol.: Poetika české meziválečné literatury. Československý spisovatel, Praha 1987.<br>D. Hodrová a kol.: Poetika míst. H & H, Praha 1997.<br>O. Čepan: Kontúry naturizmu. Slov. spisovateľ, Bratislava 1977.<br>M. Habaj: Druhá moderna. Ars poetika, Bratislava 2005.  |   |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>   |   |
| <b>Poznámky:</b>  |   |

| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |      |      |      |      |      |
|--|------|------|------|------|------|
| Celkový počet hodnotených študentov: 364   |      |      |      |      |      |
| A  | B    | C    | D    | E    | FX   |
| 44.23  | 21.7 | 21.7 | 6.04 | 3.85 | 2.47 |
| <b>Vyučujúci:</b> prof. PhDr. Valerián Mikula, CSc.  |      |      |      |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 21.05.2015   |      |      |      |      |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |      |      |      |      |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |   |
|--|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-<br>moSL-306/00  | <b>Názov predmetu:</b> Historická poetika 3 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 / 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 / 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 5   |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.  |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Povojnová situácia v slov. literatúre: doznievanie ideového a estetického pluralizmu<br>Socialistický realizmus ako normatívna poetika (témy, žánre, štýl)<br>Symbolizmus ako regenerácia a recidíva v slov. poézii obdobia totality<br>Neoavantgarda v slov. poézii (Válek, konkretisti)<br>Existencializmus, nový román a slov. próza 60. rokov (Johanides, Jaroš, Sloboda a i.)<br>Pop-poézia (beat generation, liverpoolska scéna, folk a slovenská poézia a textárstvo)<br>Tzv. angažovaná literatúra (neoschematizmus) v období normalizácie: tematika, preferované žánre<br>Podoby tzv. šedej zóny v próze<br>Podoby tzv. šedej zóny v poézii<br>Poetika disidentského písania: český a slovenský kontext<br>Postmoderná próza svetová a slovenská<br>Postmoderná poézia svetová a slovenská |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>D. Mocná, J. Peterka a kol.: Encyklopedie literárních žánru. Paseka, Praha-Litomyšl 2004.<br>V. Marčok a kol.: Dejiny slovenskej literatúry 3. LIC, Bratislava 2006.<br>Kol.: Čítame slovenskú literatúru I-III. Ústav slovenskej literatúry SAV, Bratislava 1997-1998.<br>Slovník diel slovenskej literatúry 20. storočia. Ed. R. Chmel. Kalligram & Ústav slovenskej literatúry SAV, Bratislava 2006.<br>Kol.: Poetika a politika. Umenie a päťdesiate roky. Ed. J. Paštéková. ÚSL SAV, Bratislava 2004.  |   |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |   |
| <b>Poznámky:</b>   |   |

| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |       |       |       |      |     |
|--|-------|-------|-------|------|-----|
| Celkový počet hodnotených študentov: 137   |       |       |       |      |     |
| A  | B     | C     | D     | E    | FX  |
| 33.58  | 25.55 | 23.36 | 11.68 | 5.84 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b> prof. PhDr. Valerián Mikula, CSc.  |       |       |       |      |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 21.05.2015   |       |       |       |      |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |       |       |      |     |



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |       |   |     |     |       |
|---|-------|---|-----|-----|-------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |       |   |     |     |       |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |       |   |     |     |       |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRrom/A-<br>mpSP-03/15  |       | <b>Názov predmetu:</b> Hovorový jazyk a slang |     |     |       |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |       |   |     |     |       |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |       |   |     |     |       |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.   |       |   |     |     |       |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |       |   |     |     |       |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |       |   |     |     |       |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Aktivita na hodinách, vypracúvanie písomných заданий, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúšky.  |       |   |     |     |       |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent si osvojí teoretické i praktické znalosti z hovorovej a subštandardnej vrstvy španielskeho jazyka s osobitným zreteľom na prekladateľské riešenia do slovenčiny.  |       |   |     |     |       |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Definícia a klasifikácia hovorového štýlu, slangu a argotu a jeho funkcia.<br>Štylisticky príznakové prostriedky na fónickej, grafickej rovine a morfosynaktickej<br>Štylisticky príznakové slovtvorné postupy<br>Lexikálne prevzatia.         |       |   |     |     |       |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>BRIZ, Antonio: El español coloquial: situación y uso. Madrid, Arco Libros, 1998.<br>CALLES, José - BERMEJO, Belén: Frases informales, jergas y argot. Madrid, Libsa, 2011.<br>SANMARTÍN SÁEZ, Julia: Diccionario de argot. Madrid, Espasa, 2006. |       |   |     |     |       |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský, španielsky  |       |   |     |     |       |
| <b>Poznámky:</b>  |       |   |     |     |       |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 6   |       |   |     |     |       |
| A   | B     | C   | D   | E   | FX    |
| 66.67   | 16.67 | 0.0   | 0.0 | 0.0 | 16.67 |
| <b>Vyučujúci:</b>   |       |   |     |     |       |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 28.02.2014  |       |   |     |     |       |

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |   |
|--|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>AmpSK-51/15  | <b>Názov predmetu:</b> Jazyková kultúra a jazyková politika |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 / 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 5   |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.  |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Záverečný test (40%), referát (30%), seminárna práca (30%).  |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Po ukončení kurzu by študent mal:<br>a. ovládať základné pojmy a problémy disciplín jazyková kultúra, teória spisovného jazyka a teória jazykového plánovania a ich riešenie v slovenskej preskriptívnej a sociolingvistickej lingvistike (preukázanie vedomostí v referáte a v záverečnom teste),<br>b. identifikovať variantné a dynamické javy v súčasnom vývine spisovnej slovenčiny a analyzovať ich z hľadiska kodifikačných kritérií a jazykovej praxe (vybrané prípady javov spracované v seminárnej práci).<br>c. aplikovať teoretické poznatky z oblasti teórie jazykového plánovania na interpretáciu súčasných i starších prístupov k regulácii postavenia a podoby spisovnej slovenčiny.  |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Predmet jazykovej kultúry.<br>Štandardizácia ako proces formovania spisovného jazyka.<br>Funkcie spisovného jazyka a jeho miesto v stratifikácii národného jazyka.<br>Variantnosť v jazyku, jazyková varieta. Synchronna dynamika jazykového systému.<br>Vzťah úzu, normy a kodifikácie. Pramene jazykovej kodifikácie.<br>Kritériá spisovnosti a ich uplatňovanie v jazykovej praxi. Funkčnosť jazykových prostriedkov a preberanie výrazov.<br>Prístupy k regulácii spisovného jazyka. Problém purizmu. Jazyková delimitácia a jazyková kritika.<br>Preskriptívna jazykoveda.<br>Pojem jazykovej situácie. Jazyková situácia na Slovensku a jej vývoj.<br>Jazyková ideológia a jej dôsledky na jazykovú politiku a legislatívu.<br>Jazyková legislatíva na Slovensku v kontexte medzinárodnej jazykovej politiky a jazykových práv. |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>DOLNÍK, J.: Teória spisovného jazyka. Bratislava: VEDA 2010.<br>DOLNÍK, J.: Spisovná slovenčina a jej používatelia. 1.vyd. Bratislava: Stimul 2000.<br>DOLNÍK, J.: Súčasná spisovná slovenčina a jej problémy. 1. vyd. Bratislava: Stimul 2007. 162 s.  |   |

ONDREJOVIČ, S.: Jazyk, veda o jazyku, societa. Sociolingvistické etudy. Bratislava: VEDA 2008.  
GBÚROVÁ, M.: Politika v jazyku, jazyk v politike. 1. vyd. Bratislava: Kubko-Goral 2009.  
Vybrané štúdie zo zborníkov:  
Slovenčina na konci 20. storočia, jej normy a perspektívy. Sociolinguistica Slovaca 3. Bratislava: VEDA 1997.  
Spisovná slovenčina a jazyková kultúra. Bratislava: VEDA 1995.  
Jazyk a jazykoveda v pohybe. Bratislava: VEDA 2008.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
Slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 245

| A     | B     | C     | D     | E   | FX   |
|-------|-------|-------|-------|-----|------|
| 27.35 | 26.53 | 21.63 | 14.29 | 9.8 | 0.41 |

**Vyučujúci:** Mgr. Gabriela Múcsková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 18.02.2014

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |  |
|--|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-<br>mpSZ-021/15  | <b>Názov predmetu:</b> Kapitoly z dejín umeleckého prekladu a medziliterárnych vzťahov 1 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 4   |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.  |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Tri priebežné kontrolné testy v priebehu semestra, vo všetkých súčiastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť.   |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Poslucháči získajú prehľad o dejinách umeleckého prekladu na Slovensku od najstarších čias po koniec 19. storočia a o podobe a premenách medziliterárnych vzťahov a recepcii inonárodných literatúr.   |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Recepcia antickej literatúry od 16. storočia po klasicizmus (Ján Hollý)<br>Slovensko-české literárne vzťahy v 16. – 18. storočí<br>Latinský humanizmus na Slovensku a v Európe<br>Miesto prekladov (z nemčiny a latinčiny) v duchovnej poézii 16. – 18. storočia<br>Slovensko-české literárne vzťahy v 19. storočí<br>Vzťahy slovenskej a ruskej literatúry a recepcia ostatných slovanských literatúr v 19. storočí<br>Recepcia západoeurópskych literatúr v 19. storočí<br>Umelecký preklad v 19. storočí   |  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>KÁŠA, Peter: Medzi textami a kultúrami. Prešov : Prešovská univerzita, 2011.<br>KOPRDA, Pavol: Medziliterárne aspekty staršej literatúry, Zväzok 1. Nitra : UKF, 1999.<br>POPOVIČ, Anton: Ruská literatúra na Slovensku v rokoch 1863 – 1875. Bratislava : Vydavateľstvo SAV, 1961.<br>ŠMATLÁK, Stanislav: Dejiny slovenskej literatúry I, II. Bratislava : NLC, 1997, 1999<br>VOJTECH, Miloslav: Literatúra, literárna história a medziliterárnosť. Bratislava : Univerzita Komenského, 2004.<br>Zborníky z edície Stručné dejiny umeleckého prekladu na Slovensku (Ústav svetovej literatúry SAV) |  |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |  |
| <b>Poznámky:</b>   |  |

| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |     |     |     |     |     |
|--|-----|-----|-----|-----|-----|
| Celkový počet hodnotených študentov: 0   |     |     |     |     |     |
| A  | B   | C   | D   | E   | FX  |
| 0.0  | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. PhDr. Zuzana Kákošová, CSc., PhDr. Anna Kruláková, CSc., doc. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.  |     |     |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 19.02.2014   |     |     |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |     |     |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |  |
|---|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSF/A-<br>mpSZ-022/15   | <b>Názov predmetu:</b> Kapitoly z dejín umeleckého prekladu a medziliterárnych vzťahov 2 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 4  |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.   |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Písomná práca v priebehu semestra a test na záver kurzu, v oboch súčastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť.   |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Získanie základnej orientácie v medziliterárnom kontexte tvorby južnoslovanských autorov a v prekladoch významných predstaviteľov slovenského prekladu 20. a začiatku 21. storočia.   |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Kurz je venovaný predovšetkým recepcie južnoslovanských literatúr v slovenskom kultúrnom priestore v 20. a začiatku 21. storočia.<br>Hlavné témy :<br>Tézy k dejinám prekladateľstva z južnoslovanských literatúr na Slovensku<br>Determinanty slovenského prekladového priestoru. Geopolitická a jazyková situácia na Slovensku vo vzťahu k slovanským juhom<br>Prehľad najvýznamnejších a najproduktívnejších slovenských prekladateľov z južnoslovanských literatúr<br>Prehľad najfrekvencovanejších južnoslovanských autorov v slovenskom kultúrnom prostredí<br>Stručná analýza vybraných slovenských umeleckých prekladov z macedónčiny, srbčiny, chorvátčiny a slovinčiny<br>Interpretácia konkrétnych diel južnoslovanských autorov na Slovensku. Poézia, drama, próza, literatúra pre deti a mládež<br>Aktuálna situácia v slovenskom preklade z južnoslovanských jazykov a literatúr |  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Alica Kulihová: Miroslav Krleža na Slovensku. Bratislava: Univerzita Komenského, 2006.<br>Branislav Choma: Cesta na slovanský juh 1 (Južní Slovania a Slováci – Eseje a štúdie). Bratislava: T.R.I. Médium, 1998.<br>Branislav Choma: Cesta na slovanský juh 2 (Prekladatelia a slovakisti). Bratislava: T.R.I. Médium, 2000.<br>Ján Jankovič: Slovník prekladateľov s bibliografiou prekladov z macedónčiny, srbčiny, chorvátčiny a slovinčiny. Bratislava: Veda / Juga, 2005.  |  |

Ján Jankovič: Chorvátska literatúra v slovenskej kultúre II. (1939-1948). Bratislava: Veda / Ústav svetovej literatúry SAV, 2002.  
 Ján Jankovič: Srbská drama na Slovensku. Bratislava: Juga / Divadelný ústav, 2006.  
 Oľga Kovačičová – Mária Kusá (Ed.): Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry – 20. Storočie (A – K). Bratislava: Veda / Ústav svetovej literatúry SAV, 2015.  
 Zvonko Taneski: Slovensko-macedónske literárne a kultúrne vzťahy. Bratislava: Juga / Ústav svetovej literatúry SAV, 2009.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 2

| A   | B    | C    | D   | E   | FX  |
|-----|------|------|-----|-----|-----|
| 0.0 | 50.0 | 50.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 19.02.2014

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |       |  |     |     |     |
|---|-------|--|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |       |  |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |       |  |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>mpSK-457/13   |       | <b>Názov predmetu:</b> Kapitoly z jazykovej kultúry a jazykovej politiky |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |  |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |       |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.   |       |  |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |       |  |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 13  |       |  |     |     |     |
| A   | B     | C  | D   | E   | FX  |
| 30.77   | 38.46 | 30.77  | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Gabriela Múcsková, PhD.  |       |  |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 26.05.2015  |       |  |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.  |       |  |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |  |
|--|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>AmpSZ-11/15  | <b>Názov predmetu:</b> Kapitoly z jazykovej kultúry a teórie spisovného jazyka |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 4   |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.  |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Referát (40%), záverečný test (60%).   |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Po ukončení kurzu by študent mal ovládať základné pojmy a problémy disciplín jazyková kultúra, teória spisovného jazyka a teória jazykového plánovania a ich riešenie v slovenskej preskriptívnej a sociolingvistickej lingvistiky (preukázanie vedomostí v záverečnom teste, vybrané problémy prezentované priebežne formou referátu).  |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Predmet jazykovej kultúry a teórie spisovného jazyka a teórie jazykového plánovania.<br>Štandardizácia ako proces formovania spisovného jazyka.<br>Funkcie spisovného jazyka a jeho miesto v stratifikácii národného jazyka.<br>Variantnosť v jazyku, jazyková varieta.<br>Vzťah úzu, normy a kodifikácie. Pramene jazykovej kodifikácie.<br>Kritériá spisovnosti a ich uplatňovanie v jazykovej praxi. Funkčnosť jazykových prostriedkov a preberanie výrazov.<br>Prístupy k regulácii spisovného jazyka. Problém purizmu<br>Jazyková delimitácia a jazyková kritika. Preskriptívna jazykoveda.<br>Korektorská a editorská prax.<br>Jazyková situácia na Slovensku a jej vývoj.<br>Jazyková politika a jazyková ideológia. |  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>DOLNÍK, J.: Teória spisovného jazyka. Bratislava: Veda 2010.<br>DOLNÍK, J.: Spisovná slovenčina a jej používatelia. 1.vyd. Bratislava: Stimul 2000.<br>DOLNÍK, J.: Súčasná spisovná slovenčina a jej problémy. 1. vyd. Bratislava: Stimul 2007.<br>ONDREJOVIČ, S.: Jazyk, veda o jazyku, societa. Sociolingvistické etudy. Bratislava: VEDA 2008.<br>Pravidlá slovenského pravopisu. Bratislava: VEDA 1991, 1998, 2000.<br>Vybrané štúdie zo zborníkov a časopisov: Slovenská reč, Kultúra slova.   |  |

|  |      |      |       |      |      |
|--|------|------|-------|------|------|
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský                                   |      |      |       |      |      |
| <b>Poznámky:</b>   |      |      |       |      |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 559  |      |      |       |      |      |
| A  | B    | C    | D     | E    | FX   |
| 24.33  | 28.8 | 22.0 | 14.85 | 7.33 | 2.68 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Gabriela Múcsková, PhD.   |      |      |       |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 18.02.2014   |      |      |       |      |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |      |      |       |      |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |  |
|---|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>mpSZ-004/00   | <b>Názov predmetu:</b> Kapitoly z jazykovej kultúry a teórie spisovného jazyka |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.   |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>  |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>  |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Predmet teórie spisovného jazyka a jazykovej kultúry a ich miesto v systéme lingvistických disciplín</li><li>• Jazykové plánovanie</li><li>• Status jazyka, jazyková politika a jazykové ideológie</li><li>• Pojem jazykovej situácie</li><li>• Variantnosť v jazyku, jazyková varieta a stratifikácia národného jazyka</li><li>• Štandardizácia ako proces formovania spisovného jazyka</li><li>• Regulácia vnútornej štruktúry spisovného jazyka – kritériá spisovnosti, norma, kodifikácia, úzus, akceptačný a puristický prístup k dynamickým javom v spisovnom jazyku, pružná stabilita spisovného jazyka</li><li>• Zámerné a spontánne zmeny v jazyku</li><li>• Preberanie cudzích slov a akomodačno-asimilačné procesy v spisovnom jazyku</li><li>• Jazyková kritika a jazykové poradenstvo</li><li>• Korektorská prax</li></ul> |  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b> <p>DOLNÍK, Juraj. Teória spisovného jazyka so zreteľom na spisovnú slovenčinu. Bratislava: VEDA, 2010.</p> <p>Vybrané štúdie zo zborníkov:<br/>Kultúra spisovnej slovenčiny. Red. J. Ružička. 1. vyd. Bratislava : Vydavateľstvo SAV, 1967.<br/>Spisovná slovenčina a jazyková kultúra. Red. M. Považaj. 1. vyd. Bratislava : VEDA, 1995.<br/>Slovenčina na konci 20. storočia, jej normy a perspektívy. Sociolinguistica Slovaca 3. Ed. S. Ondrejovič. 1. vyd. Bratislava : VEDA, 1997.<br/>Jazyk a jazykoveda v pohybe. Ed. S. Mislovičová. 1. vyd. Bratislava : VEDA, 2008.<br/>Jazyková kultúra na začiatku 3. tisícročia. Red. M. Považaj. 1. vyd. Bratislava : VEDA, 2009.<br/>KRUPA, Viktor – GENZOR, Jozef. Jazyky sveta v priestore a čase. 1. vyd. Bratislava : VEDA, 1996.</p>   |  |

|  |       |       |       |      |     |
|--|-------|-------|-------|------|-----|
| Vybrané príspevky v časopise Kultúra slova.  |       |       |       |      |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |       |       |       |      |     |
| <b>Poznámky:</b>   |       |       |       |      |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 523  |       |       |       |      |     |
| A  | B     | C     | D     | E    | FX  |
| 25.43  | 29.83 | 22.18 | 13.77 | 6.69 | 2.1 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Gabriela Múcsková, PhD.   |       |       |       |      |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 04.05.2015   |       |       |       |      |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |       |       |      |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |       |   |       |     |     |
|--|-------|---|-------|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |       |   |       |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |       |   |       |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>mpSK-315/13  |       | <b>Názov predmetu:</b> Kapitoly zo slovenského jazyka a kultúry |       |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška + seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |   |       |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 2   |       |   |       |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.  |       |   |       |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |       |   |       |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |       |   |       |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |       |   |       |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |       |   |       |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |       |   |       |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |       |   |       |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |       |   |       |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |       |   |       |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 13   |       |   |       |     |     |
| A  | B     | C   | D     | E   | FX  |
| 23.08  | 23.08 | 23.08   | 30.77 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b> prof. PhDr. Juraj Dolník, DrSc.  |       |   |       |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 26.05.2015   |       |   |       |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |       |   |       |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |     |  |     |     |     |
|--|-----|--|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |     |  |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |     |  |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-<br>moSL-12/15   |     | <b>Názov predmetu:</b> Kapitoly zo svetovej literatúry 2 |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |     |  |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |     |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.  |     |  |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |     |  |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>prezentácia interpretácie na seminári a absolvovanie písomného testu v závere kurzu  |     |  |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>získať základnú orientáciu o hodnotách svetovej literatúry v 20. a 21. storočí   |     |  |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Kurz poskytne výberový prehľad vývoja jednotlivých národných literatúr (najmä európskych a amerických) v posledných dvoch storočiach. Konkrétna osnova predmetu sa bude priebežne obmieňať.<br>Anglická a americká literatúra<br>Nemecká literatúra<br>Ruská literatúra<br>Slovanské literatúry<br>Španielska literatúra<br>Francúzska literatúra<br>Talianka literatúra<br>Literatúry iných krajín |     |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Bude stanovaná priebežne, na začiatku každého semestra v nadväznosti na obsah kurzu.  |     |  |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 0  |     |  |     |     |     |
| A  | B   | C  | D   | E   | FX  |
| 0.0  | 0.0 | 0.0  | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b> prof. PhDr. Ján Zambor, CSc.   |     |  |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 21.02.2014   |     |  |     |     |     |

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |       |  |       |       |      |
|---|-------|--|-------|-------|------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |       |  |       |       |      |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |       |  |       |       |      |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>mpSK-321/13   |       | <b>Názov predmetu:</b> Kapitoly zo všeobecnej jazykovedy |       |       |      |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |  |       |       |      |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |       |  |       |       |      |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.   |       |  |       |       |      |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |       |  |       |       |      |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |       |  |       |       |      |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>  |       |  |       |       |      |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>  |       |  |       |       |      |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>   |       |  |       |       |      |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>   |       |  |       |       |      |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>   |       |  |       |       |      |
| <b>Poznámky:</b>  |       |  |       |       |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 14  |       |  |       |       |      |
| A   | B     | C  | D     | E     | FX   |
| 14.29   | 35.71 | 7.14   | 21.43 | 14.29 | 7.14 |
| <b>Vyučujúci:</b>   |       |  |       |       |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 26.05.2015  |       |  |       |       |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.  |       |  |       |       |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |       |  |     |     |     |
|--|-------|--|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |       |  |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |       |  |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-<br>boSE-282/15  |       | <b>Názov predmetu:</b> Koncept strednej Európy v súčasnej literatúre |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |  |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 4   |       |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.  |       |  |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> I., II.  |       |  |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 37   |       |  |     |     |     |
| A  | B     | C  | D   | E   | FX  |
| 72.97  | 21.62 | 5.41   | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. Charles Sabatos, PhD.   |       |  |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 09.02.2016   |       |  |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |       |  |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |       |  |      |       |      |
|---|-------|--|------|-------|------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |       |  |      |       |      |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |       |  |      |       |      |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRrom/A-<br>mpSP-048/00   |       | <b>Názov predmetu:</b> Kondenzácia a amplifikácia písaného prejavu |      |       |      |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška + seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |       |  |      |       |      |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |       |  |      |       |      |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.   |       |  |      |       |      |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |       |  |      |       |      |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |       |  |      |       |      |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>  |       |  |      |       |      |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>  |       |  |      |       |      |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Identifikácia kľúčových obsahových prvkov vo výpovedi (v texte).<br>2. Analýza jazykovej štruktúry daného obsahu, identifikácia propozícií, nominalizácia.<br>3. Hľadanie obsahovo paralelných, no štruktúrne odlišných jazykových prostriedkov na designáciu toho istého stavu vecí. Diatéza.<br>4. Jazykové prostriedky kondenzácie textu v španielčine a slovenčine.<br>5. Jazykové prostriedky amplifikácie textu v španielčine a slovenčine. |       |  |      |       |      |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Cabré, M.T.: La Terminología. Teoría, metodología, aplicaciones, Antártida/Empúries<br>Barcelona, 1993<br>García Yebra, V.: En torno a la traducción, Gredos Madrid, 1989 (vybr. State)<br>Mistrík, J.: Štylistika, SPN Bratislava, 1985   |       |  |      |       |      |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>   |       |  |      |       |      |
| <b>Poznámky:</b>  |       |  |      |       |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 123   |       |  |      |       |      |
| A   | B     | C  | D    | E     | FX   |
| 28.46   | 27.64 | 21.95  | 7.32 | 11.38 | 3.25 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Cristina Simón Alegre  |       |  |      |       |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 14.06.2015  |       |  |      |       |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.  |       |  |      |       |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |       |  |     |      |     |
|--|-------|--|-----|------|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |       |  |     |      |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |       |  |     |      |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KR0m/A-<br>mpSP-049/00   |       | <b>Názov predmetu:</b> Kondenzácia a amplifikácia rečového prejavu |     |      |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška + seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |       |  |     |      |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |       |  |     |      |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.  |       |  |     |      |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |       |  |     |      |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |       |  |     |      |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |       |  |     |      |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |       |  |     |      |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Identifikácia kľúčových obsahových prvkov vo výpovedi. Kontextuálna antonymia a synonymia, ustálené väzby, typické kolokácie diskurzu vzávislosti od jeho funkcie (účel, publikum, etc.)<br>Hľadanie obsahovo paralelných, no štruktúrne odlišných jazykových prostriedkov na designáciu toho istého stavu vecí. Diatéza.<br>3. Rozvíjanie rečníckych zručností zameraných na kompresiu a amplifikáciu hovoreného prejavu.<br>4. Tlmočenie textov z vybraných tematických oblastí a vyhodnocovanie obsahovej a štylistickej úspešnosti kompresie a amplifikácie. Rozvoj tlmočnickej výrečnosti. |       |  |     |      |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>BOSQUE, I. et al.: REDES - Diccionario combinatorio del español contemporáneo, SM Madrid, 2004<br>MISTRÍK, J.: Štylistika, SPN Bratislava, 1985   |       |  |     |      |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |       |  |     |      |     |
| <b>Poznámky:</b>   |       |  |     |      |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 119  |       |  |     |      |     |
| A  | B     | C  | D   | E    | FX  |
| 30.25  | 34.45 | 25.21  | 8.4 | 1.68 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Silvia Vertánová, PhD.  |       |  |     |      |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 14.06.2015   |       |  |     |      |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |       |  |     |      |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |   |
|---|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-<br>mpSP-14/15   | <b>Názov predmetu:</b> Konzekutívne tlmočenie 1 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> cvičenie<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.   |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>½ známky za priebežne sledovanú aktivitu na hodinách +<br>½ za záverečnú skúšku z konzekutívneho pretlmočenia cca 4-5-minútového textu zo španielčiny na základe pamäti a konzekutívnej notácie.  |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent si prehĺbi schopnosť prípravy značiek konzekutívneho zápisu z vopred stanovenej tematickej oblasti. Zdokonaľuje svoj prejav pri tlmočení náročnejších a dlhších španielskych textov za pomoci krátkodobej pamäti a konzekutívnej notácie.   |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Pamäťové cvičenia na tréning krátkodobej pamäti. Vyhľadávanie a memorizácia ustálených slovných spojení a kolokácií v španielčine. Praktické precvičovanie konzekutívneho tlmočenia na základe študentmi pripravovaných prejavov . Tréning samostatného hovoreného prejavu (bez čítania) na stanovené témy v cudzom jazyku. Práca s výberom vhodných štylistických prostriedkov v cieľovom jazyku. Zdokonaľovanie konzekutívneho zápisu.   |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Gillies, A.: Note-taking For Consecutive Interpreting - A Short Course. Manchester : St. Jerome, 2005<br>Hrdinová E. M. – Vilímek V. a kol.: Úvod do teorie, praxe a didaktiky tlmočení. Ostrava : Ostravská univerzita, Filozofická fakulta, 2008<br>Jones, R.: Conference Interpreting Explained. Manchester : St. Jerome, 1998<br>Makarová, V.: Tlmočenie: hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného. Bratislava : STIMUL, 2004<br>Matyssek, H.: Handbuch der Notizentechnik für Dolmetscher. Ein Weg zur sprachunabhängigen Notation. Heidelberg : Groos Verlag, 1989<br>MÜGLOVÁ, D.: Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža. Bratislava : Enigma Publishing, 2009 |   |

|  |       |       |      |      |      |
|--|-------|-------|------|------|------|
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský, španielsky                       |       |       |      |      |      |
| <b>Poznámky:</b>   |       |       |      |      |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 74   |       |       |      |      |      |
| A  | B     | C     | D    | E    | FX   |
| 17.57  | 37.84 | 36.49 | 5.41 | 1.35 | 1.35 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Silvia Vertánová, PhD.  |       |       |      |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 28.02.2014   |       |       |      |      |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |       |      |      |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |   |
|---|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-<br>mpSP-15/15   | <b>Názov predmetu:</b> Konzekutívne tlmočenie 2 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> cvičenie<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.   |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b> FiF.KRom/A-mpSP-14/15   |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>½ známky za priebežne sledovanú aktivitu na hodinách +<br>½ za záverečnú skúšku z konzekutívneho pretlmočenie cca 5-6–minútového textu zo španielčiny na základe pamäti a konzekutívneho zápisu.  |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent si prehľbí schopnosť použitia značiek pri konzekutívnom zápise. Zdokonalí svoj prejav pri tlmočení náročnejších a dlhších španielskych vopred známych i neznámych prejavov rôznych rečníkov.  |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Pamäťové cvičenia na trénovanie krátkodobej pamäti. Memorizácia ustálených slovných spojení, kolokácií, frazém a termínov v španielčine. Praktické precvičovanie konzekutívneho tlmočenia na základe reálnych, študentmi adjustovaných prejavov osobností politického, kultúrneho a spoločenského života. Rétorické cvičenia. Zdokonaľovanie elokvenčných schopností v oboch pracovných jazykoch.<br>Trénovanie samostatného hovoreného prejavu (bez čítania) na stanovené témy v cudzom jazyku. |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Gillies, A.: Note-taking For Consecutive Interpreting - A Short Course. Manchester : St. Jerome, 2005<br>Jones, R.: Conference Interpreting Explained. Manchester : St. Jerome, 1998<br>Makarová, V.: Tlmočenie: hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného. Bratislava : STIMUL, 2004<br>Matussek, H.: Handbuch der Notizentechnik für Dolmetscher. Ein Weg zur sprachunabhängigen Notation. Heidelberg : Groos Verlag, 1989   |   |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský, španielsky  |   |
| <b>Poznámky:</b>  |   |

|  |       |       |      |      |      |
|--|-------|-------|------|------|------|
| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |       |       |      |      |      |
| Celkový počet hodnotených študentov: 45  |       |       |      |      |      |
| A  | B     | C     | D    | E    | FX   |
| 24.44  | 42.22 | 26.67 | 2.22 | 2.22 | 2.22 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Silvia Vertánová, PhD.  |       |       |      |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 28.02.2014   |       |       |      |      |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |       |      |      |      |



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |       |   |       |      |     |
|--|-------|---|-------|------|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |       |   |       |      |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |       |   |       |      |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KR0m/A-<br>mpSP-16/15  |       | <b>Názov predmetu:</b> Konzekutívne tlmočenie 3 |       |      |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> cvičenie<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |       |   |       |      |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |       |   |       |      |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.  |       |   |       |      |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |       |   |       |      |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |       |   |       |      |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>½ známky za priebežne sledovanú aktivitu na hodinách +<br>½ za záverečnú skúšku z konzekutívneho pretlmočenie cca 1-2–minútového textu do španielčiny na základe pamäti a konzekutívneho zápisu.   |       |   |       |      |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent si precvičí konzekutívne tlmočenie do cudzieho jazyka. Zdokonalí si svoj prejav v španielčine a prehĺbi aktívnu slovnú zásobu z vybraných tematických oblastí.   |       |   |       |      |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Nácvik konzekutívneho tlmočenia do španielčiny. Trénovanie konzekutívneho zápisu pri tlmočení do cudzieho jazyka. Ekvivalentácia slovenských ustálených slovných spojení, kolokácií, frazém a termínov pri translácii do cudzieho jazyka. Zdokonaľovanie aktívnej slovnej zásoby a elokvenčných schopností v španielčine. Trénovanie samostatného hovoreného prejavu na základe auditívne prijímaných informácií v španielčine. |       |   |       |      |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Collados, A. – Fernández Sánchez, M. (coords.): Manual de interpretación bilateral, Comares, 2001   |       |   |       |      |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský, španielsky   |       |   |       |      |     |
| <b>Poznámky:</b>   |       |   |       |      |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 61   |       |   |       |      |     |
| A  | B     | C   | D     | E    | FX  |
| 29.51  | 26.23 | 27.87   | 11.48 | 4.92 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Silvia Vertánová, PhD.  |       |   |       |      |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 28.02.2014   |       |   |       |      |     |

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |   |
|---|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-<br>mpSZ-005/15   | <b>Názov predmetu:</b> Kritika prekladu |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 4  |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.   |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>aktivita na seminároch, analýza kritiky prekladu v praxi (recenzistika), napísanie recenzie na aktuálny prekladový titul  |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>orientácia v systéme (literárnej) kritiky prekladového textu, jej literárne a spoločenské funkcie   |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Literárna kritika a kritika prekladu v systéme literárnej vedy resp. translatológie<br>Funkcie kritiky<br>Literárnokritické žánre<br>Žánre literárnej reklamy<br>Verejná a neverejná (súkromná) kritika prekladu<br>Literárnokritické prístupy a postupy<br>Kritika prekladu v literárnom živote<br>Literárna kritika v praxi (printové médiá)<br>Napísanie recenzie |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Braňo Hochel: Preklad ako komunikácia (1990),<br>Anton Popovič: Originál/preklad. Interpretačná terminológia (1984),<br>Albín Bagin: Žánre kritiky prekladu. In: Slavica Slovaca č. 2/1981,<br>Anton Popovič: Šatút prekladovej kritiky. In: Romboid č. 2/1973<br>aktuálne čísla Revue svetovej literatúry, Romboidu, Slovenských pohľadov                             |   |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>   |   |
| <b>Poznámky:</b>  |   |

| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |       |       |     |     |     |
|--|-------|-------|-----|-----|-----|
| Celkový počet hodnotených študentov: 22  |       |       |     |     |     |
| A  | B     | C     | D   | E   | FX  |
| 54.55  | 31.82 | 13.64 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |       |       |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 19.02.2014   |       |       |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |       |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |  |
|--|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRrom/A-<br>mpSP-23/15   | <b>Názov predmetu:</b> Kritika prekladu zo španielčiny |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> cvičenie<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.  |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Aktívna práca na seminári. Analýza vybratého kritického článku o preklade zo španielčiny do slovenčiny. Vlastný pokus o kritické zhodnotenie prekladu zo španielčiny.  |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent získa predstavu o podobách, cieľoch a možnostiach prekladovej kritiky. Na základe analýzy už jestvujúcich kritických textov sa pokúsi o vlastnú kritiku vybraného prekladového diela. Rozšíri si schopnosť pracovať s primárnymi a sekundárnymi prameňmi a kriticky ich interpretovať.   |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Úvod<br>2. Rôzne pohľady na kritiku prekladu (Ferenčík, Bagin, Popovič, Hochel)<br>3. Súčasný stav kritiky prekladu<br>4. Luis Sepúlveda: O starcovi, ktorý rád čítal ľúbostné romány. Koncepcia a stratégia prekladu.<br>5. Posúdenie už existujúcich kritických statí o prekladoch zo španielčiny<br>6. Prezentácia kritického článku zo slovenských literárnych časopisov (RSL, SP, Romboid, Rak...)<br>7. Dva generačné preklady poviedky Julia Cortázara Lugar llamado Kindberg (komentovaná analýza)<br>8. Prezentácia vlastnej kritickej štúdie 1<br>9. Prezentácia vlastnej kritickej štúdie 2<br>10. Záverečné kolokvium (predstavenie relevantných diskusných tém) |  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Literárne časopisy Revue svetovej literatúry, Romboid, Slovenské pohľady, Rak...<br>Zborníky Letná škola prekladu<br>Prekladateľské listy, Kritika prekladu (dostupné na internete)   |  |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský, španielsky   |  |
| <b>Poznámky:</b>   |  |

| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |     |     |     |     |       |
|--|-----|-----|-----|-----|-------|
| Celkový počet hodnotených študentov: 1   |     |     |     |     |       |
| A  | B   | C   | D   | E   | FX    |
| 0.0  | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 100.0 |
| <b>Vyučujúci:</b> PhDr. Eva Palkovičová, PhD.  |     |     |     |     |       |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 28.02.2014   |     |     |     |     |       |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |     |     |     |     |       |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |      |  |       |       |     |
|--|------|--|-------|-------|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |      |  |       |       |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |      |  |       |       |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>mpSK-307/13  |      | <b>Názov predmetu:</b> Lingvistická pragmatika |       |       |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |      |  |       |       |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |      |  |       |       |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.  |      |  |       |       |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |      |  |       |       |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |      |  |       |       |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |      |  |       |       |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |      |  |       |       |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |      |  |       |       |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |      |  |       |       |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |      |  |       |       |     |
| <b>Poznámky:</b>   |      |  |       |       |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 14   |      |  |       |       |     |
| A  | B    | C  | D     | E     | FX  |
| 14.29  | 7.14 | 42.86  | 21.43 | 14.29 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |      |  |       |       |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 26.05.2015   |      |  |       |       |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |      |  |       |       |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |       |   |       |     |     |
|---|-------|---|-------|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |       |   |       |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |       |   |       |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>moSL-455/00   |       | <b>Názov predmetu:</b> Lingvistická sémantika |       |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |       |   |       |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 2  |       |   |       |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>  |       |   |       |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |       |   |       |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |       |   |       |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>  |       |   |       |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>  |       |   |       |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Logická a lingvistická sémantika.<br>Pragmatizácia opisu významu.<br>Metaforizácia.<br>Sémantické zobrazenie emócií.<br>Axiológia a sémantika.<br>Metódy sémantického výskumu.<br>Sémantická interpretácia.  |       |   |       |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>DOLNÍK, Juraj. Lexikológia. 2. vyd. Bratislava : Univerzita Komenského, 2007. 236 s.<br>SGALL, Peter a kol. Úvod do syntaxe a sémantiky. 1. vyd. Praha : Academia, 1986.<br>DOLNÍK, Juraj. Lexikálna sémantika. 1. vyd. Bratislava : FF UK, 1990. 304 s.<br>Výber štúdií zo slovenskej lingvistiky k problematike emócií, axiologie vo vzťahu k sémantike a metaforizácii. |       |   |       |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>   |       |   |       |     |     |
| <b>Poznámky:</b>  |       |   |       |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 57  |       |   |       |     |     |
| A   | B     | C   | D     | E   | FX  |
| 47.37   | 15.79 | 22.81   | 14.04 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>   |       |   |       |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 26.05.2015  |       |   |       |     |     |



**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |   |
|---|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-<br>moSL-08/15  | <b>Názov predmetu:</b> Literárna kritika a historiografia 2 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.   |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>seminárna práca a jeden písomný test počas semestra, vo všetkých súčiastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť.  |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Poslucháč sa na konkrétnych textoch zoznámí s jednotlivými podobami slovenského literárnokritického a literárnohistorického písania v 20. storočí. Osvojí si základné charakteristiky najvýraznejších literárnokritických štýlov a najdôležitejších literárnohistorických metodológií.  |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Rozpad „jednoty“ slovenského myslenia o literatúre (martinské centrum vs. hlasisti)<br>Š. Krčméry a jeho organická koncepcia dejín literatúry. Krčméry-historik, Krčméry-kritik.<br>Pozitivismus v slovenskej literárnej vede – pozitíva a úskalia.<br>Personalistická kritika (A. Matuška). Polemika a esej.<br>Štrukturalizmus v slov. literárnej vede (M. Bakoš, M. Považan). Pozitíva a úskalia scientizmu.<br>Doktrinárska lit. kritika a história v období 50. rokov.<br>Nitrianska škola interpretácie umeleckého textu (F. Miko) a nadväzovanie na štrukturalizmus.<br>Etická kritika (M. Hamada).<br>Otraseň štátút literárnych dejín v postmodernom diskurze po r. 1989. |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Slovenská literárna kritika 4. Slovenský spisovateľ, Bratislava 1984.<br>R. Chmel: Dejiny slovenskej literárnej kritiky. Tatran, Bratislava 1990.<br>Od iniciatívy k tradícii. Štrukturalizmus v slovenskej literárnej vede od 30. rokov po súčasnosť.<br>Ed. F. Matejov, P. Zajac. Host, Brno 2005.<br>F. Matejov: Lektúry. Slovak Academic Press, Bratislava, 2005.  |   |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>   |   |
| <b>Poznámky:</b>  |   |

| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |       |     |     |     |     |
|--|-------|-----|-----|-----|-----|
| Celkový počet hodnotených študentov: 7   |       |     |     |     |     |
| A  | B     | C   | D   | E   | FX  |
| 85.71  | 14.29 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |       |     |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 21.02.2014   |       |     |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |     |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |                                       |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |                                       |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-<br>mpSZ-023/15   | <b>Názov predmetu:</b> Literárna veda |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |                                       |
| <b>Počet kreditov:</b> 4  |                                       |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.   |                                       |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |                                       |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |                                       |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>referát na seminári a jeden písomný test počas semestra, vo všetkých súčiastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť   |                                       |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Zmyslom seminára je získanie prehľadu v rozmanitých prístupoch k literatúre, ktoré budú skúmané vo vzťahu k premenám umenia. Podružným zámerom je nadobudnúť skúsenosť s rozborom vedeckého textu. Študenti z neho môžu vybrať inšpiračné podnety tak, aby ich mohli uplatniť vo vlastnej interpretácii literárneho diela či vo svojom myslení o umení.   |                                       |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Obzor tvoria najmä prístupy k literatúre, ktoré sa vyprofilovali v 20. storočí v rámci inonárodných kontextov, ale sú dôležité i pre metódy slovenskej literárnej vedy:<br>Formalisti a posun od ich metódy k psychológii umenia.<br>Psychoanalýza a literárna veda.<br>Osobité príznaky českého a francúzskeho štrukturalizmu.<br>Štrukturalizmus v slovenskej literárnej vede.<br>Semiológia a jej literárnovedné aplikácie.<br>Fenomenológia ako veda a ako prístup k vnímaniu.<br>Teória recepcie resp. recepcná estetika.<br>Postmoderné koncepcie literatúry a dekonštrukcia atď.<br>Preberanými okruhmi môžu byť napr. tieto: základy vedeckého skúmania; metodológia literárnej vedy; štúdia a esej, interdisciplinarita; koncepcie čistého umenia, obrazu, obraznosti, rozprávania, literárnej postavy či „iných priestorov“; biografické písanie (denníky, listy, orálna história); prepojenie štrukturalistického a psychoanalytického čítania.<br>Všetky prístupy a pojmy sa budú preberať nielen teoreticky, ale aj prakticky (na poézii, próze i esejach).<br>Semináre budú mať preto dvojité štruktúry: Najskôr prebehne diskusia o vybraných textoch z literárnej vedy, estetiky či filozofie. Pojmy či podnety z nich sú potom predebatované pri interpretácii prózy alebo básní. |                                       |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>   |                                       |

- Kol.: Úvod do literární vědy. Herrmann & synové, Praha 1999.
- M. Zeman a kol.: Průvodce po světové literární teorii. Panorama, Praha 1988.
- T. Hawkes: Strukturalismus a sémiotika. Host, Brno 1999.
- P. V. Zima: Literární estetika. Votobia, Praha 1998.
- Teória literatúry. Výber z „formálnej metódy“. Ed. Bakoš. Bratislava 1971.
- P. Michalovič □ P. Minár: Úvod do štrukturalizmu a postštrukturalizmu. Iris, Bratislava 1997.
- Od iniciatívy k tradícii. Štrukturalizmus v slovenskej literárnej vede od 30. rokov po súčasnosť. Eds. F. Matejov, P. Zajac. Host, Brno 2005.
- Kol.: Čtenář jako výzva. Výbor z prací kostnické školy recepční estetiky. Host, Brno 2001
- J. Ortega y Gasset: Eseje o umění. Archa, Bratislava 1994.
- L. S. Vygotskij: Psychologie umění. Odeon, Praha 1981.
- S. Freud: Umenie a psychoanalýza. Slovenský spisovateľ, Bratislava 2000.
- E. Syřišťová: Imaginární svět. Mladá fronta, Praha 1977.
- G. Bachelard: Voda a sny. Mladá fronta, Praha 1997.
- M. Foucault: Myšlení vnějšku. Herrmann & synové, Praha 1996.
- F. Matejov: Lektúry. SAP, Bratislava 2005.
- W. Welsch: Estetické myslenie. Archa, Bratislava 1997.
- J. Culler: Krátký úvod do literární teorie. Host, Brno 2002.
- J. L. Gómez-Martínez: Teoría eseje. Archa, Bratislava 1996.
- J. Mukařovský: Studie z estetiky. Odeon, Praha 1971.
- B. Tomaševskij: Teória literatúry. Smena, Bratislava 1971.
- B. Fořt: Literární postava. Ústav pro českou literaturu AV ČR, Praha 2008.
- A. Robbe-Grillet: Za nový román. Odeon, Praha 1963.
- I. Vaňková: Mlčení a řeč v komunikaci, jazyku, kultuře. ISV nakladatelství, Praha 1996.
- A. Bžoch: Psychoanalýza na periférii. Kalligram, Bratislava 2007.
- M. Petříček: Úvod do (současné) filosofie. Herrmann & synové, Praha 1997.
- M. Merleau-Ponty: Svět vnímání. Oikoymenh, Praha 2008.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 358

| A     | B     | C   | D    | E   | FX  |
|-------|-------|-----|------|-----|-----|
| 78.21 | 13.41 | 6.7 | 1.68 | 0.0 | 0.0 |

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 19.02.2014

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |       |  |     |     |     |
|--|-------|--|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |       |  |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |       |  |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-<br>moSL-09/15   |       | <b>Názov predmetu:</b> Literárnokritický seminár |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |       |  |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |       |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3.  |       |  |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |       |  |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>aktivita v diskusiách, prezentácia témy seminára, napísanie recenzie   |       |  |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>orientácia v systéme literárnej kritiky, jej literárne a spoločenské funkcie   |       |  |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>literárna kritika v systéme literárnej vedy<br>funkcie literárnej kritiky<br>literárnokritické žánre<br>žánre literárnej reklamy<br>verejná a neverejná (súkromná) kritika<br>literárnokritické prístupy a postupy<br>literárne kritika v literárnom živote<br>literárna kritika v praxi (printové médiá)<br>napísanie recenzie |       |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Chmel, Rudolf: Dejiny slovenskej literárnej kritiky (1990.)<br>Kol.: Funkcie umeleckej kritiky (1981)<br>Janusz Slawiński: O funkciách literárnej kritiky. In: Mladá tvorba č. 7/1968<br>Kritici o kritike. In: RAK č. 10 a 12/2009, 1 a 2/2010<br>Aktuálne literárne časopisy (Romboid, Slovenské pohľady, RAK)                  |       |  |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 19   |       |  |     |     |     |
| A  | B     | C  | D   | E   | FX  |
| 52.63  | 47.37 | 0.0  | 0.0 | 0.0 | 0.0 |

|  |
|--|
| <b>Vyučujúci:</b>  |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 21.02.2014   |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |      |  |     |     |     |
|--|------|--|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |      |  |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |      |  |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-<br>mpAN-801/15  |      | <b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b><br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný: Za obdobie štúdia:</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |      |  |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 15  |      |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>   |      |  |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |      |  |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |      |  |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |      |  |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |      |  |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |      |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |      |  |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |      |  |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |      |  |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 20   |      |  |     |     |     |
| A  | B    | C  | D   | E   | FX  |
| 70.0   | 15.0 | 5.0  | 0.0 | 5.0 | 5.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |      |  |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |      |  |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |      |  |     |     |     |



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |     |  |     |     |     |
|--|-----|--|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |     |  |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |     |  |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-<br>mpAR-801/15   |     | <b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b><br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný: Za obdobie štúdia:</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |  |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 15  |     |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |     |  |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 0  |     |  |     |     |     |
| A  | B   | C  | D   | E   | FX  |
| 0.0  | 0.0 | 0.0  | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |     |  |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |     |  |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |     |  |     |     |     |
|--|-----|--|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |     |  |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |     |  |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSF/A-<br>mpBU-801/15  |     | <b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b><br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> Za obdobie štúdia:<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |  |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 15  |     |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |     |  |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 0  |     |  |     |     |     |
| A  | B   | C  | D   | E   | FX  |
| 0.0  | 0.0 | 0.0  | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |     |  |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |     |  |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |     |  |     |     |     |
|--|-----|--|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |     |  |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |     |  |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KMJL/A-<br>mpFN-801/15   |     | <b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b><br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný: Za obdobie štúdia:</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |  |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 15  |     |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |     |  |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 0  |     |  |     |     |     |
| A  | B   | C  | D   | E   | FX  |
| 0.0  | 0.0 | 0.0  | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |     |  |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |     |  |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |     |  |     |     |     |
|--|-----|--|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |     |  |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |     |  |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRrom/A-<br>mpFR-801/15  |     | <b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b><br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný: Za obdobie štúdia:</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |  |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 15  |     |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |     |  |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 1  |     |  |     |     |     |
| A  | B   | C  | D   | E   | FX  |
| 100.0  | 0.0 | 0.0  | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |     |  |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |     |  |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |     |  |     |     |     |
|--|-----|--|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |     |  |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |     |  |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KGNŠ/A-<br>mpHO-801/15   |     | <b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b><br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> Za obdobie štúdia:<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |  |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 15  |     |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |     |  |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 0  |     |  |     |     |     |
| A  | B   | C  | D   | E   | FX  |
| 0.0  | 0.0 | 0.0  | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |     |  |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |     |  |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |       |  |     |     |     |
|--|-------|--|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |       |  |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |       |  |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSF/A-<br>mpCH-801/15  |       | <b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b><br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný: Za obdobie štúdia:</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |  |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 15  |       |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |       |  |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 1  |       |  |     |     |     |
| A  | B     | C  | D   | E   | FX  |
| 0.0  | 100.0 | 0.0  | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |       |  |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |       |  |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |       |  |     |     |     |
|--|-------|--|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |       |  |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |       |  |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KMJL/A-<br>mpMA-801/15   |       | <b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b><br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný: Za obdobie štúdia:</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |  |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 15  |       |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |       |  |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 3  |       |  |     |     |     |
| A  | B     | C  | D   | E   | FX  |
| 33.33  | 33.33 | 33.33  | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |       |  |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |       |  |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |       |  |     |     |     |
|--|-------|--|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |       |  |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |       |  |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KGNŠ/A-<br>mpNE-801/15   |       | <b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b><br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> Za obdobie štúdia:<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |  |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 15  |       |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |       |  |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 3  |       |  |     |     |     |
| A  | B     | C  | D   | E   | FX  |
| 66.67  | 33.33 | 0.0  | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |       |  |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |       |  |     |     |     |



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |     |  |     |     |     |
|--|-----|--|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |     |  |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |     |  |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRrom/A-<br>mpPG-801/15  |     | <b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b><br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> Za obdobie štúdia:<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |  |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 15  |     |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |     |  |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 3  |     |  |     |     |     |
| A  | B   | C  | D   | E   | FX  |
| 100.0  | 0.0 | 0.0  | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |     |  |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |     |  |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |     |  |     |     |     |
|--|-----|--|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |     |  |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |     |  |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSF/A-<br>mpPL-801/15  |     | <b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b><br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný: Za obdobie štúdia:</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |  |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 15  |     |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |     |  |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 0  |     |  |     |     |     |
| A  | B   | C  | D   | E   | FX  |
| 0.0  | 0.0 | 0.0  | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |     |  |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |     |  |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |  |
|---|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRrom/A-<br>mpRM-801/15   | <b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b><br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> Za obdobie štúdia:<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 15   |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>  |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Odovzdanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené Vnútrošným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigorózných prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie diplomovej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.  |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent je schopný pri koncipovaní diplomovej práce spracovať zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Diplomová práca je prínosom v príslušnom študijnom odbore.   |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor v závislosti od jej charakteru a stupňa štúdia. Pri hodnotení diplomovej práce sa zohľadňuje, či študent adekvátne spracúva zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, či sú zvolené vedecké postupy primerané a vhodné, a či adekvátne pracuje s hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Diplomová práca má byť zreteľným prínosom v príslušnom študijnom odbore;<br>2. Originálnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narušovať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálného registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;<br>3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; |  |

4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútrošným predpisom č. 12/2013;
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 50 – 70 normostrán – 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava;
7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta.

**Odporúčaná literatúra:**

Podľa zamerania témy diplomovej práce

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 1

| A   | B     | C   | D   | E   | FX  |
|-----|-------|-----|-----|-----|-----|
| 0.0 | 100.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |

**Vyučujúci:**

**Dátum poslednej zmeny:** 05.05.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |  |
|--|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRVŠ/A-<br>mpRU-801/15   | <b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b><br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> Za obdobie štúdia:<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 15  |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>   |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Odovzdanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené Vnútným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigorózných prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie diplomovej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.  |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent je schopný pri koncipovaní diplomovej práce spracovať zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Diplomová práca je prínosom v príslušnom študijnom odbore.  |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor v závislosti od jej charakteru a stupňa štúdia. Pri hodnotení diplomovej práce sa zohľadňuje, či študent adekvátne spracúva zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, či sú zvolené vedecké postupy primerané a vhodné, a či adekvátne pracuje s hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Diplomová práca má byť zreteľným prínosom v príslušnom študijnom odbore;<br>2. Originálnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálného registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;<br>3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov |  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Podľa zamerania témy diplomovej práce   |  |

|  |     |     |     |     |      |
|--|-----|-----|-----|-----|------|
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |     |     |     |     |      |
| <b>Poznámky:</b>   |     |     |     |     |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |     |     |     |     |      |
| Celkový počet hodnotených študentov: 2   |     |     |     |     |      |
| A  | B   | C   | D   | E   | FX   |
| 50.0   | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 50.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |     |     |     |     |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |     |     |     |     |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |     |     |     |     |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |     |  |     |     |     |
|--|-----|--|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |     |  |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |     |  |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>mpSK-801/15  |     | <b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b><br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> Za obdobie štúdia:<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |  |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 15  |     |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |     |  |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 0  |     |  |     |     |     |
| A  | B   | C  | D   | E   | FX  |
| 0.0  | 0.0 | 0.0  | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |     |  |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |     |  |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |  |
|---|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-<br>mpSP-801/15  | <b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b><br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> Za obdobie štúdia:<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 15   |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>  |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Odovzdanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené Vnútrošným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigorózných prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie diplomovej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.  |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent je schopný pri koncipovaní diplomovej práce spracovať zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Diplomová práca je prínosom v príslušnom študijnom odbore.   |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor v závislosti od jej charakteru a stupňa štúdia. Pri hodnotení diplomovej práce sa zohľadňuje, či študent adekvátne spracúva zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, či sú zvolené vedecké postupy primerané a vhodné, a či adekvátne pracuje s hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Diplomová práca má byť zreteľným prínosom v príslušnom študijnom odbore;<br>2. Originalnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narušovať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálného registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;<br>3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; |  |



|   |     |      |      |      |     |
|---|-----|------|------|------|-----|
| <p>4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútrošným predpisom č. 12/2013;</p> <p>5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 50 – 70 normostrán – 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;</p> <p>6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava;</p> <p>7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta.</p> |     |      |      |      |     |
| <p><b>Odporúčaná literatúra:</b><br/>Podľa zamerania témy diplomovej práce</p>  |     |      |      |      |     |
| <p><b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b></p>  |     |      |      |      |     |
| <p><b>Poznámky:</b></p>   |     |      |      |      |     |
| <p><b>Hodnotenie predmetov</b><br/>Celkový počet hodnotených študentov: 4</p>   |     |      |      |      |     |
| A   | B   | C    | D    | E    | FX  |
| 25.0  | 0.0 | 25.0 | 25.0 | 25.0 | 0.0 |
| <p><b>Vyučujúci:</b></p>  |     |      |      |      |     |
| <p><b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015</p>   |     |      |      |      |     |
| <p><b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.</p>   |     |      |      |      |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |       |  |     |     |     |
|--|-------|--|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |       |  |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |       |  |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KGNŠ/A-<br>mpSV-801/15   |       | <b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b><br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> Za obdobie štúdia:<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |  |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 15  |       |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |       |  |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 9  |       |  |     |     |     |
| A  | B     | C  | D   | E   | FX  |
| 88.89  | 11.11 | 0.0  | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |       |  |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |       |  |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |       |  |     |     |     |
|--|-------|--|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |       |  |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |       |  |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRrom/A-<br>mpTA-801/15  |       | <b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b><br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> Za obdobie štúdia:<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |  |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 15  |       |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |       |  |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 3  |       |  |     |     |     |
| A  | B     | C  | D   | E   | FX  |
| 33.33  | 66.67 | 0.0  | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |       |  |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |       |  |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |     |   |     |     |     |
|---|-----|---|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |     |   |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |     |   |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-<br>moSL-501/14   |     | <b>Názov predmetu:</b> Odborná exkurzia |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b><br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> Za obdobie štúdia:<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná    |     |   |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 2  |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3.   |     |   |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |     |   |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Návšteva vybraných literárnych pamiatok, múzeí, archívov a knižníc na Slovensku, v Českej republike a v Rakúsku. Program odbornej exkurzie bude každoročne aktualizovaný |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Rezník, Jaroslav: Túry do literatúry. Po literárnych stopách Slovenska. Bratislava 2001.   |     |   |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 0   |     |   |     |     |     |
| A   | B   | C                                       | D   | E   | FX  |
| 0.0   | 0.0 | 0.0                                     | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.   |     |   |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 21.05.2015  |     |   |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.  |     |   |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |     |   |     |     |     |
|---|-----|---|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |     |   |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |     |   |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-<br>moSL-501/00   |     | <b>Názov predmetu:</b> Odborná exkurzia |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b><br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> Za obdobie štúdia:<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná    |     |   |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 2  |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.   |     |   |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |     |   |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Návšteva vybraných literárnych pamiatok, múzeí, archívov a knižníc na Slovensku, v Českej republike a v Rakúsku. Program odbornej exkurzie bude každoročne aktualizovaný |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Rezník, Jaroslav: Túry do literatúry. Po literárnych stopách Slovenska. Bratislava 2001.   |     |   |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 89  |     |   |     |     |     |
| A   | B   | C                                       | D   | E   | FX  |
| 97.75   | 0.0 | 2.25                                    | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.   |     |   |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 21.05.2015  |     |   |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.  |     |   |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |     |   |     |     |     |
|--|-----|---|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |     |   |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |     |   |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-<br>mpSP-101/11   |     | <b>Názov predmetu:</b> Odborná mimoškolská prax 1 |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prax<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná        |     |   |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 2   |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.  |     |   |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |     |   |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Absolvovať dohodnutý druh mimoškolskej činnosti, v ktorej študent rozvíja a aplikuje poznatky nadobudnuté počas štúdia v praxi, v rozsahu a množstve stanovenom vopred vyučujúcim. |     |   |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Nadobudnutie konkrétnej zručnosti, schopnosti, kompetencie v konkrétnom druhu činnosti v praxi.  |     |   |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Stanovenie náplne podlieha predchádzajúcej dohode a schváleniu vyučujúcim.  |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>-   |     |   |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský, španielsky   |     |   |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 9  |     |   |     |     |     |
| A  | B   | C   | D   | E   | FX  |
| 100.0  | 0.0 | 0.0   | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Bohdan Ulašín, PhD., Mgr. Barbara Ďurčová, PhD., Mgr. Anna Ďurišiková  |     |   |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 28.02.2014   |     |   |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |     |   |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |      |   |     |     |     |
|--|------|---|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |      |   |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |      |   |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRrom/A-<br>mpSP-102/11  |      | <b>Názov predmetu:</b> Odborná mimoškolská prax 2 |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prax<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná        |      |   |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 2   |      |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.  |      |   |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |      |   |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |      |   |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Absolvovať dohodnutý druh mimoškolskej činnosti, v ktorej študent rozvíja a aplikuje poznatky nadobudnuté počas štúdia v praxi, v rozsahu a množstve stanovenom vopred vyučujúcim. |      |   |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Nadobudnutie konkrétnej zručnosti, schopnosti, kompetencie v konkrétnom druhu činnosti v praxi.  |      |   |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Stanovenie náplne podlieha predchádzajúcej dohode a schváleniu vyučujúcim.  |      |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>-   |      |   |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský, španielsky   |      |   |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |      |   |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 12   |      |   |     |     |     |
| A  | B    | C   | D   | E   | FX  |
| 75.0   | 25.0 | 0.0   | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Bohdan Ulašín, PhD., Mgr. Barbara Ďurčová, PhD., Mgr. Anna Ďurišiková  |      |   |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 28.02.2014   |      |   |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |      |   |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |     |   |     |     |     |
|--|-----|---|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |     |   |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |     |   |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRrom/A-<br>mpSP-103/11  |     | <b>Názov predmetu:</b> Odborná mimoškolská prax 3 |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prax<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná        |     |   |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 2   |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.  |     |   |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |     |   |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Absolvovať dohodnutý druh mimoškolskej činnosti, v ktorej študent rozvíja a aplikuje poznatky nadobudnuté počas štúdia v praxi, v rozsahu a množstve stanovenom vopred vyučujúcim. |     |   |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Nadobudnutie konkrétnej zručnosti, schopnosti, kompetencie v konkrétnom druhu činnosti v praxi.  |     |   |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Stanovenie náplne podlieha predchádzajúcej dohode a schváleniu vyučujúcim.  |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>-   |     |   |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský, španielsky   |     |   |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 2  |     |   |     |     |     |
| A  | B   | C   | D   | E   | FX  |
| 100.0  | 0.0 | 0.0   | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Bohdan Ulašín, PhD., Mgr. Barbara Ďurčová, PhD., Mgr. Anna Ďurišiková  |     |   |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 28.02.2014   |     |   |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |     |   |     |     |     |



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |     |   |     |     |     |
|--|-----|---|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |     |   |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |     |   |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KR0m/A-<br>mpSP-104/11   |     | <b>Názov predmetu:</b> Odborná mimoškolská prax 4 |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prax<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná        |     |   |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 2   |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.  |     |   |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |     |   |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Absolvovať dohodnutý druh mimoškolskej činnosti, v ktorej študent rozvíja a aplikuje poznatky nadobudnuté počas štúdia v praxi, v rozsahu a množstve stanovenom vopred vyučujúcim. |     |   |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Nadobudnutie konkrétnej zručnosti, schopnosti, kompetencie v konkrétnom druhu činnosti v praxi.  |     |   |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Stanovenie náplne podlieha predchádzajúcej dohode a schváleniu vyučujúcim.  |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>-   |     |   |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský, španielsky   |     |   |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 1  |     |   |     |     |     |
| A  | B   | C   | D   | E   | FX  |
| 100.0  | 0.0 | 0.0   | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Bohdan Ulašín, PhD., Mgr. Barbara Ďurčová, PhD., Mgr. Anna Ďurišiková  |     |   |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 28.02.2014   |     |   |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |     |   |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |  |
|--|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-<br>mpSP-19/15  | <b>Názov predmetu:</b> Odborný preklad - audiovizuálne texty |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.  |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Aktívna účasť na hodine, vypracovanie zadaných úloh, odovzdanie záverečného prekladu a ústne zdôvodnenie vlastných prekladateľských riešení.   |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študenti získajú základný prehľad v slovenskej a španielskej teórii audiovizuálneho prekladu. Oboznámia sa so špecifikami prekladu dialógových listín. Naučia sa ovládať softvéry uľahčujúce transkripciu z posluhu, úpravu a časovanie titulkov. Cvičenie prepisu z posluhu zdokonalí porozumenie hovoreného textu, úprava preložených titulkov zasa rozvinie schopnosť kondenzácie písomného prejavu. Po absolvovaní seminára budú študenti schopní samostatne preložiť, upraviť a načasovať titulky k filmom a videám v pôvodnom španielskom znení.   |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Špecifiká audiovizuálneho prekladu, druhy audiovizuálneho prekladu<br>2. Myslenie o audiovizuálnom preklade v hispanofónnych krajinách a v geografickom priestore bývalého Československa<br>3. Prepis dialógov z posluhu a preklad dialógovej listiny<br>4. Práca s programami Visual Sub Sync a Subtitle Workshop<br>5. Úprava a časovanie preložených titulkov<br>6. Revízia finálnych titulkov, diskusia o prekladateľských problémoch   |  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>DÍAZ CINTAS, J. Nuevos retos y desarrollos en el mundo de la subtitulación. In: Puente. Granada: Universidad de Granada [online]. 2005, s. 13-20. Dostupné na: <a href="http://www.ugr.es/~greti/puentes/puentes6/02%20Jorge%20Diaz.pdf">http://www.ugr.es/~greti/puentes/puentes6/02%20Jorge%20Diaz.pdf</a><br>GROMOVÁ, E - JANECOVÁ, E. Preklad audiovizuálnych textov na Slovensku - prekladateľské kompetencie a odborná príprava. In: Preklad a kultúra 4. Zostavili Edita Gromová, Mária Kusá Bratislava : Filozofická fakulta Univerzity Konštantína Filozofa : Ústav svetovej literatúry SAV, 2012.<br>FUENTES LUQUE, A. Aspectos profesionales y técnicos de la traducción audiovisual, con especial referencia al caso de España. In: Trans. Málaga: Universidad de Málaga [online]. 2001, roč. 5, s. 143-152. Dostupné na: <a href="http://www.trans.uma.es/Trans_5/t5_143-152_ALuque.pdf">http://www.trans.uma.es/Trans_5/t5_143-152_ALuque.pdf</a> |  |

CHAUME, F. Cine y traducción. Madrid: Cátedra. 2004.  
 JANECOVÁ, E. Preklad pre audiovizuálne médiá v kontexte slovenskej teórie, kritiky a didaktiky prekladu. In: Prekladateľské listy 1. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave [online]. 2012, s. 22-28. Dostupné na:  
<http://www.fphil.uniba.sk/ojs/index.php/PL/article/view/7/5>  
 MAKARIAN, G. Dabing: Teória, realizácia, zvukové majstrovstvo. Bratislava: Ústav hudobnej vedy SAV. 2005.  
 POŠTA, M. Titulkujeme profesionálne. Praha: Apostrof. 2011.  
 ŽELONKA, J. Špecifiká prekladu audiovizuálnych textov: polysemiotický rozmer audiovizuálneho prekladu. In: Prekladateľské listy 2. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave [online]. 2013, s. 145-162. Dostupné na: <http://www.fphil.uniba.sk/ojs/index.php/PL/article/view/35/32>

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 7

| A     | B     | C   | D   | E   | FX  |
|-------|-------|-----|-----|-----|-----|
| 57.14 | 42.86 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |

**Vyučujúci:**

**Dátum poslednej zmeny:** 28.02.2014

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |  |
|--|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KR0m/A-<br>mpSP-17/15  | <b>Názov predmetu:</b> Odborný preklad - ekonomicko-právne texty |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 4   |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.  |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>½ známky za vypracovanie priebežných zadaní prekladov + ½ za záverečný test teoretickej a jazykovej prípravy. Hodnotenie písomného testu: menej ako 55 % – FX, od 55 % – E, od 65 % – D, od 75 % – C, o d 85 % – B, od 95 % – A.   |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent sa oboznámi so základnými termínmi a prehľbi si aktívnu slovnú zásobu z oblasti ekonomickej sféry, týkajúcej sa najmä podnikateľských aktivít, manažmentu podniku, marketingu, logistiky, bankovníctva, burzy, etc., nevyhnutnú na korektnú transláciu textov a prejavov z danej oblasti, s dôrazom na štylistiku odborných textov a ekvivalentáciu termínov v cieľovom jazyku.  |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>LA EMPRESA. Sectores económicos. Tipos de sociedades mercantiles . Fuentes de capital.<br>RECURSOS HUMANOS. Tipos de contratos laborales. La formación y el mercado laboral.<br>MARKETING Y PUBLICIDAD. Actividad de agencias de publicidad. Promoción de venta<br>COMPRAS Y VENTAS. Contrato compra-venta. Condiciones y formas de pago.<br>IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN. Principios de contratos mercantiles. Incoterms. Logística.<br>CÁMARAS DE COMERCIO. Antena comercial. Investigación del mercado. Comercio Exterior/<br>Interior.<br>LA BANCA. La historia de la actividad bancaria. Tipos de bancos. Títulos valores.<br>LA BOLSA. Términos básicos. Historia de la bolsa. Bolsa de valores. Bolsa de mercancías.<br>LOS IMPUESTOS. Contabilidad. La declaración fiscal. |  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Odporúčaná literatúra:<br>Hlavičková, V. – Macíková, O. – Špígllová, V.: Španielsko-český a česko-španielský hospodársky slovník,<br>Plzeň : Fraus, 2003<br>Lenghardtová, J. et al.: En el mundo de los negocios, Sprint fra, 2001<br>Petřelová, J.: Encyklopedie ekonomických a právních pojmů pro školy i veřejnost, Praha :<br>Linde, 2007<br>Doplnková literatúra:  |  |

Cabré, M.T.: La Terminología. Teoría, metodología, aplicaciones, Antártida/Empúries Barcelona, 1993  
Masár, I.: Príručka slovenskej terminológie, VEDA Bratislava, 1991  
Resutíková, K.: Jazyková charakteristika španielskej odbornej terminológie, Perex K+K Bratislava, 1992

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovensky, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 121

| A     | B     | C     | D     | E    | FX   |
|-------|-------|-------|-------|------|------|
| 16.53 | 26.45 | 38.02 | 13.22 | 4.13 | 1.65 |

**Vyučujúci:**

**Dátum poslednej zmeny:** 28.02.2014

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |  |
|--|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRrom/A-<br>mpSP-20/15   | <b>Názov predmetu:</b> Odborný preklad - filozofické a esejistické texty |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.  |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Aktívna účasť na seminároch<br>Preklad ľubovoľne zvolenej eseje (resp. úryvku) v rozsahu cca 3 strán.  |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študenti sa oboznámia so základnými princípmi prekladu esejistických filozofických a textov a získajú potrebné prekladateľské zručnosti.   |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Špecifiká eseje ako zvláštneho literárneho druhu a jej odlišnosť od traktátu. Odborný a umelecký štýl.<br>2. Špecifika filozofických textov a španielska filozofická tradícia.<br>3. Najznámejší španielski a hispanoamerickí esejisti 20. storočia a ich dielo.<br>4. Esejistický text a jeho prekladateľsky relevantná analýza.<br>5. Preklad náučnej eseje.<br>6. Preklad literárnej eseje<br>7. Preklad príbuzných druhov (esej, poviedka)<br>8. Preklad filozofickej eseje a preklad filozofickej štúdie.   |  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Adorno, T.W.: Esej ako forma. Romboid, 5, 1970, č. 1, s. 20-23.<br>Amparo Hurtado Albir: Traducción y traductología. Madrid : Cátedra 2001.<br>Esteban Torre: Teoría de la traducción literaria, Madrid : Síntesis 1994.<br>García Yebra, V.: En torno a la traducción, Gredos Madrid, 1989<br>Gómez –Martínez, José Luis: Teoría del ensayo. El ensayo como género literario: estudio de sus características. Universidad autónoma de México, México 1992.<br>Housková, A.: Druhý břeh západ. Iberoamerika ako soužití kultur. Praha: Mladá fronta, 2004.<br>Slančová, D.: Hispánska esejistika v slovenskom kontexte. In: J. L.Gómez Martínez: Teoría eseje. Bratislava: Archa, 1996.<br>Šišmišová, P.: Poznámky k prekladaniu esejí zo španielčiny do slovenčiny. In: Vzťahy a súvislosti v umeleckom preklade. Ed. Anna Valcerová, Presov, Prešovská univerzita 2007, s. 348-362. |  |

|  |     |     |     |     |     |
|--|-----|-----|-----|-----|-----|
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský, španielsky                       |     |     |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |     |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 7  |     |     |     |     |     |
| A  | B   | C   | D   | E   | FX  |
| 100.0  | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |     |     |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 28.02.2014   |     |     |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |     |     |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |       |   |      |     |     |
|---|-------|---|------|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |       |   |      |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |       |   |      |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KR0m/A-<br>mpSP-18/15   |       | <b>Názov predmetu:</b> Odborný preklad - prírodovedné a technické texty |      |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |       |   |      |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |       |   |      |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.   |       |   |      |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |       |   |      |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |       |   |      |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Aktivita na hodinách, písomné vypracúvanie prekladov.   |       |   |      |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Stručné oboznámenie sa s charakteristickými črtami a terminológiou prírodovedných textov z oblasti chémie, geografie, fyziky, matematiky, biológie a ekológie. Nácvik prekladu vybraných textov prírodovedného charakteru s dôrazom na štylistiku odborných textov a ekvivalentáciu termínov v cieľovom jazyku.   |       |   |      |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>- Porozumenie textu – práca s odbornými slovníkmi (výkladový, dvojjazyčný, terminologický)<br>- Problematika hľadania ekvivalentov (termínov) v materinskom jazyku – nácvik vyhľadávania a konzultácie sekundárnej odbornej literatúry ekonomického charakteru<br>- Rozširovanie aktívnej slovnej zásoby, nácvik najrozšírejších ekonomických termínov<br>- Translácia textu – dôraz na precíznosť odb. prekladu<br>- Nácvik prekladu prírodovedných textov vedeckého a populárno-náučného charakteru. |       |   |      |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Cabré, M.T.: La Terminología. Teoría, metodología, aplicaciones, Antártida/Empúries Barcelona, 1993<br>Masár, I.: Príručka slovenskej terminológie, VEDA Bratislava, 1991  |       |   |      |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský, španielsky  |       |   |      |     |     |
| <b>Poznámky:</b>  |       |   |      |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 29  |       |   |      |     |     |
| A   | B     | C   | D    | E   | FX  |
| 34.48   | 51.72 | 3.45  | 3.45 | 6.9 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>   |       |   |      |     |     |



**Dátum poslednej zmeny:** 28.02.2014

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |     |  |     |     |       |
|---|-----|--|-----|-----|-------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |     |  |     |     |       |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |     |  |     |     |       |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-<br>mpSP-01/15   |     | <b>Názov predmetu:</b> Pragmalingvistika |     |     |       |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná      |     |  |     |     |       |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |     |  |     |     |       |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.   |     |  |     |     |       |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |     |  |     |     |       |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |     |  |     |     |       |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Aktivita na hodinách, vypracúvanie písomných заданий, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúšky.  |     |  |     |     |       |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent si osvojí teoretické i praktické znalosti z pragmalingvistiky s osobitným zreteľom na kontrasty medzi španielčinou a slovenčinou.   |     |  |     |     |       |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Pragmatika ako jazykovedná disciplína, definícia a základné pojmy<br>Význam hovoriaceho<br>Interakcia v komunikácii<br>Kontext<br>Rečové akty<br>Rečové akty v interakcii<br>Pragmatické škály |     |  |     |     |       |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>PORTOLÉS, José: Pragmática para hispanistas. madrid, Síntesis, 2007.<br>ESCANDELL VIDAL, M. Victoria: Introducción a la pragmática. Barcelona, Editorial Planeta, 2011.                          |     |  |     |     |       |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský, španielsky  |     |  |     |     |       |
| <b>Poznámky:</b>  |     |  |     |     |       |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 6   |     |  |     |     |       |
| A   | B   | C  | D   | E   | FX    |
| 83.33   | 0.0 | 0.0                                      | 0.0 | 0.0 | 16.67 |
| <b>Vyučujúci:</b>   |     |  |     |     |       |

**Dátum poslednej zmeny:** 28.02.2014

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |   |
|---|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-<br>mpSP-02/15   | <b>Názov predmetu:</b> Praktická rétorika |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.   |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Aktivita na hodinách, vypracúvanie písomných zadaní, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúšky.   |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Oboznámiť sa s logicko-sémantickými a jazykovými operáciami pri kompresii a amplifikácii obsahu komunikátu, nácvik výrečnosti, osvojenie si kondenzácie, amplifikácie a logického usporiadania diskurzu tak vo východiskovom ako aj cieľovom jazyku   |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Identifikácia kľúčových obsahových prvkov vo výpovedi. Kontextuálna antonymia a synonymia, ustálené väzby, typické kolokácie diskurzu závislosti od jeho funkcie (účel, publikum, etc.)<br>Hľadanie obsahovo paralelných, no štruktúrne odlišných jazykových prostriedkov na designáciu toho istého stavu vecí. Diatéza.<br>Rozvíjanie rečníckych zručností zameraných na kompresiu a amplifikáciu hovoreného prejavu.<br>Tlmočenie textov z vybraných tematických oblastí a vyhodnocovanie obsahovej a stylistickej úspešnosti kompresie a amplifikácie. Rozvoj tlmočnickej výrečnosti. |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>BOSQUE, I. et al.: REDES – Diccionario combinatorio del español contemporáneo, SM Madrid, 2004<br>GÓMEZ MANZANO, Pilar - CUESTA MARTÍNEZ, Paloma - GARCÍA-PAGE SÁNCHEZ, Mario - ESTÉVEZ RODRÍGUEZ, Ángeles: Ejercicios de gramática y de expresión. Madrid, Centro de estudios Ramón Areces, 2010.<br>ARAGONÉS, Luis - PALENCIA, Ramón: Gramática de uso del español. Madrid, SM, 2010.  |   |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský, španielsky  |   |
| <b>Poznámky:</b>  |   |

| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |      |       |     |     |     |
|--|------|-------|-----|-----|-----|
| Celkový počet hodnotených študentov: 12  |      |       |     |     |     |
| A  | B    | C     | D   | E   | FX  |
| 33.33  | 50.0 | 16.67 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Silvia Vertánová, PhD.  |      |       |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 28.02.2014   |      |       |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |      |       |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |      |   |     |     |      |
|--|------|---|-----|-----|------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |      |   |     |     |      |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |      |   |     |     |      |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KGNŠ/A-<br>mpSZ-004/15   |      | <b>Názov predmetu:</b> Praxeológia prekladu a tlmočenia |     |     |      |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |      |   |     |     |      |
| <b>Počet kreditov:</b> 4   |      |   |     |     |      |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.  |      |   |     |     |      |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |      |   |     |     |      |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |      |   |     |     |      |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>aktívna účasť, písomná prezentácia vlastných skúseností a odporúčanie do praxe a pre prax, najmenej 60% úspešnosť  |      |   |     |     |      |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Nadobudnutie prehľadu o pracovno-právnych podmienkach výkonu prekladateľského povolania  |      |   |     |     |      |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Autorský zákon (autorské práva, duševný majetok)<br>Právny rámec vykonávania prekladateľského povolania<br>ZČ, SZČO, daňové povinnosti a odvody do poisťovní<br>Prekladanie pre agentúry, vydavateľstvá, médiá a iných zadávateľov<br>Aplikačná prax a súčasný prekladateľský terén<br>Etika prekladu |      |   |     |     |      |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Aktuálne predpisy v oblasti daní, poistenia a výkonu povolania týkajúce sa prekladania<br>Etické kódexy prekladateľských organizácií  |      |   |     |     |      |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |      |   |     |     |      |
| <b>Poznámky:</b>   |      |   |     |     |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 67   |      |   |     |     |      |
| A  | B    | C   | D   | E   | FX   |
| 91.04  | 4.48 | 0.0   | 0.0 | 0.0 | 4.48 |
| <b>Vyučujúci:</b> prof. PhDr. Jana Rakšányiová, CSc.   |      |   |     |     |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 19.02.2014   |      |   |     |     |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |      |   |     |     |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |      |  |     |     |     |
|---|------|--|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |      |  |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |      |  |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.Dek/A-<br>mpSZ-001/15   |      | <b>Názov predmetu:</b> Prekladateľská prax |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prax<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 25 <b>Za obdobie štúdia:</b> 350<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |      |  |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 2  |      |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.   |      |  |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |      |  |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |      |  |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Zhodnotenie výstupu z prekladateľskej praxe a konkrétnych aktivít študenta, ktoré boli v jej rámci vykonávané. Všetky aktivity musí študent zvládnuť minimálne na 60 %.   |      |  |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent si osvojí praktickú aplikáciu vedomostí v reálnom prostredí v podobe odbornej praxe, ktorá musí splniť nasledujúce kritériá: a) Realizovaná v spoločnosti venujúcej sa prekladom, tlmočeniu, vydavateľskej činnosti alebo lokalizácii schválenej zodpovedným pedagógom; b) v rozsahu minimálne 25 hodín za semester; c) písomne potvrdená danou spoločnosťou aj s rozpisom konkrétnych aktivít študenta.                      |      |  |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Praktické uplatnenie získaných vedomostí v oblasti prekladu a tlmočenia, lokalizácie, prípadne redakčnej a edičnej činnosti v cudzom jazyku.<br>Spoznanie pracovných postupov, kontroly kvality, profesionálnych a komunikačných štandardov<br>Prax nemusí byť vykonaná priamo v sídle či prevádzke firmy, môže ísť aj do dodanie prekladateľských služieb (min. 20 normostrán) či tlmočnických služieb (min. 12 hodín tlmočenia). |      |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Podľa charakteru a zamerania praxe.  |      |  |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský jazyk a jazyk príslušnej jazykovej špecializácie, na ktorú sa viaže vykonávanie prekladateľskej praxe  |      |  |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b><br>Organizáciu praxe zabezpečujú jednotlivé katedry v súčinnosti s hlavným garantom odboru.  |      |  |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 40  |      |  |     |     |     |
| A   | B    | C  | D   | E   | FX  |
| 65.0  | 22.5 | 7.5  | 2.5 | 0.0 | 2.5 |

**Vyučujúci:** Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Ivo Poláček

**Dátum poslednej zmeny:** 19.02.2014

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |       |  |      |     |     |
|---|-------|--|------|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |       |  |      |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |       |  |      |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRrom/A-<br>mpSP-25/15  |       | <b>Názov predmetu:</b> Preklad a tlmočenie |      |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b><br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> Za obdobie štúdia:<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |       |  |      |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |       |  |      |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>  |       |  |      |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |       |  |      |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |       |  |      |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Overuje sa dosiahnutý stupeň tlmočnickej kompetencie a schopnosť tvorivo využívať zručnosti, návyky a stratégie tlmočenia a prekladu.   |       |  |      |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent štátnou skúškou potvrdí, že nadobudol požadovaný stupeň tlmočnickej a prekladateľskej kompetencie.  |       |  |      |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Simultánne tlmočenie v kabíne z/do španielskeho jazyka.<br>Konzekutívne tlmočenie s notáciou z/do jazyka (v prípade tlmočenia do jazyka cca 2 min, prejav, z jazyka cca 3-4min). Odborný preklad v rozsahu cca 1 normostrany zo španielčiny do slovenčiny.   |       |  |      |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>S. Jerónimo: LVII. A Pamaquio. Sobre el mejor método de traducción (r. 405). In: Esteban Torre: Teoría de la traducción literaria. Madrid : Síntesis, 2001, s. 211-213.<br>Keníž, Alojz: Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. Bratislava: FFUK, 1980.<br>Müglová, Daniela: Komunikácia, tlmočenie, preklad, alebo Prečo spadla Babylonská veža? Nitra: Enigma, 2009. |       |  |      |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>   |       |  |      |     |     |
| <b>Poznámky:</b>  |       |  |      |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 11  |       |  |      |     |     |
| A   | B     | C  | D    | E   | FX  |
| 9.09  | 36.36 | 45.45                                      | 9.09 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>   |       |  |      |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.03.2014  |       |  |      |     |     |

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |  |
|---|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KR0m/A-<br>mpSP-050/00  | <b>Názov predmetu:</b> Preklad ekonomických textov |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška + seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 2  |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.   |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>  |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>  |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Porozumenie textu - práca s odbornými slovníkmi (výkladový, dvojjazyčný, terminologický)<br>Problematika hľadania ekvivalentov (termínov) v materinskom jazyku - nácvik vyhľadávania a konzultácie sekundárnej odbornej literatúry ekonomického charakteru<br>Rozširovanie aktívnej slovnej zásoby, nácvik najrozšírejších ekonomických termínov<br>Translácia textu - dôraz na precíznosť odb. prekladu<br>Nácvik prekladu obchodných zmlúv a iných dokumentov z ekonomickej praxe  |  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Aguirre Beltrán, B.-Hernández, C.: El curso de español comercial, SGEL Madrid, 1987<br>Lenghardtová, J. et al.: En el mundo de los negocios, Sprint fra, 2001<br>Kol. autorov: Diccionario económico español-checo / checo-español, Plzeň : FRAUS, 2003<br>Petrželová, J.: Encyklopedie ekonomických a právnických pojmov pro školy i veřejnost, Praha : Linde, 2007<br><b>Doplňková literatúra:</b><br>Cabré, M.T.: La Terminología. Teoría, metodología, aplicaciones, Antártida/Empúries Barcelona, 1993<br>Masár, I.: Príručka slovenskej terminológie, VEDA Bratislava, 1991<br>Resutíková, K.: Jazyková charakteristika španielskej odbornej terminológie, Perex K+K Bratislava, 1992<br>+ vzory zmlúv |  |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>   |  |
| <b>Poznámky:</b>  |  |

| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |       |       |       |      |      |
|--|-------|-------|-------|------|------|
| Celkový počet hodnotených študentov: 121   |       |       |       |      |      |
| A  | B     | C     | D     | E    | FX   |
| 16.53  | 26.45 | 38.02 | 13.22 | 4.13 | 1.65 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Silvia Vertánová, PhD.  |       |       |       |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 14.06.2015   |       |       |       |      |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |       |       |      |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |  |
|---|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-<br>mpSP-24/15   | <b>Názov predmetu:</b> Preklad textov do španielčiny |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.   |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>aktívna účasť na hodinách, prezentácia všetkých písomných domácich úloh, čítať materiály uvedené na zozname a odovzdať záverečný projekt.   |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Zámer kurzu Preklad textov do ŠJ 1 je projekt prekladu zozbieranej ľudovej tradície, legiend, príbehov, bájí a iných druhov naratívneho žánru. Ešte predtým kladieme dôraz na kultúrne reálie a stanovenie postupu pri istých prekladateľských riešeniach. Potom bude nasledovať prezentácia a analýza prekladu. V prvom rade so študentami a študentkami preložíme do slovenčiny formulár, ktorý obsahuje otázky a údaje na vyhotovenie interview a nahrávok v ich rodnom kraji. Potom sa začne samotný výskum a nahrávanie informátorov. Pri dostatočnom množstve nazbieraného materiálu pristúpime k prepisu nahrávok. Potom sa študenti a študentky pustia do prekladu materiálov do španielčiny. Na hodinách prečítajú svoje preklady a potom si ich vymenia, aby pridali prípadne poznámky k prekladu svojich spolužiakov a spolužiačok. Vyučujúci potom spraví finálnu korektúru textov. Hodnotenie bude výsledkom celkového spracovania projektu, ako aj spoločnej práce na hodinách. |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, odovzdanie záverečného prekladu a záverečná skúška;<br>2. Kultúrne reálie;<br>3. Spracovanie projektu;<br>4. Odovzdanie záverečných prekladov projektu.   |  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>YEBRA, G (1989). : En torno a la traducción. Gredos. Madrid.<br>MISTRÍK, Jozef (1985): Štylistika. SPN. Bratislava.  |  |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský, španielsky  |  |
| <b>Poznámky:</b>  |  |

| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |       |       |      |     |     |
|--|-------|-------|------|-----|-----|
| Celkový počet hodnotených študentov: 27  |       |       |      |     |     |
| A  | B     | C     | D    | E   | FX  |
| 11.11  | 51.85 | 22.22 | 7.41 | 3.7 | 3.7 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |       |       |      |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 28.02.2014   |       |       |      |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |       |      |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |       |   |      |       |      |
|---|-------|---|------|-------|------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |       |   |      |       |      |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |       |   |      |       |      |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRrom/A-<br>mpSP-047/00   |       | <b>Názov predmetu:</b> Reálie hispanofónnych krajín 1 |      |       |      |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška + seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |       |   |      |       |      |
| <b>Počet kreditov:</b> 2  |       |   |      |       |      |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.   |       |   |      |       |      |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |       |   |      |       |      |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |       |   |      |       |      |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>  |       |   |      |       |      |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>  |       |   |      |       |      |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Štátna forma, štátne symboly, jazyky, ústava<br>Postavenie a úloha španielskeho kráľa, oficiálny protokol<br>Významné politické strany a ich predstavitelia, organizácia moci<br>Zahraničná politika, členstvo v medzinárodných organizáciách<br>Organizácia školstva, inštitúcie a úrovne vzdelávania<br>Organizácia zdravotníctva, systém zdravotného poistenia, doplnkové systémy<br>Špecifiká sektoru služieb, dopravy, organizácie voľno-časových aktivít<br>Národná a regionálna kuchyňa, atrakcie turistického ruchu<br>Stručná charakteristika sektoru poľnohospodárstva a priemyslu<br>Politika podpory výučby španielskeho jazyka vo svete |       |   |      |       |      |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Espana 2000, Ministerio de la Presidencia : Madrid<br>Vybrané články z novín, dokumentujúce popisované sféry   |       |   |      |       |      |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>   |       |   |      |       |      |
| <b>Poznámky:</b>  |       |   |      |       |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 123   |       |   |      |       |      |
| A   | B     | C   | D    | E     | FX   |
| 15.45   | 26.02 | 34.96   | 9.76 | 13.01 | 0.81 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Cristina Simón Alegre  |       |   |      |       |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 14.06.2015  |       |   |      |       |      |

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |   |
|---|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRrom/A-<br>mpSP-051/00   | <b>Názov predmetu:</b> Reálie hispanofónnych krajín 2 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška + seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 2  |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.   |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>  |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>  |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Antropogeografia a fyzická geografia latinskoamerického kontinentu.</li><li>2. Účinky demografického vývoja na sociálnu štruktúru iberoamerického kontinentu.</li><li>3. Stručný náčrt historicko-politického, ekonomického a kultúrneho vývoja latinskoamerického regiónu.</li><li>4. Prekonávanie zložitých politických a ekonomických problémov latinskoamerických krajín na konci 20. storočia.</li><li>5. Vznik nových politických a ekonomických integračných zoskupení v regióne.</li><li>6. Latinská Amerika na prahu 21. storočia.</li><li>7. Upevňovanie demokratických hodnôt v krajinách Latinskej Ameriky.</li><li>8. Materiálne a duchodné hodnoty iberoamerického kontinentu.</li></ol> |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Martínéz Díaz, Nelson: América Latina en el siglo XX. Barcelona 1986.</li><li>2. Polišínský, Jozef: Historia y culutra de España y América Latina. Introducción. Praha 1972.</li><li>3. Quesada, Sebastián: Imágenes de América Latina. Madrid 2001.</li><li>4. Calvo Buezas, T.: Muchas Américas. Cultura, sociedad y política en América Latina. Madrid 1990.</li><li>5. Nohlen, Dieter- Solari, Aldo: Reforma política y consolidación democrática. Europa y América. Caracas 1988.</li></ol>   |   |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>   |   |
| <b>Poznámky:</b>  |   |

|  |       |      |      |      |      |
|--|-------|------|------|------|------|
| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |       |      |      |      |      |
| Celkový počet hodnotených študentov: 123   |       |      |      |      |      |
| A  | B     | C    | D    | E    | FX   |
| 59.35  | 22.76 | 12.2 | 1.63 | 1.63 | 2.44 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Cristina Simón Alegre   |       |      |      |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 14.06.2015   |       |      |      |      |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |      |      |      |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |       |                                 |      |     |     |
|--|-------|---------------------------------|------|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |       |                                 |      |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |       |                                 |      |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>mpSZ-006/13  |       | <b>Názov predmetu:</b> Rétorika |      |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |                                 |      |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 4   |       |                                 |      |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.  |       |                                 |      |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |       |                                 |      |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |       |                                 |      |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |       |                                 |      |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |       |                                 |      |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |       |                                 |      |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |       |                                 |      |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |       |                                 |      |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |       |                                 |      |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 14   |       |                                 |      |     |     |
| A  | B     | C                               | D    | E   | FX  |
| 71.43  | 14.29 | 7.14                            | 7.14 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |       |                                 |      |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 26.05.2015   |       |                                 |      |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |       |                                 |      |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |       |   |      |     |     |
|--|-------|---|------|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |       |   |      |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |       |   |      |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-<br>mpAN-501/15  |       | <b>Názov predmetu:</b> Seminár k diplomovej práci |      |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |   |      |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |       |   |      |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.  |       |   |      |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |       |   |      |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |       |   |      |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |       |   |      |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |       |   |      |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |       |   |      |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |       |   |      |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |       |   |      |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |       |   |      |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 21   |       |   |      |     |     |
| A  | B     | C   | D    | E   | FX  |
| 66.67  | 14.29 | 9.52  | 9.52 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |       |   |      |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |       |   |      |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |       |   |      |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |     |   |     |     |     |
|--|-----|---|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |     |   |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |     |   |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-<br>mpAR-501/15   |     | <b>Názov predmetu:</b> Seminár k diplomovej práci |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |   |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.  |     |   |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |     |   |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 0  |     |   |     |     |     |
| A  | B   | C   | D   | E   | FX  |
| 0.0  | 0.0 | 0.0   | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |     |   |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |     |   |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |     |   |     |     |     |
|--|-----|---|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |     |   |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |     |   |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSF/A-<br>mpBU-501/15  |     | <b>Názov predmetu:</b> Seminár k diplomovej práci |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |   |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.  |     |   |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |     |   |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 0  |     |   |     |     |     |
| A  | B   | C   | D   | E   | FX  |
| 0.0  | 0.0 | 0.0   | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |     |   |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |     |   |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |     |   |     |     |     |
|--|-----|---|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |     |   |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |     |   |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KMJL/A-<br>mpFN-501/15   |     | <b>Názov predmetu:</b> Seminár k diplomovej práci |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |   |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.  |     |   |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |     |   |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 0  |     |   |     |     |     |
| A  | B   | C   | D   | E   | FX  |
| 0.0  | 0.0 | 0.0   | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |     |   |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |     |   |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |     |   |     |     |     |
|--|-----|---|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |     |   |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |     |   |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRrom/A-<br>mpFR-501/15  |     | <b>Názov predmetu:</b> Seminár k diplomovej práci |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |   |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.  |     |   |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |     |   |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 1  |     |   |     |     |     |
| A  | B   | C   | D   | E   | FX  |
| 100.0  | 0.0 | 0.0   | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |     |   |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |     |   |     |     |     |



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |     |   |     |     |     |
|--|-----|---|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |     |   |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |     |   |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KGNŠ/A-<br>mpHO-501/15   |     | <b>Názov predmetu:</b> Seminár k diplomovej práci |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |   |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.  |     |   |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |     |   |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 0  |     |   |     |     |     |
| A  | B   | C   | D   | E   | FX  |
| 0.0  | 0.0 | 0.0   | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |     |   |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |     |   |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |     |   |     |     |     |
|--|-----|---|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |     |   |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |     |   |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSF/A-<br>mpCH-501/15  |     | <b>Názov predmetu:</b> Seminár k diplomovej práci |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |   |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.  |     |   |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |     |   |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 0  |     |   |     |     |     |
| A  | B   | C   | D   | E   | FX  |
| 0.0  | 0.0 | 0.0   | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |     |   |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |     |   |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |     |   |     |     |     |
|--|-----|---|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |     |   |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |     |   |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KMJL/A-<br>mpMA-501/15   |     | <b>Názov predmetu:</b> Seminár k diplomovej práci |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |   |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.  |     |   |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |     |   |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 3  |     |   |     |     |     |
| A  | B   | C   | D   | E   | FX  |
| 100.0  | 0.0 | 0.0   | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |     |   |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |     |   |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |      |   |     |     |     |
|--|------|---|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |      |   |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |      |   |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KGNŠ/A-<br>mpNE-501/15   |      | <b>Názov predmetu:</b> Seminár k diplomovej práci |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |      |   |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |      |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.  |      |   |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |      |   |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |      |   |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |      |   |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |      |   |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |      |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |      |   |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |      |   |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |      |   |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 4  |      |   |     |     |     |
| A  | B    | C   | D   | E   | FX  |
| 75.0   | 25.0 | 0.0   | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |      |   |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |      |   |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |      |   |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |     |   |     |     |     |
|--|-----|---|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |     |   |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |     |   |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-<br>mpPG-501/15   |     | <b>Názov predmetu:</b> Seminár k diplomovej práci |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |   |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.  |     |   |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |     |   |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 4  |     |   |     |     |     |
| A  | B   | C   | D   | E   | FX  |
| 100.0  | 0.0 | 0.0   | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |     |   |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |     |   |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |     |   |     |     |     |
|--|-----|---|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |     |   |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |     |   |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSF/A-<br>mpPL-501/15  |     | <b>Názov predmetu:</b> Seminár k diplomovej práci |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |   |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.  |     |   |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |     |   |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |   |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 0  |     |   |     |     |     |
| A  | B   | C   | D   | E   | FX  |
| 0.0  | 0.0 | 0.0   | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |     |   |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |     |   |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |     |   |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |      |   |     |     |     |
|--|------|---|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |      |   |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |      |   |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-<br>mpRM-501/15   |      | <b>Názov predmetu:</b> Seminár k diplomovej práci |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |      |   |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |      |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.  |      |   |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |      |   |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |      |   |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |      |   |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |      |   |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |      |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |      |   |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |      |   |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |      |   |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 2  |      |   |     |     |     |
| A  | B    | C   | D   | E   | FX  |
| 50.0   | 50.0 | 0.0   | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |      |   |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |      |   |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |      |   |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |     |   |     |      |     |
|--|-----|---|-----|------|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |     |   |     |      |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |     |   |     |      |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRVŠ/A-<br>mpRU-501/15   |     | <b>Názov predmetu:</b> Seminár k diplomovej práci |     |      |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |   |     |      |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |     |   |     |      |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.  |     |   |     |      |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |     |   |     |      |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |     |   |     |      |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |     |   |     |      |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |     |   |     |      |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |     |   |     |      |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |     |   |     |      |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |     |   |     |      |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |   |     |      |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 2  |     |   |     |      |     |
| A  | B   | C   | D   | E    | FX  |
| 50.0   | 0.0 | 0.0   | 0.0 | 50.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |     |   |     |      |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |     |   |     |      |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |     |   |     |      |     |



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |     |   |     |       |     |
|--|-----|---|-----|-------|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |     |   |     |       |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |     |   |     |       |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>mpSK-501/15  |     | <b>Názov predmetu:</b> Seminár k diplomovej práci |     |       |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |   |     |       |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |     |   |     |       |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.  |     |   |     |       |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |     |   |     |       |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |     |   |     |       |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |     |   |     |       |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |     |   |     |       |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |     |   |     |       |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |     |   |     |       |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |     |   |     |       |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |   |     |       |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 1  |     |   |     |       |     |
| A  | B   | C   | D   | E     | FX  |
| 0.0  | 0.0 | 0.0   | 0.0 | 100.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |     |   |     |       |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |     |   |     |       |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |     |   |     |       |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |      |   |     |     |     |
|--|------|---|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |      |   |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |      |   |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRrom/A-<br>mpSP-501/15  |      | <b>Názov predmetu:</b> Seminár k diplomovej práci |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |      |   |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |      |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.  |      |   |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |      |   |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |      |   |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |      |   |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |      |   |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |      |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |      |   |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |      |   |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |      |   |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 4  |      |   |     |     |     |
| A  | B    | C   | D   | E   | FX  |
| 50.0   | 50.0 | 0.0   | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |      |   |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |      |   |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |      |   |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |      |   |     |     |     |
|--|------|---|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |      |   |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |      |   |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KGNŠ/A-<br>mpSV-501/15   |      | <b>Názov predmetu:</b> Seminár k diplomovej práci |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |      |   |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |      |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.  |      |   |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |      |   |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |      |   |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |      |   |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |      |   |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |      |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |      |   |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |      |   |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |      |   |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 11   |      |   |     |     |     |
| A  | B    | C   | D   | E   | FX  |
| 90.91  | 9.09 | 0.0   | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |      |   |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |      |   |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |      |   |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |       |   |       |       |     |
|--|-------|---|-------|-------|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |       |   |       |       |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |       |   |       |       |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRrom/A-<br>mpTA-501/15  |       | <b>Názov predmetu:</b> Seminár k diplomovej práci |       |       |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |   |       |       |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |       |   |       |       |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.  |       |   |       |       |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |       |   |       |       |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |       |   |       |       |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |       |   |       |       |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |       |   |       |       |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |       |   |       |       |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |       |   |       |       |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |       |   |       |       |     |
| <b>Poznámky:</b>   |       |   |       |       |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 7  |       |   |       |       |     |
| A  | B     | C   | D     | E     | FX  |
| 42.86  | 14.29 | 14.29   | 14.29 | 14.29 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |       |   |       |       |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2015   |       |   |       |       |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |       |   |       |       |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |   |
|---|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-<br>mpSP-11/15   | <b>Názov predmetu:</b> Simultánne tlmočenie 1 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> cvičenie<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 4 <b>Za obdobie štúdia:</b> 56<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 6  |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.   |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>½ známky za priebežne sledovanú aktivitu na hodinách +<br>½ za výsledky previerok vybranej slovnej zásoby. Hodnotenie previerky: menej ako 60 % sl. zásoby – FX, od 60 % – E, od 70 % – D, od 80 % – C, od 90 % – B, 100 % – A.   |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent sa oboznámi s prístrojovou technikou používanou pri simultánnom tlmočení , osvojí si základné charakteristiky tlmočenia v kabíne a nacvičí štiepenie pozornosti. Spätná kontrola nahraného výkonu mu umožňuje vedome pracovať nad odstránením prípadných nedostatkov.   |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Teoretický úvod do jednotlivých druhov simultánneho tlmočenia. Cvičenia na prehĺbenie štiepenia pozornosti. Základy manipulácie s tlmočnickou technikou (kabíny). Nácvič simultánneho tlmočenia v kabíne zo španielčiny do slovenčiny na základe známeho textu. Rozširovanie odbornej slovnej zásoby – previerky simultánnej schopnosti ekvivalentácie vybraných pojmov a zvrátov. Nácvič tlmočenia z listu na základe vopred známych textov. Analýza hovorených prejavov, nacvičovanie schopnosti syntézy pri využití redundancie prejavu (použitie „filtra“). Príprava glosárov. Ekvivalentácia zvrátov a termínov z vybranej odbornej oblasti. Samostatná príprava prejavu. Tréning rečnických schopností, správnej štylizácie a prejavu pred publikom v cudzom jazyku. |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Ariza García – Fernando, L. et al. : Introducción al lenguaje científico : cuaderno de actividades de aprendizaje y vocabulario : secciones bilingües con lengua española en la República Checa , Praga : Agregaduría de Educación, Embajada de España en la República Checa ,2008<br>Novohradská, A. – Dubský a kol.: Manual de conversación española, Praha : SPN, 1973<br>+ Audiovizuálne i písané prejavy vybrané a spracované vyučujúcim  |   |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský, španielsky  |   |
| <b>Poznámky:</b>  |   |

| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |       |       |      |      |      |
|--|-------|-------|------|------|------|
| Celkový počet hodnotených študentov: 94  |       |       |      |      |      |
| A  | B     | C     | D    | E    | FX   |
| 17.02  | 44.68 | 34.04 | 2.13 | 1.06 | 1.06 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Silvia Vertánová, PhD., Mgr. Barbara Ďurčová, PhD.  |       |       |      |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 28.02.2014   |       |       |      |      |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |       |      |      |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |   |
|---|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRrom/A-<br>mpSP-12/15  | <b>Názov predmetu:</b> Simultánne tlmočenie 2 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> cvičenie<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.   |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b> FiF.KRrom/A-mpSP-11/15  |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>½ známky za priebežne sledovanú aktivitu na hodinách +<br>½ za záverečnú skúšku z tlmočenia z listu   |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent si prehľbuje osobný lexikón prefabrikovaných jazykových konštrukcií, trénuje odstup od rečníka a štylizáciu v cieľovom jazyku. Spätná kontrola nahraného výkonu mu umožňuje vedome pracovať nad odstránením prípadných nedostatkov.   |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Tréning simultánneho tlmočenia v kabíne zo španielčiny do slovenčiny na základe pripraveného textu i neznámeho textu z vybranej oblasti. Samostatná príprava prejavu. Tréning rečníckych schopností, správnej štylizácie a prejavu pred publikom v cudzom jazyku. Návrik „décalage“ – odstupu od rečníka.<br>Sledovanie tlmočenia z plenárnych schôdzí Európskeho parlamentu (a iných) a následný rozbor jednotlivých tlmočnických stratégií. Návrik tlmočenia prejavov rôznych rečníkov (na základe disponibilných audiomateriálov). Príprava simulovaných konferencií v španielčine a ich tlmočenie do slovenčiny. |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Ariza García – Fernando, L. et al. : Introducción al lenguaje científico : cuaderno de actividades de aprendizaje y vocabulario : secciones bilingües con lengua española en la República Checa , Praga : Agregaduría de Educación, Embajada de España en la República Checa ,2008<br>Novohradská, A. – Dubský a kol.: Manual de conversación española, Praha : SPN, 1973<br>+ Glosáre pre tlmočníkov EÚ<br>Audiovizuálne i písané texty a prejavy vybrané a spracované vyučujúcim<br>Prejavy pripravené študujúcimi   |   |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský, španielsky  |   |
| <b>Poznámky:</b>  |   |

| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |       |       |      |     |      |
|--|-------|-------|------|-----|------|
| Celkový počet hodnotených študentov: 74  |       |       |      |     |      |
| A  | B     | C     | D    | E   | FX   |
| 35.14  | 29.73 | 24.32 | 6.76 | 2.7 | 1.35 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Barbara Ďurčová, PhD.   |       |       |      |     |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 28.02.2014   |       |       |      |     |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |       |      |     |      |



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |   |
|---|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-<br>mpSP-13/15   | <b>Názov predmetu:</b> Simultánne tlmočenie 3 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> cvičenie<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.   |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>½ známky za priebežne sledovanú aktivitu na hodinách +<br>½ za záverečnú skúšku zo simultánneho tlmočenia v kabíne zo slovenčiny do španielčiny.  |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent si nacvičí simultánne tlmočenie do cudzieho jazyka. Cieľavedome pracuje na rozširovaní slovnej zásoby a rečnickej kompetencie v španielčine. Spätná kontrola nahraného výkonu mu umožňuje vedome pracovať nad odstránením prípadných nedostatkov.   |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Tréning simultánneho tlmočenia zo slovenčiny do španielčiny. Precvičovanie schopnosti samostatného prednesu príspevku so zreteľom na jeho simultánne tlmočenie do cudzieho jazyka. Rozbor a návrh riešenia problematických jazykových javov pri tlmočení zo slovenčiny do španielčiny. Samostatná terminologická príprava z vybraných oblastí. Precvičovanie aktívnej slovnej zásoby v cudzom jazyku. Rozvoj slovnej zásoby v oblasti ustálených spojení, frazém, kolokácií, terminológie v cieľovom jazyku (španielčine) na dosiahnutie adekvátneho pretlmočenia nielen po obsahovej, lež i štylistickej stránke prejavu. |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Ariza García – Fernando, L. et al. : Introducción al lenguaje científico : cuaderno de actividades de aprendizaje y vocabulario : secciones bilingües con lengua española en la República Checa , Praga : Agregaduría de Educación, Embajada de España en la República Checa ,2008<br>Novohradská, A. – Dubský a kol.: Manual de conversación española, Praha : SPN, 1973<br>+ Glosáre pre tlmočníkov EÚ<br>Audiovizuálne i písané texty a prejavy vybrané a spracované vyučujúcim<br>Prejavy pripravené študujúcimi   |   |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský, španielsky  |   |
| <b>Poznámky:</b>  |   |

|  |       |       |      |      |      |
|--|-------|-------|------|------|------|
| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |       |       |      |      |      |
| Celkový počet hodnotených študentov: 52  |       |       |      |      |      |
| A  | B     | C     | D    | E    | FX   |
| 30.77  | 38.46 | 23.08 | 3.85 | 1.92 | 1.92 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Anna Ďurišiková   |       |       |      |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 28.02.2014   |       |       |      |      |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |       |      |      |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |       |   |     |     |     |
|---|-------|---|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |       |   |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |       |   |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-<br>mpSP-28/15   |       | <b>Názov predmetu:</b> Simultánne tlmočenie 4 |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> cvičenie<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |   |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |       |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.   |       |   |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |       |   |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |       |   |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>  |       |   |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>  |       |   |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>   |       |   |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>   |       |   |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>   |       |   |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>  |       |   |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 13  |       |   |     |     |     |
| A   | B     | C   | D   | E   | FX  |
| 30.77   | 23.08 | 46.15   | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Silvia Vertánová, PhD.   |       |   |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 22.01.2016  |       |   |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.  |       |   |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |  |
|--|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-<br>mpSL-01/15   | <b>Názov predmetu:</b> Slovenská literatúra 20. storočia a preklad 1 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 / 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 / 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 4   |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.  |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Seminárna práca alebo písomná práca (interpretácia literárneho textu) počas semestra, záverečná skúška pozostávajúca z písomného testu a z ústnej skúšky. Vo všetkých súčiastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť.  |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Poslucháči získajú obraz o slovenskej literatúre daného obdobia a o dejinách umeleckého prekladu a medziliterárnych vzťahov v tomto období; oboznámia sa s tvorbou zásadných autorov a kľúčových diel ; osvoja si schopnosť komplexne interpretovať básnické, prozaické a dramatické literárne texty; dokážu reflektovať problematiku dejín slovenskej literatúry v širších medziliterárnych súvislostiach.  |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Typologická charakteristika slovenskej prózy v rokoch 1930 – 1945 (prehľad). Lyrizačné tendencie v slovenskej medzivojnovnej próze.<br>2. Konceptia lyrizovanej prózy podľa J. Števcika.<br>3. K periodizácii tzv. lyrizovanej prózy podľa O. Čepana.<br>4. Typologická charakteristika prózy naturizmu (podľa O. Čepana).<br>5.-9. Interpretácie a analýzy diel predstaviteľov naturizmu (Ľ. Ondrejov, M. Figuli, D. Chrobák, F. Švantner).<br>10. Charakteristika tvorby autorov zaradených O. Čepanom pod pojem lyrizovaná próza.<br>11. Nový variant slovenskej prózy – básnici sujetu. 12. Tvorba J. Červeňa, J. Barča-Ivana a D. Tatarku (do roku 1945).<br>13. Záverečné zhrnutie prebranej problematiky. |  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Čepan, O.: Kontúry naturizmu. Bratislava 1977.<br>Čúzy, L. a kol. Panoráma slovenskej literatúry 2. Bratislava 2005.<br>Kuzmíková, J.: František Švantner (V zákulisí naturizmu). Bratislava 2000.<br>Sedlák, I. a kol.: Dejiny slovenskej literatúry II. Lit.inf.centrum a Matica slovenská, Bratislava 2009.<br>Šmatlák, S.: Dejiny slovenskej literatúry 2. Lit.inf. centrum . Bratislava 2001.  |  |

|  |       |       |       |      |     |
|--|-------|-------|-------|------|-----|
| <p>Števček, J.: Lyrizovaná próza. Bratislava 1973.<br/>         Šútovec, M.: Romány a mýty. Bratislava 1982.<br/>         Odporúčaná beletria:<br/>         Milo Urban: Jašek Kutliak spod Bučinky<br/>         J.C.Hronský: U nás (Vila Ľahotských hôr)<br/>         Ľudo Ondrejov: Martin Nociar Jakubovie, Zbojnícka mladost'<br/>         Dobroslav Chrobák: Kamarát Jašek, Poviestka, Drak sa vracia, Kaviareň Lýra<br/>         Margita Figuli: Pokušenie, Extáza, Strmina, Tri gaštanové kone<br/>         František Švantner: Malka, Horiaci vrch, Piargy, Nevesta hôl, Sedliak, Dáma<br/>         Hana Zelinová: Anjelská zem<br/>         Š. Rysuľa: Milosť<br/>         Ján Červeň: Modrá katedrála (novely)<br/>         Július Barč-Ivan: Predposledný život, Úsmev bolesti (novely)<br/>         Dominik Tatarka: V úzkosti hľadania, Podvojná rozprávka, Ošial'</p> |       |       |       |      |     |
| <p><b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br/>         slovenský</p>  |       |       |       |      |     |
| <p><b>Poznámky:</b></p>  |       |       |       |      |     |
| <p><b>Hodnotenie predmetov</b><br/>         Celkový počet hodnotených študentov: 14</p>  |       |       |       |      |     |
| A  | B     | C     | D     | E    | FX  |
| 0.0  | 21.43 | 42.86 | 28.57 | 7.14 | 0.0 |
| <p><b>Vyučujúci:</b> prof. PhDr. Ladislav Čúzy, CSc.</p>   |       |       |       |      |     |
| <p><b>Dátum poslednej zmeny:</b> 21.02.2014</p>  |       |       |       |      |     |
| <p><b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.</p>  |       |       |       |      |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |  |
|---|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-<br>mpSL-2/15   | <b>Názov predmetu:</b> Slovenská literatúra 20. storočia a preklad 2 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 / 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 / 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 4  |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.   |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Seminárna práca alebo písomná práca (interpretácia literárneho textu) počas semestra, záverečná skúška pozostávajúca z písomného testu a z ústnej skúšky. Vo všetkých súčiastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť.   |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Poslucháči získajú obraz o slovenskej literatúre daného obdobia a o dejinách umeleckého prekladu a medziliterárnych vzťahov v tomto období; oboznámia sa s tvorbou zásadných autorov a kľúčových diel ; osvoja si schopnosť komplexne interpretovať básnické, prozaické a dramatické literárne texty; dokážu reflektovať problematiku dejín slovenskej literatúry v širších medziliterárnych súvislostiach.   |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Slovenská lyrizovaná próza a naturizmus (poetologická charakteristika podľa O. Čepana).<br>2. Nástup naturizmu. Tvorba L. Ondrejova a D. Chrobáka.<br>3. Literárnohistorický portrét M. Figuli.<br>4. Peripetie tvorby F. Švantnera.<br>5. Preklady naturistickej prózy do inonárodných jazykov a prekladateľské aktivity autor toho literárneho zoskupenia.<br>6. Modifikácie expresionizmu v tvorbe J.C.Hronského.<br>7. Novosymbolizmus v slovenskej poézii (E.B.Lukáč, V.Beniak, J. Smrek – tvorba po roku 1935).<br>8. Nadrealizmus v slovenskej poézii.<br>9. Katolícka moderna – tvorba J. Silana a R. Dilonga.<br>10. Charakter prekladovej tvorby prezentovanej v dobových slovenských literárnych časopisoch. Najvýraznejšie prekladateľské osobnosti 40. rokov.<br>11. Pavol Horov a Ján Kostra (ich tvorba do roku 1948). |  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>BAGIN, A.- KASÁČ, Z.: Dejiny slovenskej literatúry 3., SPN, Bratislava 1986.<br>ČÚZY, L. a kol.: Panoráma slovenskej literatúry III. SPN, 2005.<br>ČEPAN, O.: Kontúry naturizmu. Slovenský spisovateľ, Bratislava 1977.<br>KUSÝ, I.-ŠMATLÁK, S.: Dejiny slovenskej literatúry IV., SAV, Bratislava 1975.   |  |

SEDLÁK, I. a kol. Dejiny slovenskej literatúry 2., Matica slovenská, Martin 2009.  
ŠMATLÁK, S.: Dejiny slovenskej literatúry II, Lit. informačné centrum, Bratislava 2001.  
ŠÚTOVEC, M.: Romány a mýty. Tatran, Bratislava 1982.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 13

| A    | B     | C     | D    | E    | FX  |
|------|-------|-------|------|------|-----|
| 7.69 | 30.77 | 46.15 | 7.69 | 7.69 | 0.0 |

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Ladislav Čúzy, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 21.02.2014

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |  |
|--|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-<br>mpSL-03/15   | <b>Názov predmetu:</b> Slovenská literatúra 20. storočia a preklad 3 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 / 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 / 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 4   |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.  |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>skúška + priebežné hodnotenie (seminárna práca)  |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Poslucháč získa schopnosť pochopiť a interpretovať literárny text v literárnohistorických a literárnoestetických súvislostiach, nadobudne spoľahlivý prehľad o vývine slov. literatúry v 2. polovici 20. stor., spozná širokú škálu autorov a najdôležitejšie diela obdobia a dôverne, na úrovni zasvätenej a originálnej interpretácie sa dokáže venovať vybraným textom. Získa základné informácie o preklade v danom období.  |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>- Periodizácia slov. literatúry od konca 2. sv. vojny po koniec 20. storočia: hlavné medzníky, charakteristika jednotlivých období, dobové polemiky, určujúce kánony a autori.<br>- Prechodné obdobie 1945-48. Doznievanie tendencií zo 40. rokov (nadrealizmus, naturizmus, katolícka moderna) a ohlásanie sa nových trendov (soc. realizmus). Dielo F. Švantnera.<br>- Nástup socialistického realizmu, jeho zdroje a doktrína: hlavné témy a formy v poézii a próze, predstavitelia (M. Lajčiak, F. Hečko, V. Mináč a i.).<br>- Neoavantgarda v poézii od konca 50. rokov 20. storočia: návrat k tradíciám modernizmu a avantgardy (M. Válek), konkretisti; rehabilitácia ľavicovej avantgardy (L. Novomeský, nadrealizmus); prozaická Generácia 56.<br>- „Zlaté šesťdesiate“. Napojenie sa na svetové myšlienkové i umelecké prúdy (existencializmus, nový román, absurdná literatúra). Ďalšie podoby modernej básne (Osamelí bežci, K. Peteraj). Nástup výraznej prozaickej generácie (J. Johanides, V. Šikula, R. Sloboda, P. Hruz, P. Vilikovský). Solitérne dielo J. Silana.<br>- Normalizácia literatúry v 70. rokoch: pokus o revitalizáciu soc. realizmu (tzv. angažovaná literatúra, resp. neoschematismus); zmenená publikačná situácia začiatkom 70. rokov; oficiálne preferované žánre a témy; stratifikácia lit. života v období normalizácie (literatúra oficiálna, exilová, disidentská, šedá zóna).<br>- Poézia v období normalizácie: Mihálikova básnická škola v Novom slove mladých, tzv. angažovaná literatúra (M. Válek), jej témy a poetika; "neskonsolidovaní", resp. iba čiastočne |  |



”skonsolidovaní” autori (zachovávanie dedičstva 60. rokov). Poézia Š. Strážaya a Š. Moravčíka ako „rub“ normalizačného obrazu sveta.

- Próza 70.-80. rokov: príklon k historizmu a jeho spoločensko-kultúrna interpretácia v tzv. románových ságach (V. Šikula, P. Jaroš, I. Habaj, L. Ballek); analytická próza introspektívneho (R. Sloboda), artistného (J. Johanides) a ironického typu (P. Vilikovský, P. Hruz); próza modelového chladu (D. Mitana), životného paradoxu (J. Puškáš) a ľudskej priazne (D. Dušek). Autor v opozícii: D. Tatarka.
- Nástup novej básnickej a prozaickej generácie v 80. rokoch (J. Urban, I. Kolenič, V. Klimáček, E. Groch). Zmeny kultúrno-politických súradníc v období tzv. prestavby.
- Podoby prekladu v danom období.

**Odporúčaná literatúra:**

Slovník slovenských spisovateľov. Ed. V. Mikula. Kalligram & Ústav slovenskej literatúry SAV, Bratislava 2005.

Slovník diel slovenskej literatúry 20. storočia. Ed. R. Chmel. Kalligram & Ústav slovenskej literatúry SAV, Bratislava 2006.

Viliam Marčok a kol.: Dejiny slovenskej literatúry 3. Literárne informačné centrum, Bratislava 2006.

Kol.: Portréty slovenských spisovateľov 1–4. Univerzita Komenského, Bratislava 1998–2007.

Kol.: Čítame slovenskú literatúru I–III. Ústav slovenskej literatúry SAV, Bratislava 1997–1998.

René Bílik: Duch na reťazi. Kalligram, Bratislava 2008.

Andrea Bokníková: Zo slovenskej poézie šesťdesiatych rokov 20. storočia I, II. Univerzita Komenského, Bratislava 2012.

Jaroslav Šrank: Individualizovaná literatúra. Cathedra, Bratislava 2013.

Valér Mikula: Nečakanie na dejiny. Univerzita Komenského, Bratislava 2013.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 0

| A   | B   | C   | D   | E   | FX  |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Valerián Mikula, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 21.02.2014

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |      |   |      |     |      |
|---|------|---|------|-----|------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |      |   |      |     |      |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |      |   |      |     |      |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>AmpSK/15  |      | <b>Názov predmetu:</b> Slovenská literatúra a preklad |      |     |      |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b><br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> Za obdobie štúdia:<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |      |   |      |     |      |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |      |   |      |     |      |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>  |      |   |      |     |      |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |      |   |      |     |      |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |      |   |      |     |      |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Predmet je úspešne absolvovaný, ak študent získal hodnotenie A-E. Predmet štátnej skúšky môže vykonať študent len po splnení povinností stanovených študijným programom.  |      |   |      |     |      |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Absolvent disponuje znalosťou histórie slovenskej literatúry s dôrazom na dejiny slovenskej literatúry 20. a 21. st., poznatkami z teórie literatúry, literárnej vedy a literárnej kritiky, ako aj vedomosťami o umeleckom preklade na Slovensku v 20. a 21. storočí. |      |   |      |     |      |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Slovenská literatúra 20. st. a preklad, Slovenská literatúra 21. st. a preklad, Základy literárnej vedy a lit. kritiky   |      |   |      |     |      |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Sumár odporúčanej literatúry v jednotlivých kurzoch magisterského štúdia.  |      |   |      |     |      |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>   |      |   |      |     |      |
| <b>Poznámky:</b>  |      |   |      |     |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 4   |      |   |      |     |      |
| A   | B    | C   | D    | E   | FX   |
| 25.0  | 25.0 | 0.0   | 25.0 | 0.0 | 25.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>   |      |   |      |     |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 27.02.2014  |      |   |      |     |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.  |      |   |      |     |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |   |
|--|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>AmpSK-50/15  | <b>Názov predmetu:</b> Slovenská štylistika |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 / 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 5   |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.  |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Priebežná príprava na semináre, aktívna účasť na seminároch, 2 domáce písomné štylizáčné práce, 1 referát alebo prezentácia alebo interpretácia, záverečná písomná previerka, ústna skúška.<br>Predpokladom na postup na ústnu skúšku je zvládnutie priebežnej kontroly načas s celkovým priebežným hodnotením minimálne E. Priebežné výstupy nemajú opravné termíny.  |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Osvojenie si aktuálnych poznatkov z teórie interaktívnej a výrazovej štylistiky, kontextovo a kultúrne ukotvená interpretácia textov so zreteľom na ich prekladovú adekvátnosť, schopnosť tvorby vlastného textu a štylisticky náležitej transformácie textu prepínaním kódov medzi rôznymi útvarmi národného jazyka.  |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Predmet a pojmy slovenskej štylistiky. Interdisciplinarita v štylistike.<br>Základné pojmy z kompozície, opis slohových postupov a útvarov.<br>Typológia štýlov a ich žánrov.<br>Intertextualita.<br>Výrazová teória štylistiky.<br>Výrazové varianty textov, žánrov a štýlov v závislosti od podjazykov národného jazyka.<br>Verbálna a neverbálna komunikácia.  |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>FINDRA, J.: Štylistika slovenčiny. 1. vyd. Martin: Osveta 2004<br>HOFFMANNOVÁ, J.: Stylistika a... 1. vyd. Praha: TRIZONIA 1997<br>MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN 1997<br>MLACEK, J.: Sedemkrát o štýle a štylistike. Ružomberok: Katolícka univerzita v Ružomberku 2007<br>PEASE, A.: Reč tela. Bratislava: Ikar 1999<br>Style współczesnej polszczyzny. Przewodnik po stylistyce polskiej. Ewa Malinowska, Jolanta Nocoń, Urszula Żydek-Bednarczuk (red.), Towarzystwo Autorów i Wydawców Prac Naukowych UNIVERSITAS, Kraków 2013 |   |

|  |       |       |      |      |     |
|--|-------|-------|------|------|-----|
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>Slovenský, vítaný poľský                    |       |       |      |      |     |
| <b>Poznámky:</b>   |       |       |      |      |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 62   |       |       |      |      |     |
| A  | B     | C     | D    | E    | FX  |
| 33.87  | 27.42 | 29.03 | 6.45 | 3.23 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b> prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.  |       |       |      |      |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 18.02.2014   |       |       |      |      |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |       |      |      |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |  |
|---|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>AmpSK-52/15   | <b>Názov predmetu:</b> Slovenský jazyk a kultúra |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 / 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 5  |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.   |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Priebežná príprava na semináre (interpretácie textov), referát a záverečná ústna skúška.  |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Absolvent získa vedomosti o interakcii jazyka s kultúrou, rozumie aktívnej úlohe jazyka v tejto interakcii a je schopný analyzovať jazykové štruktúry a komunikáty so zreteľom na ich kultúrnu zakotvenosť.   |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Človek v interakcii s jazykom a kultúrou.<br>Interpretácia sveta pomocou jazyka.<br>Hodnoty v jazyku.<br>Aspekty vzťahu jazyk – kultúra.<br>Jazyk v kolektívnej pamäti.<br>Kultúrny obraz textu.<br>Súčasný slovenský jazykovokultúrny obraz.  |  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>BARTMIŇSKI, J.: Aspects of Cognitive Ethnolinguistics. Equinox 2012. s. 6 – 20, 22 – 36.<br>DOLNÍK, J.: Jazyk – človek – kultúra. Bratislava: Kalligram 2010.<br>DOLNÍK, J.: Kultúrny obraz textu. In: Jazyk a komunikácia v súvislostiach III. Ed. O. Orgoňová. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave 2011.<br>ORGOŇOVÁ, O. – DOLNÍK, J.: Používanie jazyka. Bratislava: Univerzita Komenského 2010.<br>+ aktuálna selekcia. |  |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský  |  |
| <b>Poznámky:</b>  |  |

| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |       |       |       |     |     |
|--|-------|-------|-------|-----|-----|
| Celkový počet hodnotených študentov: 335   |       |       |       |     |     |
| A  | B     | C     | D     | E   | FX  |
| 30.75  | 25.97 | 26.27 | 17.01 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b> prof. PhDr. Juraj Dolník, DrSc.  |       |       |       |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 18.02.2014   |       |       |       |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |       |       |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |      |  |     |     |     |
|---|------|--|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |      |  |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |      |  |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>AmpSK-90/15   |      | <b>Názov predmetu:</b> Slovenský jazyk a kultúra |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b><br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> Za obdobie štúdia:<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |      |  |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |      |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>  |      |  |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |      |  |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |      |  |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Predmet je úspešne absolvovaný, ak študent získal hodnotenie A až E. Predmet štátnej skúšky môže vykonať študent len po splnení povinností stanovených študijným programom.   |      |  |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Absolvent má hlbšie orientačné schopnosti v oblasti jazyka a jeho kultúrnych súvislostí a predpoklady cieľavedomého rozvíjania komunikačnej kompetencie; disponuje uvedomenosťou vzťahu slovenského národného jazyka a jazykovej aj komunikačnej kultúry, písaného a ústneho komunikátu, a to z pozície príjemcu aj odosielateľa. |      |  |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Jazykové aspekty kultúry<br>Jazyk ako kultúrny jav<br>Interpretácia sveta pomocou jazyka<br>Jazyková komunikácia<br>Jazyková kultúra<br>Komunikačná kultúra<br>Slovenský národný jazyk a variabilita jazyka<br>Štylistická diferenciacia   |      |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Literatúra bude aktuálne zverejnená v príslušnom akademickom roku.   |      |  |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský  |      |  |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>  |      |  |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 4   |      |  |     |     |     |
| A   | B    | C  | D   | E   | FX  |
| 50.0  | 50.0 | 0.0  | 0.0 | 0.0 | 0.0 |

|  |
|--|
| <b>Vyučujúci:</b>  |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 27.02.2014   |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |       |   |      |       |       |
|---|-------|---|------|-------|-------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |       |   |      |       |       |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |       |   |      |       |       |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>mpSK-303/13   |       | <b>Názov predmetu:</b> Sociolingvistika |      |       |       |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |   |      |       |       |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |       |   |      |       |       |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.   |       |   |      |       |       |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |       |   |      |       |       |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |       |   |      |       |       |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>  |       |   |      |       |       |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>  |       |   |      |       |       |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>   |       |   |      |       |       |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>   |       |   |      |       |       |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>   |       |   |      |       |       |
| <b>Poznámky:</b>  |       |   |      |       |       |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 18  |       |   |      |       |       |
| A   | B     | C                                       | D    | E     | FX    |
| 16.67   | 38.89 | 16.67                                   | 5.56 | 11.11 | 11.11 |
| <b>Vyučujúci:</b>   |       |   |      |       |       |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 26.05.2015  |       |   |      |       |       |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.  |       |   |      |       |       |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |   |
|--|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRoM/A-<br>mpSP-08/15  | <b>Názov predmetu:</b> Súčasná hispánska poviedka |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.  |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Aktivita na seminároch 50%<br>Interpretácia vybranej poviedky (okrem textov preberaných na hodine) 50%   |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Schopnosť interpretovať poviedku hispánskych autorov z hľadiska žánru a v konkrétnom spoločensko-kultúrnom kontexte. Rozšírenie a prehĺbenie znalostí o významných hispánskych poviedkaroch (praktikoch i teoretikoch).  |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Úvod. Poviedka ako žáner.<br>2. Hlavní predstavitelia hispánskej poviedkovej tvorby 20. storočia. Téma, dej, typ rozprávača, postavy, prostredie, jazyk, začiatok, záver.<br>3. Súčasná španielska poviedka 1 (Juan José Millás, Enrique Vila-Matas, Quim Monzó...)<br>5. Súčasná španielska poviedka 2 (Elvira Navarro, Andrés Neuman, Menéndez Salmón...)<br>6. Súčasná španielska mikropoviedka<br>7. Poviedková tvorba Horacia Quirogu<br>8. Poviedková tvorba v hispanoamerickej literatúre 2. polovice 20. storočia (Augusto Monterroso, Julio Ramón Ribeyro, Alberto Bryce Echenique)<br>9. Poviedková tvorba hispanoamerických autoriek post-boomu<br>10. Súčasná hispanoamerická poviedka (Roberto Bolaño, Ricardo Piglia)<br>11. Súčasná hispanoamerická mikropoviedka (Ana María Shua...) |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>1. Diccionario de Literatura Española e Hispanoamericana. Dirigido por R. Gullón, 2 tomos, Alianza Editorial, 1993.<br>2. Oviedo José Miguel: Historia de literatura hispanoamericana 4. De Borges al presente. Madrid: Alianza 2004.<br>3. Pupo-Walker: El cuento hispanoamericano. Madrid: Castalia 1995.<br>4. Siglo XXI. Los nuevos nombres del cuento español actual. Eds.: pallicer, G., Valls, Fernando. Palencia: Menoscuarto 2010  |   |

|  |       |     |     |     |       |
|--|-------|-----|-----|-----|-------|
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský, španielsky                       |       |     |     |     |       |
| <b>Poznámky:</b>   |       |     |     |     |       |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 6  |       |     |     |     |       |
| A  | B     | C   | D   | E   | FX    |
| 50.0   | 33.33 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 16.67 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |       |     |     |     |       |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 28.02.2014   |       |     |     |     |       |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |     |     |     |       |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |   |
|--|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-<br>mpSZ-024/15  | <b>Názov predmetu:</b> Súčasná slovenská literatúra |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 4   |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.  |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Počas semestra študenti vypracujú dve samostatné písomné práce vo forme eseje, absolvujú jeden písomný test a minimálne dve ústne vystúpenia.  |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Po úspešnom absolvovaní predmetu bude mať študent prehľad o aktuálnych trendoch v slovenskej literatúre. Zoznámi sa s najoceňovanejšími (a teda zrejme z literárnokritického hľadiska najkvalitnejšími) textami našej súčasnej prózy a získa tak schopnosť kritického rozlišovania produktívnych podôb slovenskej literatúry.  |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Tento seminár sa zameriava na analytické a kontextové čítanie textov najnovšej slovenskej literatúry – najmä prózy, ktorá vznikla, resp. bola vydaná v v 21. storočí. Sumu interpretovaných textov tvoria víťazné prózy prestížnej literárnej ceny Anasoft litera od roku 2006 do súčasnosti (P. Vilikovský: Čarovný papagáj a iné gýče, M. Vadas: Liečiteľ, M. Zelinka: Teta Anula, A. Vášová: Ostrovy nepamäti, S. Rakús: Telegram, M. Kompaníková: Piata loď, Balla: V mene otca, V. Staviarsky: Kale topánky). Skôr literárnokritickým než literárnohistorickým spôsobom sa v týchto textoch hľadajú afinity a diferencie, ktorá tvoria obraz súčasnej slovenskej literatúry. |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Součková, Marta: P(r)ózy po roku 1989. Ars Poetica, Bratislava 2009<br>Hochel, Igor, Čúzy, Ladislav, Kákošová, Zuzana: Slovenská literatúra po roku 1989. Literárne informačné centrum, Bratislava 2007<br>Darovec, Peter: Literatúra po roku 1989. In.: Slovacicum. Kapitoly z dejín slovenskej kultúry. AEP, Bratislava 2004, s. 159-167<br>Bžoch, Jozef: Literárium 2006-2010. Kalligram, Bratislava 2011  |   |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |   |
| <b>Poznámky:</b>   |   |

| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |       |      |       |      |      |
|--|-------|------|-------|------|------|
| Celkový počet hodnotených študentov: 53  |       |      |       |      |      |
| A  | B     | C    | D     | E    | FX   |
| 43.4   | 20.75 | 5.66 | 18.87 | 3.77 | 7.55 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Peter Darovec, PhD.   |       |      |       |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 19.02.2014   |       |      |       |      |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |      |       |      |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |   |
|---|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-<br>muSL-05/15  | <b>Názov predmetu:</b> Súčasná slovenská literatúra |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 / 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 / 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.   |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Počas semestra študenti vypracujú dve samostatné písomné práce vo forme eseje, absolvujú jeden písomný test a minimálne dve ústne vystúpenia.   |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Po úspešnom absolvovaní predmetu bude mať študent prehľad o aktuálnych trendoch v slovenskej literatúre. Zoznámi sa s najoceňovanejšími (a teda zrejme z literárnokritického hľadiska najkvalitnejšími) textami našej súčasnej prózy a získa tak schopnosť kritického rozlišovania produktívnych podôb slovenskej literatúry.   |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Nová stratifikácia lit. života po r. 1989. Sprítomnenie disidentského písania. Nástup nových poetík v 90. rokoch (postmoderna, barbarská generácia, literatúra coolness, text generation, poézia súkromia, ženské písanie, spirituálna literatúra, experimentálno-dekonštruktívna poézia).<br>T ento seminár sa zameriava na analytické a kontextové čítanie textov najnovšej slovenskej literatúry – najmä prózy, ktorá vznikla, resp. bola vydaná v 21. storočí. Sumu interpretovaných textov tvoria víťazné prózy prestížnej literárnej ceny Anasoft litera od roku 2006 do súčasnosti (P. Vilikovský: Čarovný papagáj a iné gýče, M. Vadas: Liečiteľ, M. Zelinka: Teta Anula, A. Vášová: Ostrovy nepamäti, S. Rakús: Telegram, M. Kompaníková: Piata loď, Balla: V mene otca, V. Staviarsky: Kale topánky). Skôr literárnokritickým než literárnohistorickým spôsobom sa v týchto textoch hľadajú afinity a diferencie, ktorá tvoria obraz súčasnej slovenskej literatúry. |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Součková, Marta: P(r)ózy po roku 1989. Ars Poetica, Bratislava 2009<br>Hochel, Igor, Čúzy, Ladislav, Kákošová, Zuzana: Slovenská literatúra po roku 1989. Literárne informačné centrum, Bratislava 2007<br>Darovec, Peter: Literatúra po roku 1989. In.: Slovacicum. Kapitoly z dejín slovenskej kultúry. AEP, Bratislava 2004, s. 159-167<br>Bžoch, Jozef: Literárium 2006-2010. Kalligram, Bratislava 2011   |   |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>   |   |
| <b>Poznámky:</b>  |   |

|  |       |       |      |     |     |
|--|-------|-------|------|-----|-----|
| kapacita je obmedzená na 20 študentov v seminárnej skupine   |       |       |      |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |       |       |      |     |     |
| Celkový počet hodnotených študentov: 32  |       |       |      |     |     |
| A  | B     | C     | D    | E   | FX  |
| 59.38  | 18.75 | 15.63 | 6.25 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Peter Darovec, PhD.   |       |       |      |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 21.02.2014   |       |       |      |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |       |      |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |   |
|--|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-<br>mpSL-04/15   | <b>Názov predmetu:</b> Súčasná slovenská literatúra a preklad |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 / 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 / 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 4   |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.  |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Počas semestra študenti vypracujú dve samostatné písomné práce vo forme eseje, absolvujú jeden písomný test a minimálne dve ústne vystúpenia   |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Po úspešnom absolvovaní predmetu bude mať študent prehľad o aktuálnych trendoch v slovenskej literatúre vrátane situácie v preklade. Zoznámia sa s najoceňovanejšími (a teda zrejme z literárnokritického hľadiska najkvalitnejšími) textami našej súčasnej prózy a získa tak schopnosť kritického rozlišovania produktívnych podôb slovenskej literatúry.   |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Nová stratifikácia lit. života po r. 1989. Sprítomnenie disidentského písania. Nástup nových poetík v 90. rokoch (postmoderna, barbarská generácia, literatúra coolness, text generation, poézia súkromia, ženské písanie, spirituálna literatúra, experimentálno-dekonštruktívna poézia).<br>Tento seminár sa zameriava na analytické a kontextové čítanie textov najnovšej slovenskej literatúry – najmä prózy, ktorá vznikla, resp. bola vydaná v 21. storočí. Sumu interpretovaných textov tvoria víťazné prózy prestížnej literárnej ceny Anasoft litera od roku 2006 do súčasnosti (P. Vilikovský: Čarovný papagáj a iné gýče, M. Vadas: Liečiteľ, M. Zelinka: Teta Anula, A. Vášová: Ostrovy nepamäti, S. Rakús: Telegram, M. Kompaníková: Piata loď, Balla: V mene otca, V. Staviarsky: Kale topánky). Skôr literárnokritickým než literárnohistorickým spôsobom sa v týchto textoch hľadajú afinity a diferencie, ktorá tvoria obraz súčasnej slovenskej literatúry.<br>Výberovo sa kurz bude venovať otázkam prekladu súčasnej slovenskej literatúry do iných jazykov a stavu prekladu na Slovensku po roku 1989. |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Součková, Marta: P(r)ózy po roku 1989. Ars Poetica, Bratislava 2009<br>Hochel, Igor, Čúzy, Ladislav, Kákošová, Zuzana: Slovenská literatúra po roku 1989. Literárne informačné centrum, Bratislava 2007<br>Darovec, Peter: Literatúra po roku 1989. In.: Slovacicum. Kapitoly z dejín slovenskej kultúry. AEP, Bratislava 2004, s. 159-167<br>Bžoch, Jozef: Literárium 2006-2010. Kalligram, Bratislava 2011  |   |



|  |     |     |     |     |     |
|--|-----|-----|-----|-----|-----|
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |     |     |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |     |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |     |     |     |     |     |
| Celkový počet hodnotených študentov: 0   |     |     |     |     |     |
| A  | B   | C   | D   | E   | FX  |
| 0.0  | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Peter Darovec, PhD.   |     |     |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 21.02.2014   |     |     |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |     |     |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |  |
|--|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>AmpSZ-13/15  | <b>Názov predmetu:</b> Súčasný trendy v jazykovede |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 4   |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.  |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Referát, aktivita na seminároch, písomná preverka vedomostí v závere semestra.   |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent získa prehľad o šírke súčasného predmetu synchronnej lingvistiky, oboznámi sa s najnovšími domácimi i zahraničnými jazykovednými prístupmi.  |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Pragmatizácia lingvistiky.<br>Sociologizácia lingvistiky.<br>Kognitivizácia lingvistiky.<br>Kultúrna lingvistika.<br>Analýza diskurzu.<br>Egolingvistika.<br>Xenolingvistika.   |  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>BARTMIŇSKI, J.: Aspects of cognitive ethnolinguistics. Equinox 2012.<br>BOHUNICKÁ, A.: Variety metafory. Bratislava: Univerzita Komenského 2013.<br>Van DIJK, T. (ed.): Discourse as social interaction. SAGE 2009.<br>DOLNÍK, J.: Jazykový systém ako kognitívna realita. In: Jazyk a kognícia. Bratislava: Kalligram 2005, s. 39 – 62.<br>DOLNÍK, J.: Sila jazyka, Bratislava: Kalligram 2012, s. 227 – 311.<br>FAIRCLOUGH, N.: Analysing discourse. Textual analysis for social research. Routledge 2003.<br>HIRSCHOVÁ, M.: Pragmatika v češtině. 2. vydanie. Praha: Karolinum 2013.<br>LAKOFF, G. – JOHNSON, M.: Metafory, ktorými žijeme. Brno: Host 2002.<br>FARAGULOVÁ, A.: Xenologický pohľad na vnímanie cudzosti v rámci firemných kultúr zahraničných korporácií na Slovensku. In: Slovenská reč, 2013, roč. 78, č. 5, s. 259 – 273.<br>+ aktuálny výber |  |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský, schopnosť čítať v anglickom jazyku   |  |

|  |       |       |      |     |      |
|--|-------|-------|------|-----|------|
| <b>Poznámky:</b>   |       |       |      |     |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 89   |       |       |      |     |      |
| A  | B     | C     | D    | E   | FX   |
| 67.42  | 13.48 | 12.36 | 5.62 | 0.0 | 1.12 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD.  |       |       |      |     |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 18.02.2014   |       |       |      |     |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |       |      |     |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |  |
|--|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>moSL-460/00  | <b>Názov predmetu:</b> Súčasné trendy v jazykovede |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška + seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 2   |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>   |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Referát; písomná previerka vedomostí v závere semestra.  |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent získa prehľad o šírke súčasného predmetu synchronnej lingvistiky, oboznámi sa s najnovšími domácimi i zahraničnými jazykovednými prístupmi.  |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Súčasné prístupy k významu<br>Význam metafory v novšom jazykovednom skúmaní<br>Kognitívna gramatika<br>Generatívna gramatika (frázová gramatika N. Chomského a „matematizácia“ lingvistiky)<br>Variabilita súčasnej analýzy diskurzu (deskriptívna a kritická diskurzívna analýza)<br>Egolingvistika – skúmanie používania jazyka z hľadiska osobnosti<br>Súčasné prístupy ku skúmaniu jazykovej zdvorilosti<br>Xenolingvistika – jazyková náuka o cudzosti   |  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>BARTMIŇSKI, J.: Aspects of cognitive ethnolinguistics. Equinox 2012. s. 6 – 20, 22 – 36.<br>BARTMIŇSKI, J. – NIEBRZEGOWSKA-BARTMIŇSKA, S.: Profily a subjektová interpretace světa, in: Slovo a smysl, 2007, s. 310 – 319.<br>BOHUNICKÁ, A.: Variety metafory. Bratislava: Univerzita Komenského 2013.<br>Van DIJK, T. (ed.): Discourse as social interaction. SAGE 2009.<br>DOLNÍK, J.: Jazykový systém ako kognitívna realita. In: Jazyk a kognícia. Bratislava: Kalligram 2005. s. 39 – 62.<br>DOLNÍK, J.: Sila jazyka, Bratislava: Kalligram 2012. s. 227 – 311.<br>FAIRCLOUGH, N.: Analysing discourse. Textual analysis for social research. Routledge 2003.<br>FAIRCLOUGH, N.: Critical discourse analysis. The critical study of Language. Pearson 2010.<br>HAJIČOVÁ, E., PANEVOVÁ, J., SGALL, P.: Úvod do teoretickej a počítačovej lingvistiky. I. sv. Praha: Karolinum 2003.<br>LAKOFF, G. – JOHNSON, M.: Metafory, ktorými žijeme. Brno: Host 2002. |  |

LEECH, G.: Politeness: Is there an East – West divide? In: Journal of Foreign Languages, 2005, No. 6  
 PINKER, S.: Slová a pravidlá. Bratislava: Kalligram 2003. s. 115 – 124.  
 FARAGULOVÁ, A.: Xenologický pohľad na vnímanie cudzosti v rámci firemných kultúr zahraničných korporácií na Slovensku. In: Slovenská reč, 2013, roč. 78, č. 5, s. 259 – 273.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
 slovenský, schopnosť čítať v angličtine

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 79

| A     | B     | C     | D    | E   | FX   |
|-------|-------|-------|------|-----|------|
| 65.82 | 13.92 | 12.66 | 6.33 | 0.0 | 1.27 |

**Vyučujúci:**

**Dátum poslednej zmeny:** 29.05.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |       |  |      |     |     |
|---|-------|--|------|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |       |  |      |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |       |  |      |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRrom/A-<br>mpSP-26/15  |       | <b>Názov predmetu:</b> Španielska literatúra a kultúra |      |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b><br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> Za obdobie štúdia:<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |       |  |      |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |       |  |      |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>  |       |  |      |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |       |  |      |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |       |  |      |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Študent preukáže, že nadobudol vedomosti o španielskej literatúre a kultúre, pričom sa kladie dôraz na schopnosť tvorivo využívať dosiahnuté teoretické vedomosti pri hľadaní širších literárnohistorických súvislostí a pri interpretácii literárnych diel a smerov.   |       |  |      |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Skúška pozostáva z overovania vedomostí o španielskej literatúre a kultúre, pričom sa kladie dôraz na schopnosť tvorivo využívať dosiahnuté teoretické vedomosti pri hľadaní širších literárnohistorických súvislostí a pri interpretácii literárnych diel a smerov.  |       |  |      |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Skúška pozostáva z overovania vedomostí o španielskej literatúre a kultúre, pričom sa kladie dôraz na schopnosť tvorivo využívať dosiahnuté teoretické vedomosti pri hľadaní širších literárnohistorických súvislostí a pri interpretácii literárnych diel a smerov.   |       |  |      |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Alborg, Juan Luis: Historia de la literatura española. Tomo I, II. Madrid. 1980.<br>Goic, C.: Historia y crítica de la literatura hispanoamericana 1, 2. Barcelona: Crítica 1988.<br>Comellas, J. L.: Historia de España moderna y contemporánea. Madrid: Rialp, 2003.<br>García de Cortazar, F.; Gonzalez Vesga J.M.: Breve historia de España. Alianza Editorial, 2012.<br>Halperin Donghi, T. : Historia contemporánea de América latina. Historia Elianza Editorial, Madrid, 2001. |       |  |      |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>   |       |  |      |     |     |
| <b>Poznámky:</b>  |       |  |      |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 11  |       |  |      |     |     |
| A   | B     | C  | D    | E   | FX  |
| 36.36   | 18.18 | 36.36  | 9.09 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>   |       |  |      |     |     |

**Dátum poslednej zmeny:** 05.03.2014

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |   |
|---|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KR0m/A-<br>mpSP-09/15   | <b>Názov predmetu:</b> Španielsko-slovenské kultúrno-literárne vzťahy |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.   |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>účasť na hodinách, aktívna účasť na diskusiách, odovzdávanie všetkých domácich úloh, čítať články z tlače a všetky povinné čítania a spraviť záverečnú skúšku.  |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Kurz Španielsko-slovenské kultúrno-literárno-historické vzťahy sa delí na šesť tematických blokov. Postupne sa študenti a študentky dozvedia o kontaktoch medzi Španielskom a Slovenskom z oblastí dejín, kultúry, literatúry, výučby španielčiny a slovenčiny a prekladov z/do španielčiny a z/do slovenčiny. Kurz ponúka podrobný teoretický výklad vybraných tém a uplatnenie získaných vedomostí na základe vopred oznameného materialu – text, dokumentárny film, atď. - na spoločné komentovanie. Bude hodnotené ponorenie sa a schopnosť študentov a študentiek pracovať s rôznymi zdrojmi a schopnosť vyhľadať materiál, ktorý nie je uvedený na zozname povinnej bibliografie. Po vysvetlení teoretických častí by sme hodnotili ich ústny prejav a zručnosť pri analýze materiálov na praktických hodinách. Po splnení vyššie uvedených podmienok a úspešnom absolvovaní záverečnej skúšky by mali mať študenti a študentky celkový prehľad o vzťahoch medzi hispánskym a slovenským svetom, rozumieť dôvodom, vplyvom a následkom toho zblíženia, hľadať informáciu o daných témach a argumentovať a diskutovať o problematike každej z oblastí. |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry a záverečná skúška. Úvod do štúdia kultúry, dejín a prekladu z komparatívneho hľadiska.<br>2. Historické vzťahy: Sefardskí Židia na ceste do diaspóry - Viedenský sefardský Židia a ich kontakty so slovenskými aškenázskymi Židmi. Habsburgovci a "španielska dedina". Slovenské národné noviny Ľudovíta Štúra a články o situácii v Španielsku. Španielska občianska vojna: František Komzala – Komzalov vzťah ku Španielsku a španielčine - Výbor pro pomoc demokratickému Španielsku – Výstava o Španielsku v Bratislave v roku 1937 - Výber jeho bibliografie o Španielsku. Československá účasť v Medzinárodných brigádach (zdravotníctvo, artilleria. atd) – Časopis Španielsko – Spomienky interbrigadistu Artura Londona – Postoj HSLS Andreja Hlinku k Španielskej občianskej vojne – Posobenie španielskeho velvyslanca Luiz Jiménez de Asúa v Prahe od 1936 do 1938 roka – Theo Florin a Miloš Ruppeldt na útek do zahraničia cezo Španielsko.<br>3. Kultúrne vzťahy:  |   |



Umenie: Maliar Oscar Domínguez v Bratislave – Výstavy španielskeho maliarstva na Slovensku (Picasso, Kanárske maliarstvo, Joan Miró) – Výstavy španielskej fotografky Ouka Lele v Bratislave - Výstavy umenia v Barcelone a vo Veľvyslanectve Slovenskej republiky v Madride - Slovenský maliar Koloman Sokol v Mexiku – Vplyv mexického umenia v tvorbe K. Sokola – Výstavy tvorby Kolomana Sokola v Mexiku.

Hudba: Slovenské hudobné skupiny ovplynené španielskym flamencom – Preßburger Klezmer Band (Der Opsheyd a pieseň bosnianských sefardských Židov v ladino) – Slovenská operná speváčka Edita Gruberová v španielskych divadlách.

Kino a televízia: Herec Roman Luknár v španielskych seriáloch (Compañeros), vo filmoch (Tres novios búlgaros). – Film Záhrada od Martina Šulika a vplyv španielskeho filmu Andalúzsky pes a “španielske rytmy” Mariana Labudu – Španielsko ako útek pre hrdinku filmu Peklo, nebo... zem. Agnesa Kalinová v španielskych filmových festivaloch.

Rádio: vysielanie Rádio Slovensko v španielčine.

Akcie veľvyslanectva Slovenskej republiky v Madride a veľvyslanectva Španielska v Bratislave.

Tlač: správy v španielskych novinách o Slovensku a správy v slovenských novinách o Španielsku.

4. Literárne vzťahy: Pani Rafíková od Janka Jesenského a La regenta od Clarina - Obdobie Diktatúry Prima de Riveru v Španielskych pohľadniciach od Zuzky Zgurišky – Karel Čapek a iní Česi a Slováci v Španielsku v 20-tych a 30-tych rokoch - Slovenskí spisovatelia za morom: Martin Kukučín na Patagónii - Jozef Cíger-Hronský v Argentíne - Laco Novomeský v Španielsku (Zjazd spisovateľov na podporu kultúry v roku 1937) - Don Quijote na Slovensku: Jozef Felix, Ján Rovňan, Paulína Šišmišová, básne Laca Novomeského – Jozef Felix – Milo Urban (Ján Rovňan) – Paulína Sismisová: Básne Laca Novomeského – Slovenský spisovateľ Peter Bily v Španielsku (knihy inšpirované jeho pobytom v Galícii a článok 24 hodín flámového bdenia inšpirovaný jeho pobytom v hlavnom meste Španielska).

5. Výučba španielčiny na Slovensku a výučba slovenčiny v Španielsku a v Latinskej Amerike: Španielčina na slovenských základných školách - Španielčina na slovenských bilingválnych gymnáziách - Španielčina na slovenských vysokých školách - Bilingválne gymnázia španielčiny na Slovensku – Slovenčina na španielskych vysokých školách: Katedry slovanskej filológie – Slovenčina na Oficiálnej jazykovej škole v Madride

6. Preklad z/do slovenčiny a z/do španielčiny: Zoznam prekladateľov a prekladateľiek - Preklady slovenskej literatúry do španielčiny - Preklady španielskej literatúry do slovenčiny - Preklady z hispanoamerickej literatúry do slovenčiny – Preklady teoretických literárnych štúdií slovenských kritikov do španielčiny (kubánsky prekladateľ Desiderio Navarro)

7. Záverečná skúška.

#### **Odporúčaná literatúra:**

BOJNIČANOVÁ, Renáta (2011): Las costumbres patagónicas descritas por Martin Kukučín. En: Tendencias de la hispanística actual, Actas del I Congreso de la AESPE, pp. 22-35.

HAVRANOVÁ, Marína (2001): Koloman Sokol v kraji Saguáros. Matica slovenská, Martin.

KALINOVÁ, Agneša (2011): Mojich 7 životov. Aspekt, Bratislava.

PRESA GONZÁLEZ, Fernando (2011): España y el Mundo Eslavo. Relaciones literarias, culturales y lingüísticas. Gram Ediciones, Madrid.

SIMÓN ALEGRE, Cristina (2009): La participación checoslovaca en las Brigadas Internacionales. Revista GEFREMA, s. 334-39, 32-36.

SZARÁZ, Peter (2004): Španielsko a stredná Európa : minulosť a prítomnosť vzájomných vzťahov : zborník štúdií z medzinárodného seminára, ktorý sa konal v Bratislave 17. marca 2003. Bratislava : Vydavateľstvo UK.

Elektronické a internetové zdroje:

<http://es.rsi.rtvsk/>

<http://www.litcentrum.sk/recenzie/nocne-mesto-peter-bily-basnicky-polotovar>

|  |     |     |     |     |     |
|--|-----|-----|-----|-----|-----|
| http://www.klezmer.sk/   |     |     |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský, španielsky                       |     |     |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |     |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 1  |     |     |     |     |     |
| A  | B   | C   | D   | E   | FX  |
| 100.0  | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |     |     |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 28.02.2014   |     |     |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |     |     |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |  |
|---|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>moSL-458/00   | <b>Názov predmetu:</b> Štylistická interpretácia textu |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 2  |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>  |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>  |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>  |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Výrazová koncepcia štýlu – východiskové idey a aplikácia výrazovej sústavy pri interpretácii štylistického účinku textu.<br>Štylistika a pragmatický účinok textu.<br>Presvedčovanie a štýl (argumentácia v politickom dialógu, praktická argumentácia v bežnom rozhovore, argumentácia v odbornej polemike, persúázia v publicistických žánroch).<br>Funkčné využitie zdvorilosti a nezdvorilosti pri štylizácii komunikátov.   |  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>DOLNÍK, Juraj – BAJZÍKOVÁ, Eugénia: Textová lingvistika. Bratislava 1998.<br>FINDRA, Ján: Štylistika slovenčiny. Bratislava 2004<br>FINDRA, Ján: Problém polemiky. (Na okraj lingvistických polemík.) In: Jazyk a jazykoveda v pohybe. Bratislava 2008, s. 256 – 266<br>HIRSCHOVÁ, Milada: Pragmatika v češtine. Olomouc 2006.<br>KLEIN, Ondřej: Argumentace v komunikaci, Praha 2007.<br>MIKO, František: Text a štýl. Bratislava 1970.<br>MISTRÍK, Jozef: Štylistika. 3. vyd. Bratislava 1997<br>MLACEK, Jozef: Sedemkrát o štýle a štylistike. Ružomberok 2007.<br>ORGOŇOVÁ, Oľga – DOLNÍK, Juraj: Používanie jazyka. Bratislava 2010.<br>SRPOVÁ, Hana a kol.: Od informácie k reklame. Ostrava 2007. |  |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>   |  |
| <b>Poznámky:</b>  |  |

| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |       |      |      |     |      |
|--|-------|------|------|-----|------|
| Celkový počet hodnotených študentov: 98  |       |      |      |     |      |
| A  | B     | C    | D    | E   | FX   |
| 72.45  | 15.31 | 7.14 | 4.08 | 0.0 | 1.02 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |       |      |      |     |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 29.05.2015   |       |      |      |     |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |      |      |     |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |       |   |       |      |      |
|--|-------|---|-------|------|------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |       |   |       |      |      |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |       |   |       |      |      |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRrom/A-<br>mpSP-052/00  |       | <b>Názov predmetu:</b> Štylistika španielskeho jazyka |       |      |      |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška + seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                           |       |   |       |      |      |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |       |   |       |      |      |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.  |       |   |       |      |      |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |       |   |       |      |      |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |       |   |       |      |      |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |       |   |       |      |      |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |       |   |       |      |      |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Funkčné štýly v španielčine, ich klasifikácia<br>2. Hovorový štýl<br>3. Umelecký štýl<br>4. Jazyk reklamy<br>5. Administratívny štýl<br>6. Náučný štýl<br>7. Jazyk španielskej tlače<br>8. Charakteristika obchodných listov |       |   |       |      |      |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>TRUP, Ladislav - ŠOLTYS, Jaroslav: Introducción a la estilística espanola. AnaPress, Bratislava. 2000 (tam sa uvádza aj ďalšia literatúra).   |       |   |       |      |      |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |       |   |       |      |      |
| <b>Poznámky:</b>   |       |   |       |      |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 126  |       |   |       |      |      |
| A  | B     | C   | D     | E    | FX   |
| 23.02  | 30.95 | 23.81   | 14.29 | 7.14 | 0.79 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Bohdan Ulašín, PhD.  |       |   |       |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 14.06.2015   |       |   |       |      |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |       |   |       |      |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |  |
|---|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-<br>mpSZ-006/15   | <b>Názov predmetu:</b> Teória a prax umeleckého prekladu |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 4  |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.   |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Zvládnuť v elementárnom rozsahu problematiku teórie a praxe moderného slovenského básnického prekladu; priebežná kontrola, záverečný písomný test, prezentácia interpretáciou prekladu básne a pokusom o vlastný preklad na seminári.   |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Orientácia v problematike teórie a praxe moderného slovenského básnického prekladu. Kurz bude mať charakteru ateliéru básnického prekladu. Sústreďí sa na prehĺbenie poetologickej kompetencie možného prekladateľa poézie, najmä na jeho zorientovanosť vo verzológii s dôrazom na komparatívny zreteľ. Súčasťou kurzu bude posudzovanie významných konkrétnych prekladov poézie a prekladových pokusov účastníkov kurzu.  |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Interpretácia významných slovenských básnických prekladov<br>Historizovanie a modernizovanie v básnickom prelade<br>Exotizovanie a naturalizovanie v básnickom prelade<br>Kompetencie prekladateľa poézie<br>Poetologická kompetencia prekladateľa poézie<br>Zvukové tvarovanie básne a preklad<br>Rytmus a preklad (časomerný, sylabický, sylabotonický, tonický a voľný verš)<br>Rým a asonancia a preklad<br>Eufónia a preklad<br>Strofické a básnické útvary a preklad<br>Obraznosť a preklad<br>Genologické zretele a básnický preklad<br>Intertextovosť a básnický preklad<br>Hostami seminára budú významní slovenskí prekladatelia poézie. |  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Jiří Levý: Umění překladu. Praha 1963.<br>Anton Popovič: Teória umeleckého prekladu. Bratislava: Tatran, 1975.<br>Ľubomír Feldek: Z reči do reči. Bratislava, Slovenský spisovateľ, 1977.  |  |

Ján Zambor: Preklad ako umenie. Bratislava, UK, 2000.  
Anna Valcerová: Vzťah významu a tvaru v preklade poézie. Preklady poézie A. Voznesenského do slovenčiny a češtiny. Prešov: FiF PU, 1999.  
Ján Zambor: Tvarovanie básne, tvarovanie zmyslu. Bratislava: Veda, 2010.  
Marián Andričík: K poetike umeleckého prekladu. Levoča: Modrý Peter, 2004.  
Marián Andričík: Preklad pod lupou. Levoča: Modrý Peter, 2013.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 12

| A    | B     | C    | D    | E   | FX  |
|------|-------|------|------|-----|-----|
| 50.0 | 16.67 | 25.0 | 8.33 | 0.0 | 0.0 |

**Vyučujúci:**

**Dátum poslednej zmeny:** 19.02.2014

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |                                     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |                                     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>AmpSK-61/15  | <b>Názov predmetu:</b> Terminológia |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |                                     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |                                     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3.  |                                     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |                                     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |                                     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Vypracovávanie priebežne zadávaných úloh, záverečný vedomostný test.   |                                     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Absolvent pozná špecifiká terminologickej vrstvy slovnej zásoby, lexikografické zásady definovania odbornej lexiky a je schopný orientovať sa v textoch relevantných pre ustáľovanie terminológie v dynamicky sa rozvíjajúcich odboroch.   |                                     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Miesto odbornej lexiky v stratifikácii národného jazyka;<br>Optimálne vlastnosti termínu;<br>Špecifiká terminológia humanitných a exaktných odborov;<br>Lexikografické problémy terminológie: definícia v terminologickom slovníku a výklad termínu vo všeobecnom výkladovom slovníku;<br>Dynamické procesy vo sfére odbornej lexiky;<br>Štandardizácia terminológie v národnom a medzinárodnom rámci;<br>Otázky prekladu odbornej lexiky.  |                                     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>ČERMÁK, F. a kol.: Manuál lexikografie. Praha: H&H 1995.<br>DOLNÍK, J.: Lexikológia. Bratislava: Univerzita Komenského 2007. 2. vydanie<br>JURČACKOVÁ, Z.: Terminológia: základné zásady, metódy a ich aplikácia. Bratislava: Centrum VTI SR 2002.<br>MASÁR, I.: Príručka slovenskej terminológie. Bratislava: Veda 1991.<br>PAVEL, S. – NOLET, S.: Handbook of Terminology. Translation Bureau 2001.<br>Časopis Kultúra slova.<br>Terminologická databáza Európskej únie IATE ( <a href="http://iate.europa.eu">iate.europa.eu</a> )<br>Slovenská terminologická databáza ( <a href="http://data.juls.savba.sk/std/">data.juls.savba.sk/std/</a> )<br>Vybrané terminologické slovníky. |                                     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský   |                                     |



|  |       |     |       |      |      |
|--|-------|-----|-------|------|------|
| <b>Poznámky:</b>   |       |     |       |      |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |       |     |       |      |      |
| Celkový počet hodnotených študentov: 17  |       |     |       |      |      |
| A  | B     | C   | D     | E    | FX   |
| 41.18  | 23.53 | 0.0 | 23.53 | 5.88 | 5.88 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |       |     |       |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 18.02.2014   |       |     |       |      |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |     |       |      |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |  |
|--|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>muSL-453/00  | <b>Názov predmetu:</b> Textová lingvistika |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 2   |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>   |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Textová lingvistika v transdisciplinárnych väzbách.<br>Problematika vymedzenia textu. Definície textu. Vlastnosti textu. Text – diskurz – komunikát.<br>Štruktúra textu. Pragmatický, obsahový a jazykový aspekt textu.<br>Klasifikácia (typológia) textov.<br>Dialóg a monológ. Hovorené a písané texty, ich vzájomné vzťahy.<br>Intertextovosť.<br>Textotvorba. Interpretácia a apercepcia textu.<br>Analýzy rôznych typov textov.  |  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Základná literatúra:<br>DOLNÍK, Juraj – BAJZÍKOVÁ, Eugénia. Textová lingvistika. 1. vyd. Bratislava : Stimul, 1998. 134 s.<br>DOLNÍK, Juraj. Jazyk – človek – kultúra. Bratislava : Kaligram, 2010. 224 s.<br>MULLEROVÁ, Olga - HOFFMANNOVÁ, Jana: Kapitoly o dialogu. Praha : Ústav pro jazyk český AV ČR, 1994. 94 s.<br>HOFFMANNOVÁ, Jana. Stylistika a ... Praha : Trizonia, 1997. 200 s.<br>LOTMAN, Jurij M.: Text a kultúra. Bratislava : Archa 1994. 100 s.<br>Encyklopedický slovník češtiny. Ed. P. Karlík, M. Nekula, J. Pleskalová. Praha : Lidové noviny, 2002. 604 s. (vybrané heslá)<br>VAŇKOVÁ, Irena a kol. : Co na srdci, to na jazyku. Kapitoly z kognitivní lingvistiky. Praha : Karolinum, 2005. 344 s.<br>Odporúčaná literatúra:<br>BEAUGRANDE, de Robert – DRESSLER, Wolfgang. Introduction to Text Linguistics. London : Longman, 1981.<br>MIKO, František. Text a štýl. Bratislava : Smena, 1970. 167 s.<br>DUDOK, Miroslav: Úvod do textiky. Báčsky Petrovec : Kultúra, 1998. 126 s. |  |

BAJZÍKOVÁ, Eugénia. Slovenský jazyk - Textová syntax. 1. vyd. Bratislava : Stimul, 1995. 89 s.  
DANEŠ, František. Věta a text. Praha : Academia, 1985. 234 s.  
ČERNÝ, Jiří - HOLEŠ, Jan: Sémiotika. Praha : Portál 2004 . 368 s. (vybrané kapitoly)  
Vybrané štúdie z časopisov a zborníkov.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 139

| A     | B     | C    | D    | E    | FX   |
|-------|-------|------|------|------|------|
| 33.09 | 28.06 | 25.9 | 7.91 | 2.16 | 2.88 |

**Vyučujúci:** Mgr. Katarína Muziková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 29.05.2015

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |   |
|--|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-<br>mpSL-06/15   | <b>Názov predmetu:</b> Textový seminár z literatúry 9.-18. storočia |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.  |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Priebežné hodnotenie (100%) v podobe samostatnej práce a testu.<br>V celkovom hodnotení musí študent pre absolvovanie predmetu dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť  |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Rozšíriť, doplniť a prehĺbiť štúdium staršej slovenskej literatúry   |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Stredoveká literatúra:<br>- staroslovienska písomnosť<br>- stredoveká literatúra 11. – 15. storočia<br>Renesančná a humanistická literatúra<br>Baroková literatúra<br>Rokoková literatúra   |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>ŠMATLÁK, Stanislav: Dejiny slovenskej literatúry I. Bratislava, LIC 2007.<br>KÁKOŠOVÁ, Zuzana: Kapitoly zo slovenskej literatúry. 9. - 18. storočie. Bratislava, univerzita Komenského 2005.<br>KÁKOŠOVÁ, Zuzana: Príručka k dejinám staršej slovenskej literatúry. Trnava, UCM 2007.<br>KÁKOŠOVÁ, Zuzana: Zo staršej slovenskej literatúry 1. Bratislava : Stimul, 2013, dostupné na: <a href="http://stella.uniba.sk/texty/ZK_slovlit1.pdf">http://stella.uniba.sk/texty/ZK_slovlit1.pdf</a><br>KÁKOŠOVÁ, Zuzana: Zo staršej slovenskej literatúry 2. Bratislava : Stimul, 2013, dostupné na: <a href="http://stella.uniba.sk/texty/ZK_slovlit2.pdf">http://stella.uniba.sk/texty/ZK_slovlit2.pdf</a> |   |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |   |
| <b>Poznámky:</b>   |   |

| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |      |      |      |      |     |
|--|------|------|------|------|-----|
| Celkový počet hodnotených študentov: 21  |      |      |      |      |     |
| A  | B    | C    | D    | E    | FX  |
| 61.9   | 9.52 | 9.52 | 9.52 | 9.52 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |      |      |      |      |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 21.02.2014   |      |      |      |      |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |      |      |      |      |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |  |
|---|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-<br>mpSL-07/15  | <b>Názov predmetu:</b> Textový seminár zo slovenskej literatúry 19. storočia |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.   |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Seminárna práca a jeden písomný test počas semestra, vo všetkých súčastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť.   |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Poslucháči si rozšíria a prehĺbia obraz o literárnohistorickom vývine slovenskej literatúry v 19. storočí s dôrazom na jej žánrovú štruktúru a varietu, osvoja si schopnosť komplexne interpretovať básnické a prozaické literárne texty z aspektu historickej poetiky.   |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Žánrové a tematické premeny slovenskej literatúry na konci 18. storočia a v 19. storočí;<br>Problematika verša a prozódie v slovenskej poézii 19. storočia;<br>Podoby lyriky (óda, elégia, idyla, epigram, žalm);<br>Premeny veršovanej epiky a lyricko-epické žánre<br>Premeny kratších prozaických žánrov (črta, poviedka, novela);<br>Podoby románu v slovenskej literatúre konca 18. a v 19. storočí;<br>Memoárové a (auto)biografické žánre;<br>Podoby cestopisnej prózy. |  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>ŠTEVČEK, Ján: Dejiny slovenského románu. Bratislava : Tatran, 1989.<br>BÍLIK, René: Historický žáner v slovenskej próze. Bratislava : Kalligram, 2008.<br>KLÁTIK, Zlatko: Vývin slovenského cestopisu. Bratislava : Vydavateľstvo SAV, 1968.<br>BAKOŠ, Mikuláš: Vývin slovenského verša od školy Štúrovej. Bratislava : Vydavateľstvo SAV, 1966<br>Doslovy k vydaniam v edícii „Knižnica slovenskej literatúry“ vo vydavateľstve Kalligram.                                      |  |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>   |  |
| <b>Poznámky:</b>  |  |

| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |       |      |     |       |       |
|--|-------|------|-----|-------|-------|
| Celkový počet hodnotených študentov: 15  |       |      |     |       |       |
| A  | B     | C    | D   | E     | FX    |
| 40.0   | 13.33 | 20.0 | 0.0 | 13.33 | 13.33 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |       |      |     |       |       |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 21.02.2014   |       |      |     |       |       |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |      |     |       |       |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |       |                                       |      |      |     |
|--|-------|---------------------------------------|------|------|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |       |                                       |      |      |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |       |                                       |      |      |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KGNŠ/A-<br>mpSZ-991/09   |       | <b>Názov predmetu:</b> Translatológia |      |      |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b><br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> Za obdobie štúdia:<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |                                       |      |      |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 0   |       |                                       |      |      |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b>   |       |                                       |      |      |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |       |                                       |      |      |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |       |                                       |      |      |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |       |                                       |      |      |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |       |                                       |      |      |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |       |                                       |      |      |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |       |                                       |      |      |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |       |                                       |      |      |     |
| <b>Poznámky:</b>   |       |                                       |      |      |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 440  |       |                                       |      |      |     |
| A  | B     | C                                     | D    | E    | FX  |
| 69.32  | 23.41 | 5.68                                  | 1.36 | 0.23 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |       |                                       |      |      |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 09.05.2016   |       |                                       |      |      |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |       |                                       |      |      |     |



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |       |  |     |     |     |
|---|-------|--|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |       |  |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |       |  |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-<br>mpSZ-005/13   |       | <b>Názov predmetu:</b> Translatológia - prax umeleckého prekladu |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |       |  |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |       |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.   |       |  |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |       |  |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Kompetencie prekladateľa poézie<br>Poetologická kompetencia prekladateľa<br>Zvuková organizácia básne a preklad<br>Rytmus a preklad: časomiera, sylabizmus, sylabotonizmus, tonický verš, voľný verš<br>Rým a asonancia a preklad<br>Eufónia a preklad<br>Strofické a básnické útvary a preklad<br>Obraznosť a preklad<br>Strofické a básnické útvary a preklad<br>Genologické zretele básnického prekladu<br>Najdôležitejšie nedostatky začínajúceho prekladateľa poézie<br>Komparácia originálu a prekladu |       |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Jiří Levý: Umění překladu. Praha 1963.<br>Ľubomír Feldek: Z reči do reči. Bratislava, Slovenský spisovateľ, 1977.<br>Ján Zambor: Preklad ako umenie. Bratislava, UK, 2000.<br>Marián Andričík: K poetike umeleckého prekladu. Levoča, Modrý Peter, 2004.   |       |  |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>   |       |  |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>  |       |  |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 13  |       |  |     |     |     |
| A   | B     | C  | D   | E   | FX  |
| 76.92   | 15.38 | 7.69   | 0.0 | 0.0 | 0.0 |

|  |
|--|
| <b>Vyučujúci:</b>  |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 21.05.2015   |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |       |  |      |      |      |
|---|-------|--|------|------|------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |       |  |      |      |      |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |       |  |      |      |      |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-<br>mpSZ-001/00   |       | <b>Názov predmetu:</b> Translatológia - teória umeleckého prekladu |      |      |      |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                      |       |  |      |      |      |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |       |  |      |      |      |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.   |       |  |      |      |      |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |       |  |      |      |      |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |       |  |      |      |      |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>  |       |  |      |      |      |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>  |       |  |      |      |      |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Výrazové prostriedky z hľadiska prekladu.<br>Najčastejšie chyby v preklade.  |       |  |      |      |      |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>POPOVIČ, A. (1975) Teória umeleckého prekladu. Bratislava : Tatran<br>VILIKOVSKÝ, J. (1984) Preklad ako tvorba. Bratislava : Slovenský spisovateľ<br>HEČKO, B.: Dobrodružstvo prekladu. Slovenský spisovateľ 1991. |       |  |      |      |      |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>   |       |  |      |      |      |
| <b>Poznámky:</b>  |       |  |      |      |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 532   |       |  |      |      |      |
| A   | B     | C  | D    | E    | FX   |
| 53.2  | 21.62 | 14.1   | 6.95 | 3.57 | 0.56 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc.  |       |  |      |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 04.05.2015  |       |  |      |      |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.  |       |  |      |      |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |   |
|--|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-<br>mpSP-21/15  | <b>Názov predmetu:</b> Umelecký preklad 1 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.  |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Preložený text je podmienkou účasti. Individuálne hodnotenie 2 prekladov počas semestra. (50%).<br>Záverečný preklad a povinná konzultácia (50%).  |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent získa schopnosť určiť špecifikum umeleckého textu a zohľadniť ho pri preklade. Dokáže analyzovať a interpretovať text ako základ pri úvahách o adekvátnej prekladateľskej stratégii. Získa informácie o základných otázkach autorstva prekladu v kontexte prekladateľskej a vydavateľskej praxe.   |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Úvod.<br>2. Julio Cortázar: Preámbulo a las instrucciones para dar cuerda al reloj. Poviedka arg. autora. Špecifiká prekladu umeleckých textov.<br>3. Alejandro Licon: Serenidad y paciencia. Dramatický text, jednoaktovka mexického autora.<br>4. Poviedka súčasného španielskeho autora.<br>5. Slang, intertextualita, fragmentárny text a preklad.<br>6. Zoé Valdés: La nada cotidiana. Preklad kapitoly z románu kubánskej autorky. Problematika prekladu "časti" umeleckého textu. Redakčná práca s textom. Redakčné značky, korektúra rukopisu.<br>7. Guillermo Cabrera Infante: Secretos de mujer 1 (slovné hry, alúzie)<br>8. Guillermo Cabrera Infante: Secretos de mujer 2 (intertextualita, slovné hry)<br>9. Preklad pre médiá (filmové titulky a dabing)<br>10. Preklad literatúry pre deti. Reálie, prezývky, slang.<br>11. Slovenskí prekladatelia zo španielčiny do slovenčiny. |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>1. Vilikovský, Ján: Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1984.<br>2. Hečko, Blahoslav: Dobrodružstvo prekladu. Bratislava. Slovenský spisovateľ 1991.<br>3. Torre, Esteban: Teoría de la traducción literaria. Madrid: Síntesis 1994.<br>4. Translatologické reflexie. Antológia. Bratislava: AnaPress 2010.<br>5. Ernesto Bermejo: Conversaciones con Cortázar. (časť venovaná poviedke), prístupné na internete.  |   |

6. Las traductoras de Manolito Gafotas al inglés nos cuentan qué piensan de Manolito Gafotas.  
[www.manolitogafotas.es/entrevista/](http://www.manolitogafotas.es/entrevista/)

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 80

| A    | B    | C    | D   | E    | FX   |
|------|------|------|-----|------|------|
| 35.0 | 40.0 | 20.0 | 2.5 | 1.25 | 1.25 |

**Vyučujúci:**

**Dátum poslednej zmeny:** 28.02.2014

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |   |
|--|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KR0m/A-<br>mpSP-22/15  | <b>Názov predmetu:</b> Umelecký preklad 2 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.  |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Aktívna príprava na seminár. Individuálne hodnotenie 2 prekladov počas semestra 50%.<br>Záverečný preklad 50%.   |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent si upevní schopnosť translatologicky analyzovať text, zvoliť si čo najadekvátnejšiu prekladateľskú stratégiu a kriticky posúdiť prekladový text. Získa prehľad o prekladoch zo španielčiny v kontexte dejín prekladu na Slovensku.   |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Úvod<br>2. Guillermo Martínez: Los crímenes de Oxford (úryvok z detektívneho románu.)<br>3. Julio Cortázar: Correos y telecomunicaciones (preklad + krátky komentár k prekladateľským problémom)<br>4. Elena Poniatowska: Cine Prado (kultúrne referencie a preklad)<br>5. Gabriel García Márquez: La prodigiosa tarde de Baltazar. Komparatívna analýza originálu a slovenského prekladu. Aká by mala byť kritika prekladu.<br>6. Preklady z hispánskych literatúr na Slovensku 1. (K dejinám prekladu. Do roku 1989.)<br>7. Preklad mikropovedky. Komentár k prekladu. (Každý študent vyberie vlastný text a vopred zašle ostatným.)<br>8. Isabel Allende: Afrodita (humor a preklad)<br>9. Silvina Ocampo: La boda. Preklad fantastickej literatúry, pozícia detského rozprávača.<br>10. Preklady z hispánskych literatúr na Slovensku 2. (K dejinám prekladu. Po roku 1989.) |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>1. Vilikovský, Ján: Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1984.<br>2. Torre, Esteban: Teoría de la traducción literaria. Madrid: Síntesis 1994.<br>3. Translatologické reflexie. Bratislava: AnaPress 2010.<br>4. Palkovičová, E., Šoltýs, J.: 60 rokov prekladu zo španielskych literatúr do slovenčiny. Bratislava: Anapress 2006. (Úvod venovaný dejinám prekladu.)   |   |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |   |

|  |       |       |     |     |      |
|--|-------|-------|-----|-----|------|
| slovenský, španielsky  |       |       |     |     |      |
| <b>Poznámky:</b>   |       |       |     |     |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |       |       |     |     |      |
| Celkový počet hodnotených študentov: 54  |       |       |     |     |      |
| A  | B     | C     | D   | E   | FX   |
| 20.37  | 57.41 | 12.96 | 0.0 | 0.0 | 9.26 |
| <b>Vyučujúci:</b>  |       |       |     |     |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 28.02.2014   |       |       |     |     |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |       |     |     |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |  |
|--|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSF/A-<br>mpSZ-025/15  | <b>Názov predmetu:</b> Úvod do literárnej komparatistiky |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 4   |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3.  |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Priebežné hodnotenie: referát, seminárna práca<br>Záverečné hodnotenie: písomná skúška   |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Priblížiť študentom špecifické otázky teórie a metodologické aspekty literárnej komparatistiky a pripraviť ich na komparatívnu (porovnávaciu) analýzu literárnych diel   |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Dejiny a súčasný stav teórie literárnej komparatistiky.<br>O prínose najvýznamnejších osobností literárnej komparatistiky.<br>Teoretický aparát literárnej komparatistiky.<br>Literárna komparatistika a literárna historiografia.<br>Hranice národnej literatúry.<br>Fenomén svetovej literatúry<br>Preklad z pohľadu literárnej komparatistiky<br>Recepcia inonárodných literatúr v domácom kultúrnom prostredí.<br>Komparatistika a jej súčasné trendy.<br>Lyrické, epické a dramatické žánre v komparatívnej analýze.<br>Komparatívna analýza vybraných literárnych textov. |  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Angelika Courbinean-Hoffmannová: Úvod do komparatistiky. Praha: Akropolis, 2008.<br>D. Tureček (Ed.). Národní literatura a komparatistika. Brno, Host 2009.<br>D. Ďurišin a kolektív: Osobitné medziliterárne spoločenstvá 1-6. Bratislava: Veda, 1987-1993.<br>D. Ďurišin: Čo je svetová literatúra? Bratislava: Obzor 1992.<br>S. Wollman: Porovnávací metóda v literárnej vede. Bratislava: Tatran, 1988.<br>World Literature Studies – Časopis pre výskum svetovej literatúry (Úsvl SAV, BA)  |  |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský   |  |
| <b>Poznámky:</b>   |  |



| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |       |       |      |     |     |
|--|-------|-------|------|-----|-----|
| Celkový počet hodnotených študentov: 37  |       |       |      |     |     |
| A  | B     | C     | D    | E   | FX  |
| 35.14  | 32.43 | 24.32 | 8.11 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD.  |       |       |      |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 10.06.2015   |       |       |      |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |       |      |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |     |  |     |     |     |
|--|-----|--|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |     |  |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |     |  |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-<br>mpSP-27/15  |     | <b>Názov predmetu:</b> Úvod do práce s CAT nástrojmi |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška + seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |  |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |     |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.  |     |  |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |     |  |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>  |     |  |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>   |     |  |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 0  |     |  |     |     |     |
| A  | B   | C  | D   | E   | FX  |
| 0.0  | 0.0 | 0.0  | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Barbara Ďurčová, PhD.   |     |  |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 14.06.2015   |     |  |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.   |     |  |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |   |
|---|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KPol/A-<br>mpSZ-007/15  | <b>Názov predmetu:</b> Úvod do práva a právnej terminológie |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 4  |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3.   |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Jeden písomný test, ktorý sa uskutoční v skúšobnom období. Študent musí test zvládnuť minimálne na 60%.   |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Po absolvovaní kurzu budú študenti schopní samostatne vyhľadávať právne predpisy na internete a porozumieť ich formálnym náležitostiam; identifikovať a porozumieť základným princípom práva a právneho systému, právnej terminológii a vybraným odvetviach súkromného a verejného práva na Slovensku.                  |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Vymedzenie pojmu, štruktúra právnej systému a právnej normy<br>Pramene práva a tvorba práva, právne systémy, realizácia práva<br>Prvky právneho vzťahu, interpretácia práva<br>Občiansky zákonník: vecné práva<br>Občiansky zákonník: záväzkové právo<br>Dedenie<br>Rodinné právo<br>Pracovné právo<br>Trestné právo |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>PRUSÁK, Jozef: Teória práva. 2. vyd. Bratislava : VOPFUK, 1999;<br>Zákon č. 460/1992 Zb. Ústava Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov;<br>Ústava SR. Komentár. Heuréka, Bratislava 2001.   |   |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>Slovenský  |   |
| <b>Poznámky:</b>  |   |

| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |       |      |      |      |     |
|--|-------|------|------|------|-----|
| Celkový počet hodnotených študentov: 136   |       |      |      |      |     |
| A  | B     | C    | D    | E    | FX  |
| 63.97  | 24.26 | 5.88 | 3.68 | 2.21 | 0.0 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Erik Láštík, PhD.  |       |      |      |      |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 03.02.2014   |       |      |      |      |     |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |      |      |      |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |   |
|--|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-<br>mpSP-04/15  | <b>Názov predmetu:</b> Vybrané kapitoly z hispánskych literatúr 1 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška + seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.  |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Analýza a vlastná interpretácia 1 poviedky a 1 básne od autorov z preberaného okruhu podľa vlastného výberu (okrem textov preberaných na hodine)   |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent získa schopnosť analyzovať text na pozadí širších spoločensko-kultúrnych súvislostí a formulovať vlastnú interpretáciu umeleckého diela  |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Úvod. Španielska povojnová literatúra: periodizácia: generácie, literárne smery a autori.<br>2. Povojnová poézia: „Garcilasisti“ (D. Ridruejo, L.Rosales) a „vykorenení“ básnici: Dámaso Alonso, Blas de Otero, Gabriel Celaya.<br>3. Povojnová próza. Tremendizmus (C. J. Cela: La Familia de Pascual Duarte).<br>4. Existencializmus v španielskej povojnovej próze ( C. Laforet: Nada).<br>5. Ženské autorky v povojnovej próze. (Carmen Martín Gaité, Ana María Matute, Mercé Rodoreda)<br>6. Kritická analýza španielskej povojnovej buržoázie (M. Delibes: Cinco horas con Mario).<br>7. Nová poetika básnickej generácie 60. rokov: autobiografizmus v poézii J. Gila de Biedma a A. González. Poézia ako poznanie (J. A.Valente).<br>8. Novátorské tendencie v španielskej próze ( Luis Martín Santos: Tiempo de silencio).<br>9. Novátorské tendencie v španielskej poézii. Experimentálna poézia „najnovších“ (P. Gimferrer, G. Carnero, A. Colinas, L.M.Panero, M. Vázquez Montalbán a iní.)<br>10. Nové cesty španielskej poézie 80. a 90. rokov: Poézia skúsenosti (F. Benítez Reyes), S. Robayana, J. Juaristi), Nová sentimentalita (L. García Montero) a ženské hlasy v španielskej poézii (B. Andreu, L.Castro).<br>11. Španielska próza po páde frankizmu (E.Mendoza, J. Llamazares, A.M. Molina, S. Puértolas, A. García Morales) |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Gutiérrez Palacio, J.: Historia de la literatura española, siglo XX. Ed. Tiempo.<br>Diccionario de Literatura Española e Hispanoamericana. Dirigido por R. Gullón, 2 tomos, Alianza Editorial, 1993.<br>Forbelský, J.: Španielska literatúra 20. stoločí. Karolinum, 1999.  |   |

García de la Concha, V.: La poesía española de 1935 a 1975 I,II, Madrid: Catedra, 1992.  
 Gutiérrez Carbajo, F.: Literatura española desde 1939 hasta la actualidad. Madrid, 2011.  
 Prieto, A.L.de Paula y Mar Langa Pizarro: Manual de Literatura Española Actual.  
 Rico, Francisco: Historia y crítica de la literatura española. Barcelona: 1980-2000, Ed. Crítica.  
 Sanz Villanueva, S.: Historia de la literatura española 6/2. Literatura actual.Barcelona: Ariel  
 Tusón, V., Lázaro, F.: Literatura española 2. Madrid: Anaya 1998.  
 + primárna literatúra

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
 slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 84

| A     | B     | C     | D     | E   | FX   |
|-------|-------|-------|-------|-----|------|
| 32.14 | 30.95 | 17.86 | 10.71 | 0.0 | 8.33 |

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 28.02.2014

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|  |   |
|--|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave  |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta  |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KR0m/A-<br>mpSP-05/15  | <b>Názov predmetu:</b> Vybrané kapitoly z hispánskych literatúr 2 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška + seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 3   |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.  |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.  |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>  |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Aktivita na seminároch.<br>Písomná práca: Interpretácia vybranej poviedky od jedného z týchto autorov: Alejo Carpentier, Juan Rulfo, Gabriel García Márquez, Julio Cortázar, J.L.Borges, J. C. Onetti, Carlos Fuentes (okrem textov analyzovaných na hodine).  |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Prehĺbenie čitateľských návykov študentov a ich schopnosť kriticky interpretovať literárne texty na pozadí historicko-kultúrnych a literárnych súvislostí.   |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Úvod: Hispanoamerická literatúra 20. storočia. Periodizácia, smery, autori<br>2. Kríza a renovácia v hispanoamerickej próze: Juan Carlos Onetti: El pozo,<br>3. Fantastická poviedka Jorgeho Luisa Borgesa: El jardín de los senderos que se bifurcan, La casa de Asterión, El otro,.)<br>4. Prozaická tvorba E. Sabata (El túnel )<br>5. Tvorba Juana Rulfa. Poviedka No oyes ladrar los perros? Román Pedro Páramo<br>6. Román mexickej revolúcie: C. Fuentes: La muerte de Artemio Cruz<br>7. Zázračné reálno.Tvorba Aleja Carpentiera: poviedka Viaje a la semilla. Román El Reino de este mundo. Úvod<br>8. Fantastický realizmus. Poviedková tvorba Julia Cortázara (La continuidad de los parques, Carta a una señorita en París, Correos y Telecomunicaciones).<br>9. Magický realizmus. Poviedková tvorba GGM (Un señor muy viejo con unas alas enormes.) Sto rokov samoty<br>10. Isabel Allende: La Casa de los espíritus.<br>11. Hispanoamerická poézia 20. storočia: intelektuálna poézia J.L.Borgesa; existencialistická poézia O. Paza, antipoézia Nicanora Parru, J. Gelman a poézia proti smrti. |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>1. Diccionario de Literatura Española e Hispanoamericana. Dirigido por R. Gullón, 2 tomos, Alianza Editorial, 1993.<br>2. BELLINI, G.:Historia de la literatura hispanoamericana, Ed. Castalia,1986.  |   |

3. GÁLVEZ, M: La novela hispanoamericana contemporánea. Madrid: Taurus, 1987.  
 4. OVIEDO, J. M.: Historia de literatura hispanoamericana 4. De Borges al presente. Madrid: Alianza 2004.  
 5. SHAW, D.L.: Nueva narrativa hispanoamericana. Boom, posboom, posmodernismo. Cátedra: Madrid 1999.  
 6. GOIC, C.: Historia y crítica de la literature hispanoamericana 3. Barcelona: Editorial Crítica 1988  
 + primárna literatúra

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
 slovenský, španielsky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 58

| A     | B     | C     | D    | E    | FX  |
|-------|-------|-------|------|------|-----|
| 53.45 | 29.31 | 13.79 | 1.72 | 1.72 | 0.0 |

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 28.02.2014

**Schválil:** doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |   |
|---|---|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-<br>mpSP-06/15   | <b>Názov predmetu:</b> Vybrané kapitoly z hispánskych literatúr 3 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška + seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná  |   |
| <b>Počet kreditov:</b> 3  |   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.   |   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Účasť na záverečnom kolokviu a formulovanie tézy (problému) do diskusie.  |   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Prehĺbenie čitateľských návykov študentov a ich schopnosť kriticky interpretovať literárne texty na pozadí historicko-kultúrnych a literárnych súvislostí.  |   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Významné autorky hispanoamerickej lit. 20. storočia: Rosario Ferré, Ángeles Mastretta, Laura Esquivel.<br>2. Mario Vargas Llosa a jeho románová tvorba.<br>3. Mýtus v mexickej poviedke 20. storočia (C. Fuentes, E. Garro, E. Poniatowska).<br>4. Literatúra bez hraníc: čikánska literatúra: G. Anzaldúa, A. Castillo, Dagoberto Gilb, Sandra Cisneros a iní.<br>5. Hispanoamerická esej (J.L. Borges, O. Paz, C. Fuentes, L. Zea a iní)<br>6. Súčasná španielska próza. Poviedková a románová tvorba J. Maríasa.<br>7. Od „La movida madrileña“ po dnešok<br>8. Fenomén bestselleru v súčasnej španielskej literatúre. A. Pérez Reverte.<br>9. Román historickej pamäte. R. Cercas, R. Chirbes, J. Salabert .<br>10. Feministické tendencie v súčasnej španielskej literatúre (L. Freixas, L. Etxebarria)<br>11. Španielska dráma 20.storočia. Jordi Galcerán: Gronholmova metóda alebo Štyria v ringu. (RSL 3/2008) |   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Rico, F.: Historia y crítica de la literatura española. Barcelona: 1980-2000. Ed. Crítica.<br>Diccionario de Literatura Española e Hispanoamericana. Dirigido por R. Gullón, 2 tomos, Alianza Editorial, 1993.<br>Bellini, G.: Historia de la literatura hispanoamericana, Ed. Castalia, 1986.<br>García, C.: Voces sin fronteras. Antología vintage español de literatura mexicana y chicana contemporánea. Nueva York, 2007.<br>Gálvez, Marina: La novela hispanoamericana contemporánea. Madrid : Taurus<br>Gutiérrez Carbajo, F.: Literatura española desde 1939 hasta la actualidad. Madrid, 2011.  |   |

|   |      |       |      |     |      |
|---|------|-------|------|-----|------|
| <p>Oviedo, J. M.: Historia de literatura hispanoamericana 4. De Borges al presente. Madrid : Alianza 2004.<br/>         Shaw, D. L.: Nueva narrativa hispanoamericana. Boom, posboom, posmodernismo. Cátedra, Madrid 1999.<br/>         + primárna literatúra</p> |      |       |      |     |      |
| <p><b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br/>         slovenský, španielsky</p>   |      |       |      |     |      |
| <p><b>Poznámky:</b></p>   |      |       |      |     |      |
| <p><b>Hodnotenie predmetov</b><br/>         Celkový počet hodnotených študentov: 74</p>   |      |       |      |     |      |
| A   | B    | C     | D    | E   | FX   |
| 78.38   | 8.11 | 10.81 | 1.35 | 0.0 | 1.35 |
| <p><b>Vyučujúci:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.</p>   |      |       |      |     |      |
| <p><b>Dátum poslednej zmeny:</b> 28.02.2014</p>   |      |       |      |     |      |
| <p><b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.</p>   |      |       |      |     |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|   |  |
|---|--|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave   |  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta   |  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-<br>AmpSZ-12/15   | <b>Názov predmetu:</b> Vybrané kapitoly zo všeobecnej jazykovedy |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby ( v hodinách ):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná   |  |
| <b>Počet kreditov:</b> 4  |  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3.   |  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.   |  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>   |  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Diskusné príspevky na seminároch, referát, spoločná kolokviálna skúška v závere výučbovej časti semestra.   |  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Absolvent má hlbšie vedomosti o predmete a metódach výskumu synchronnej jazykovedy, orientuje sa v pojmoch, ktorými sa vysvetľuje stavba a fungovanie jazyka.   |  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Paradigma<br>Systémová lingvistika<br>Komunikačno-pragmatický obrat<br>Diskurzívny obrat<br>Jazyk a svet<br>Jazykový znak<br>Jazyk a jednotliviec<br>Jazykové kontakty   |  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Van DIJK, T. (ed.): Discourse as social interaction. SAGE 2009.<br>DOLNÍK, J.: Všeobecná jazykoveda. 2. rozšírené vydanie. Bratislava: VEDA 2013. s. 14 – 19, 25 – 31, 126 – 132, 248 – 279, 290 – 315, 325 – 329.<br>DOLNÍK, J.: Teória spisovného jazyka. Bratislava: VEDA 2010. 270 – 281, 197 – 208.<br>KUHN, T.: Struktura vědeckých revolucí. Praha: OIKOYMENH 2008.<br>ORGOŇOVÁ, O. – DOLNÍK, J.: Používanie jazyka. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave 2010. s. 9 - 38 |  |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský  |  |
| <b>Poznámky:</b>  |  |

| <b>Hodnotenie predmetov</b>  |       |      |       |       |      |
|--|-------|------|-------|-------|------|
| Celkový počet hodnotených študentov: 15  |       |      |       |       |      |
| A  | B     | C    | D     | E     | FX   |
| 13.33  | 33.33 | 6.67 | 26.67 | 13.33 | 6.67 |
| <b>Vyučujúci:</b> prof. PhDr. Juraj Dolník, DrSc.  |       |      |       |       |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 18.02.2014   |       |      |       |       |      |
| <b>Schválil:</b> doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc. |       |      |       |       |      |